

VILLE DE GENÈVE

BUDGET 2013
PAR POLITIQUE PUBLIQUE

déposé par le conseil administratif le 3 septembre 2012
voté par le conseil municipal le 8 décembre 2012

TABLE DES MATIÈRES

1	chiffres clés et principales évolutions	6	1
1.1	présentation générale	6	1.1
2	budget par politique publique	10	2
2.1	charges par politique publique	10	2.1
2.2	Revenus par politique publique	11	2.2
2.3	budget de fonctionnement par politique publique et chapitre comptable	14	2.3
2.4	budget de fonctionnement par politique publique et département	16	2.4
2.5	Ressources humaines	18	2.5
2.6	subventions par politique publique	20	2.6
3	budget par département	23	3
3.1	Autorités	25	3.1
3.2	Finances et logement	33	3.2
3.3	constructions et aménagement	45	3.3
3.4	culture et sport	53	3.4
3.5	environnement urbain et sécurité	75	3.5
3.6	cohésion sociale et solidarité	89	3.6
4	Annexes	115	4
4.1	délibérations	116	4.1
4.2	présentations « légales »	119	4.2
4.5	Lexique	128	4.3

LISTE DES FIGURES

FIGURE 1	COMPTE DE FONCTIONNEMENT (EN MILLIONS DE FRANCS)	8
FIGURE 2	AUTOFINANCEMENT (EN MILLIONS DE FRANCS)	8
FIGURE 3	ÉVOLUTION DE LA DETTE	9
FIGURE 4	CHARGES PAR POLITIQUE PUBLIQUE (%)	12
FIGURE 5	REVENUS PAR POLITIQUE PUBLIQUE (%)	13
FIGURE 6	POIDS DES CHARGES PAR CHAPITRE COMPTABLE DANS LES POLITIQUES PUBLIQUES (EN MILLIONS DE FRANCS)	15
FIGURE 7	POIDS DES CHARGES DES POLITIQUES PUBLIQUES DANS LES DÉPARTEMENTS (EN MILLIONS DE FRANCS)	17
FIGURE 8	SUBVENTIONS (MONÉTAIRES ET GRATUITÉS) PAR POLITIQUE PUBLIQUE (%)	21

1 CHIFFRES CLÉS ET PRINCIPALES ÉVOLUTIONS

1.1 PRÉSENTATION GÉNÉRALE

COMPTES 2011		BUDGET 2012	
CHF		CHF	
charges	revenus	charges	revenus
	1'101'697'723		1'096'785'259
986'874'969		1'024'541'894	
68'109'998		72'243'365	
13'058'915			
1'068'043'881	1'101'697'723	1'096'785'259	1'096'785'259
44'275'315	44'275'314	44'101'969	44'101'969
1'112'319'196	1'145'973'038	1'140'887'228	1'140'887'228
33'653'842		0	
1'145'973'038	1'145'973'038	1'140'887'228	1'140'887'228
dépenses	recettes	dépenses	recettes
133'182'136	20'156'899	78'000'000	
	1'731'735		
18'010'085	437'621	22'000'000	
	128'865'966		100'000'000
151'192'221	151'192'221	100'000'000	100'000'000
dépenses	recettes	dépenses	recettes
111'293'502		78'000'000	
17'572'464		22'000'000	
	78'443'848		69'157'285
	2'725'065		3'086'080
	33'653'842		0
	114'822'755		72'243'365
	14'043'211		27'756'635
128'865'966	128'865'966	100'000'000	100'000'000
	32'849'654		8'842'715
	14'847'400		18'913'920
	-14'043'211		-27'756'635
33'653'842		0	
33'653'842	33'653'842	0	0

BUDGET 2013

COMPTE ADMINISTRATIF

1.1

	CHF	
	charges	revenus
Fonctionnement		
Revenus		1'103'996'342
Charges	1'023'886'163	
Amortissements	80'103'049	
Amortissements complémentaires	0	
Total net des charges et revenus	1'103'989'212	1'103'996'342
Imputations internes	37'111'488	37'111'488
Total brut des charges et revenus	1'141'100'700	1'141'107'830
Excédent de revenus	7'130	0
	1'141'107'830	1'141'107'830
investissements	Dépenses	Recettes
Investissements du patrimoine administratif	90'000'000	0
Préfinancement sur patrimoine administratif		
Investissements du patrimoine financier	20'000'000	0
Préfinancement sur patrimoine financier		
Investissements nets		110'000'000
	110'000'000	110'000'000

FINANCEMENT DES INVESTISSEMENTS

	dépenses	recettes
Investissements nets du patrimoine administratif	90'000'000	
Investissements nets du patrimoine financier	20'000'000	
Amortissements du patrimoine administratif		76'799'549
Amortissements du patrimoine financier		3'303'500
Excédent de revenus du compte de fonctionnement		7'130
Autofinancement		80'110'179
Insuffisance de financement		29'889'821
	110'000'000	110'000'000

VARIATION DE FORTUNE

Augmentation du patrimoine administratif		13'200'451
Augmentation du patrimoine financier		16'696'500
Insuffisance de financement		-29'889'821
Augmentation de la fortune	7'130	
	7'130	7'130

En tenant compte des résultats des budgets 2012 et 2013, la fortune au 31 décembre 2013 est estimée à CHF 984'149'602

Figure 1: COMPTE DE FONCTIONNEMENT (EN MILLIONS DE FRANCS)

- Amortissement
- charges (hors imputations internes)
- revenus (hors imputations internes)

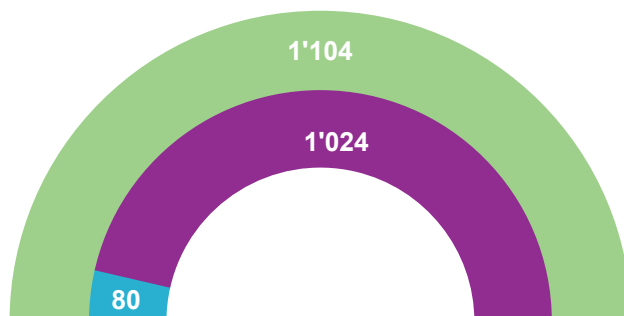


Figure 2: AUTOFINANCEMENT (EN MILLIONS DE FRANCS)

- investissements nets
- financement propre
- insuffisance de financement

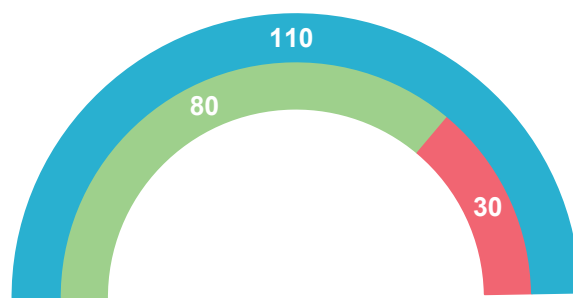
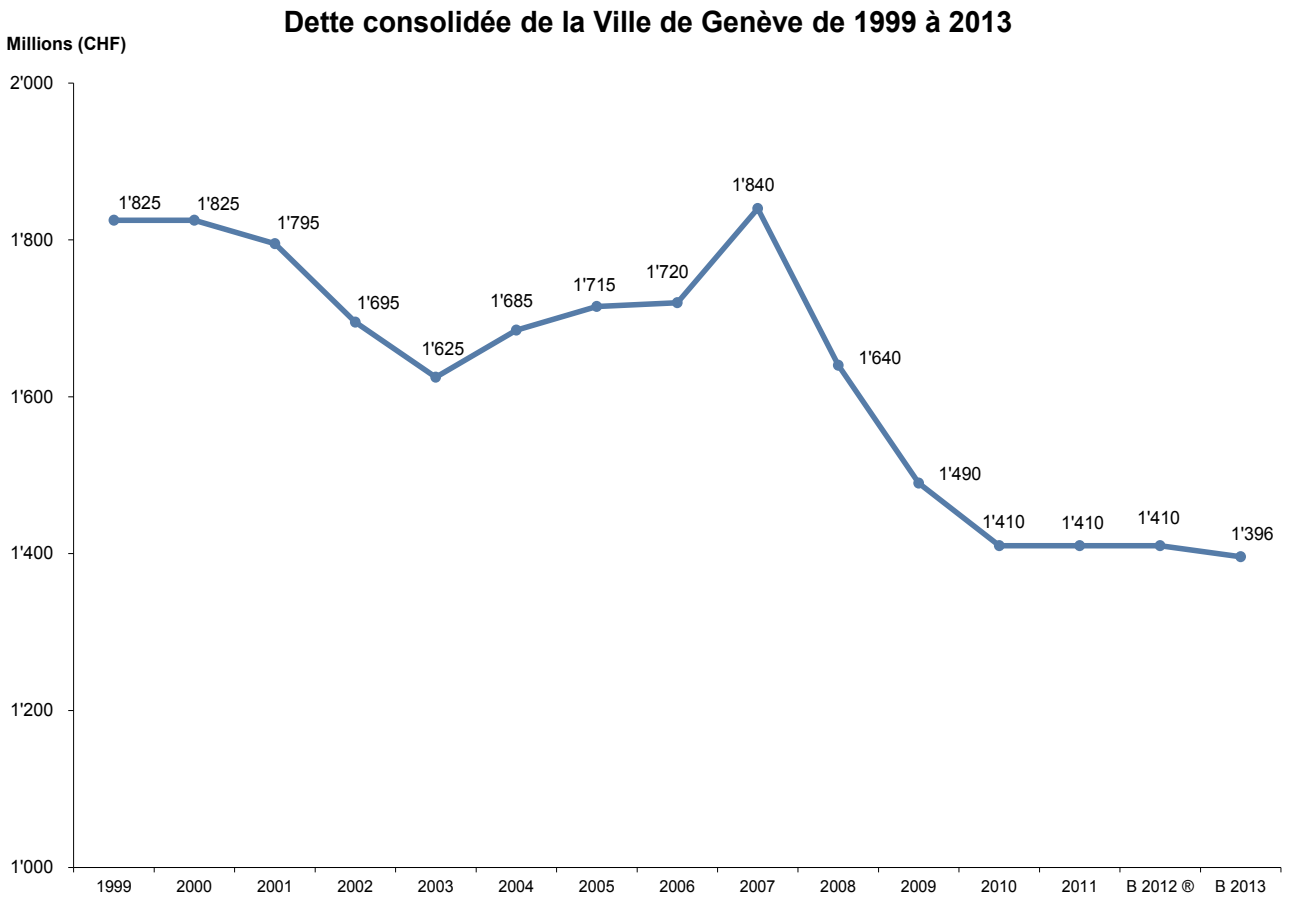


FIGURE 3 : ÉVOLUTION DE LA DETTE



2 BUDGET PAR POLITIQUE PUBLIQUE

2.1 CHARGES PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en milliers de francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
0 Administration générale	144'404	146'123	-1'719	-1%	137'886
01 conseil municipal	2'916	3'009	-93	-3%	2'574
02 conseil administratif, maire et adjoint	2'229	2'126	102	5%	2'556
05 Administration générale	120'018	121'688	-1'670	-1%	109'307
08 Immeuble du patr. admin. (non ventil.)	13'967	11'825	2'143	18%	16'554
09 Divers (non ventilables)	5'275	7'475	-2'200	-29%	6'895
1 sécurité publique	110'768	108'178	2'589	2%	88'260
10 Protection juridique	9'384	9'245	139	2%	8'822
11 sécurité municipale	49'858	47'916	1'942	4%	28'674
14 Incendie et secours	48'033	47'721	312	1%	47'550
16 Protection civile	3'493	3'296	197	6%	3'214
2 enseignement et formation	59'735	61'259	-1'524	-2%	58'427
21 Écoles publiques	59'735	61'259	-1'524	-2%	58'427
3 culture et loisirs	358'317	355'204	3'113	1%	357'653
30 Encouragement à la culture	254'862	250'277	4'585	2%	255'279
33 Parcs et promenades	36'096	36'231	-134	-0%	32'822
34 sports	45'704	47'979	-2'275	-5%	50'035
35 Autres loisirs	21'655	20'718	937	5%	19'516
5 prévoyance sociale	157'239	159'183	-1'944	-1%	151'287
54 Institutions pour la jeunesse	104'129	101'934	2'195	2%	98'291
58 Aide sociale	53'110	57'250	-4'139	-7%	52'996
6 trafic	46'001	44'224	1'777	4%	52'751
62 routes communales	44'807	43'030	1'777	4%	51'947
65 trafic régional	1'194	1'194	0	0%	804
7 protection et aménagement de l'environ.	92'318	90'008	2'310	3%	88'628
71 Approv. en eau, prot. et corr. des eaux	4'862	4'935	-73	-1%	4'639
72 traitement des déchets	60'754	58'691	2'063	4%	55'758
74 cimetières et crématoires	12'274	12'541	-267	-2%	15'351
78 autres tâches de protection de l'env.	6'796	5'863	934	16%	5'327
79 Aménagement du territoire	7'632	7'979	-347	-4%	7'552
9 finances et impôts	172'319	176'707	-4'388	-2%	177'428
90 impôts	70'131	68'818	1'314	2%	62'932
92 entre communes	10'754	5'305	5'448	103%	11'657
94 charges et revenus des capitaux	26'504	33'656	-7'152	-21%	32'054
95 immeubles du patrimoine financier	64'930	68'928	-3'998	-6%	70'786
TOTAL GÉNÉRAL	1'141'101	1'140'887	213	0%	1'112'319

2.2 REVENUS PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en milliers de francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
0 Administration générale	32'895	33'931	-1'036	-3%	33'483
01 conseil municipal	0	0	0	--	4
02 conseil administratif, maire et adjoint	45	74	-29	-39%	44
05 Administration générale	14'733	13'885	848	6%	13'880
08 Immeuble du patr. admin. (non ventil.)	18'117	19'972	-1'855	-9%	19'555
1 sécurité publique	48'568	49'239	-671	-1%	52'842
10 Protection juridique	27'528	27'071	457	2%	27'407
11 sécurité municipale	2'080	3'254	-1'174	-36%	5'598
14 Incendie et secours	18'572	18'698	-126	-1%	19'291
16 Protection civile	387	216	172	79%	547
2 enseignement et formation	4'486	4'419	67	2%	4'526
21 Écoles publiques	4'486	4'419	67	2%	4'526
3 culture et loisirs	25'448	26'333	-885	-3%	32'324
30 Encouragement à la culture	18'784	19'004	-220	-1%	23'752
33 Parcs et promenades	798	716	82	11%	1'247
34 sports	5'092	5'849	-757	-13%	6'546
35 Autres loisirs	774	764	10	1%	779
5 prévoyance sociale	8'747	7'506	1'241	17%	7'562
54 Institutions pour la jeunesse	6'972	5'768	1'204	21%	6'002
58 Aide sociale	1'775	1'738	37	2%	1'560
6 trafic	21'177	19'300	1'877	10%	14'750
62 routes communales	21'177	19'300	1'877	10%	14'750
7 protection et aménagement de l'environ.	4'945	4'459	486	11%	5'731
71 Approv. en eau, prot. et corr. des eaux	60	137	-77	-56%	102
72 traitement des déchets	1'065	781	284	36%	1'874
74 cimetières et crématoires	3'773	3'494	279	8%	3'647
78 autres tâches de protection de l'env.	12	12	0	0%	40
79 Aménagement du territoire	36	36	0	0%	67
9 finances et impôts	994'843	995'701	-858	-0%	994'755
90 impôts	866'829	858'481	8'348	1%	852'794
94 charges et revenus des capitaux	27'921	35'522	-7'601	-21%	37'991
95 Immeubles du patrimoine financier	100'092	101'699	-1'606	-2%	103'971
TOTAL GÉNÉRAL	1'141'108	1'140'887	221	0%	1'145'973

2.2

FIGURE 4 : CHARGES PAR POLITIQUE PUBLIQUE (%)

- 0 Administration générale
- 1 sécurité publique
- 2 enseignement et formation
- 3 culture et loisirs
- 5 prévoyance sociale
- 6 trafic
- 7 protection et aménagement de l'environnement
- 9 finances et impôts

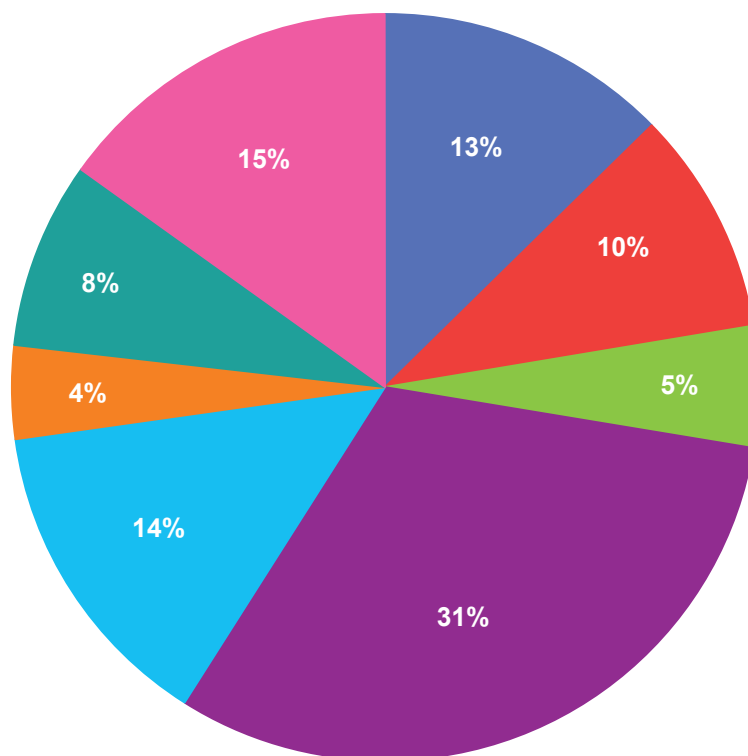
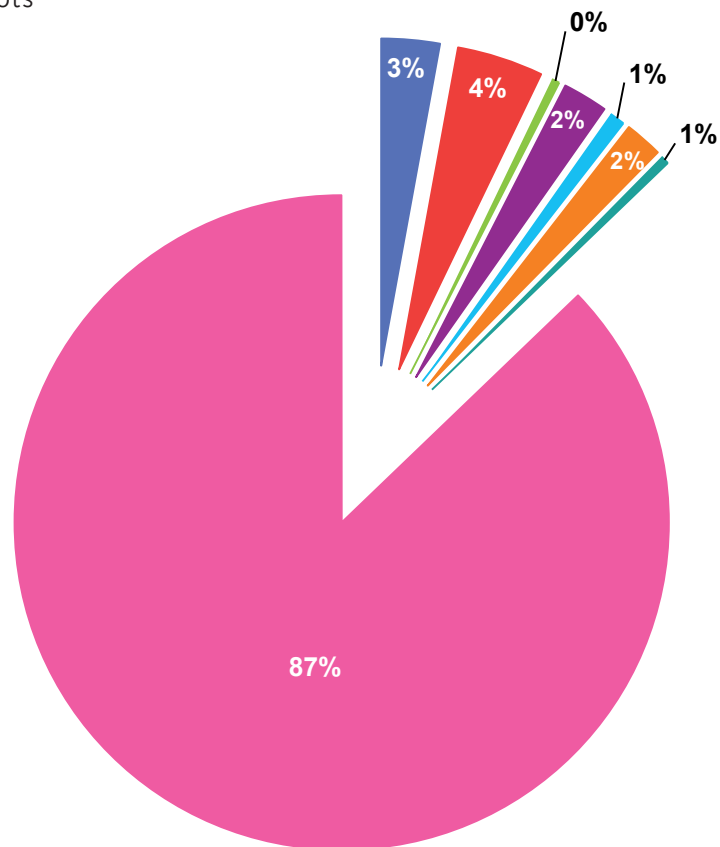


FIGURE 5 : REVENUS PAR POLITIQUE PUBLIQUE (%)

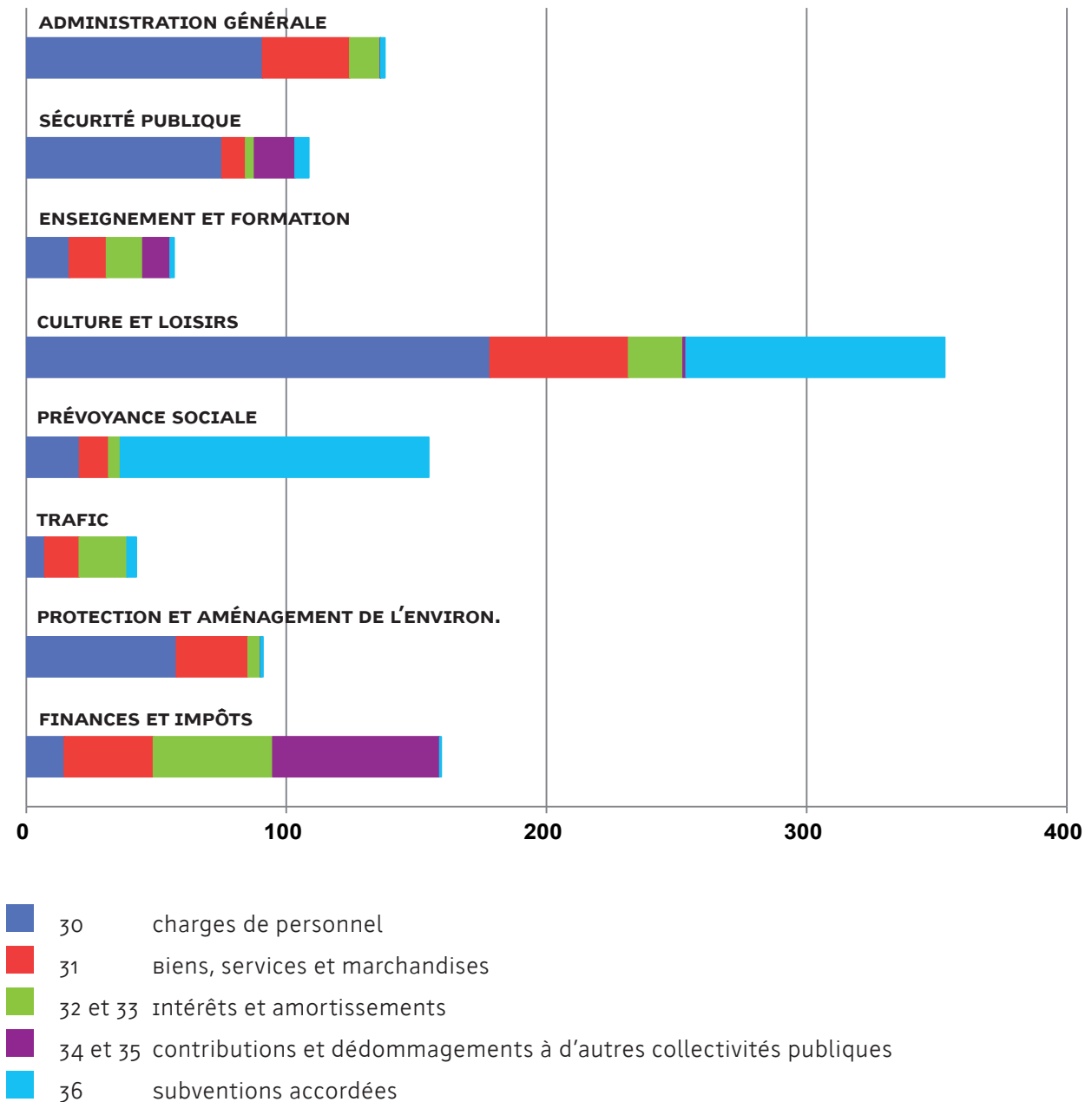
- 0 Administration générale
- 1 sécurité publique
- 2 enseignement et formation
- 3 culture et loisirs
- 5 prévoyance sociale
- 6 trafic
- 7 protection et aménagement de l'environnement
- 9 finances et impôts



2.3 BUDGET DE FONCTIONNEMENT PAR POLITIQUE PUBLIQUE ET CHAPITRE COMPTABLE

en milliers de francs	ADMINISTRATION GÉNÉRALE	SÉCURITÉ PUBLIQUE	ENSEIGNEMENT ET FORMATION	CULTURE ET LOISIRS	PRÉVOYANCE SOCIALE	TRAFIC	PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT	FINANCES ET IMPÔTS	RÉSULTAT
CHARGES	144'404	110'768	59'735	358'317	157'239	46'001	92'318	172'319	1'141'101
30 charges de personnel	90'892	75'296	16'567	178'263	20'543	7'220	57'774	14'712	461'268
31 biens, services et marchandises	33'462	9'078	14'314	53'290	11'238	13'182	27'556	34'251	196'370
32 intérêts passifs	0	0	0	0	0	0	0	26'177	26'177
33 Amortissements	11'813	3'441	13'996	20'957	4'487	18'435	4'760	19'725	97'615
34 contributions à d'autres collectivités	0	0	0	0	0	0	0	42'632	42'632
35 dédommagements à des collectivités publiques	57	15'605	10'461	1'167	0	0	70	21'468	48'827
36 subventions accordées	1'633	5'208	1'472	99'360	118'482	3'517	877	550	231'100
39 imputations internes	6'548	2'140	2'925	5'278	2'490	3'646	1'280	12'804	37'111
REVENUS	32'895	48'568	4'486	25'448	8'747	21'177	4'945	994'843	1'141'108
40 impôts	0	0	0	0	0	0	0	866'829	866'829
42 revenus des biens	13'714	25'789	3'881	10'614	6'703	0	380	91'720	152'801
43 revenus divers	12'278	9'564	262	8'581	133	1'277	4'539	7'807	44'441
44 parts à des recettes et contrib. sans affectation	150	1'300	0	0	0	0	0	0	1'450
45 dédommagements de collectivités publiques	234	11'226	222	1'218	65	15'000	0	0	27'966
46 subventions acquises	0	100	5	3'646	1'847	4'900	12	0	10'509
49 imputations internes	6'518	589	115	1'389	0	0	14	28'486	37'111
RÉSULTAT	-111'510	-62'200	-55'249	-332'869	-148'492	-24'824	-87'373	822'524	7

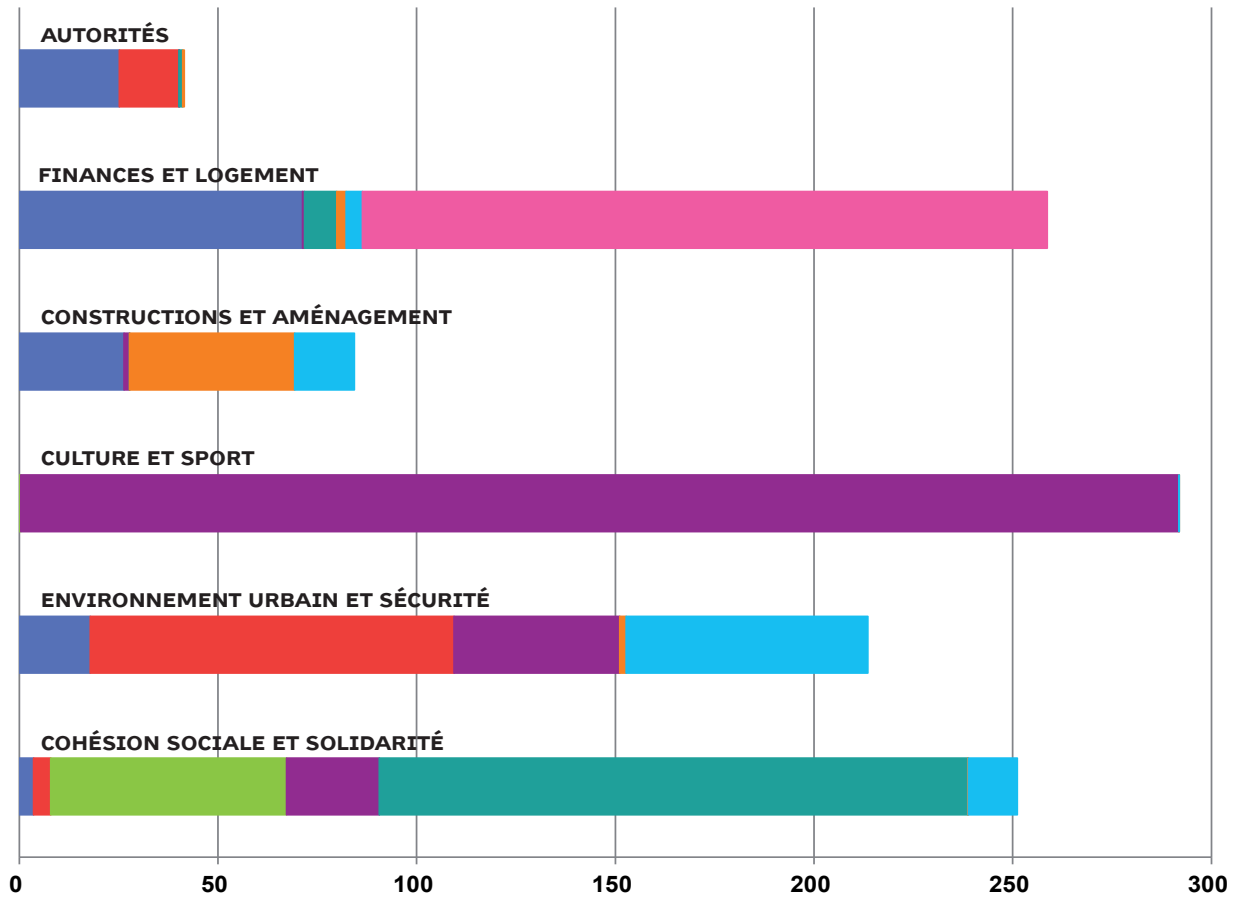
FIGURE 6 : POIDS DES CHARGES PAR CHAPITRE COMPTABLE DANS LES POLITIQUES PUBLIQUES
(EN MILLIONS DE FRANCS)



2.4 BUDGET DE FONCTIONNEMENT PAR POLITIQUE PUBLIQUE ET DÉPARTEMENT

en milliers de francs	AUTORITÉS	FINANCES ET LOGEMENT	CONSTRUCTIONS ET AMÉNAGEMENT	CULTURE ET SPORT	ENVIRONNEMENT URBAIN ET SÉCURITÉ	COHÉSION SOCIALE ET SOLIDARITÉ	TOTAL GÉNÉRAL
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	-24'308	-43'504	-22'414	0	-17'749	-3'535	-111'510
charges	25'199	71'323	26'362	0	17'881	3'640	144'404
revenus	891	27'819	3'948	0	132	105	32'895
SÉCURITÉ PUBLIQUE	-15'000	0	0	0	-44'475	-2'725	-62'200
charges	15'000	0	0	0	91'498	4'269	110'768
revenus	0	0	0	0	47'023	1'545	48'568
ENSEIGNEMENT ET FORMATION	0	0	0	-400	0	-54'849	-55'249
charges	0	0	0	400	0	59'335	59'735
revenus	0	0	0	0	0	4'486	4'486
CULTURE ET LOISIRS	-23	-474	-1'359	-269'805	-38'646	-22'563	-332'869
charges	23	474	1'359	291'391	41'734	23'336	358'317
revenus	0	0	0	21'586	3'088	774	25'448
PRÉVOYANCE SOCIALE	-945	-8'149	-15	0	0	-139'383	-148'492
charges	945	8'149	15	0	0	148'130	157'239
revenus	0	0	0	0	0	8'747	8'747
TRAFIC	14'691	-2'320	-35'436	-0	-1'645	-113	-24'824
charges	309	2'320	41'613	0	1'645	113	46'001
revenus	15'000	0	6'177	0	0	0	21'177
PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRON.	0	-4'104	-14'893	-90	-59'730	-8'557	-87'373
charges	0	4'104	15'000	90	60'795	12'329	92'318
revenus	0	0	108	0	1'065	3'773	4'945
FINANCES ET IMPÔTS	0	822'520	0	4	0	0	822'524
charges	0	172'319	0	0	0	0	172'319
revenus	0	994'839	0	4	0	0	994'843
RÉSULTAT	-25'585	763'968	-74'116	-270'291	-162'245	-231'724	7

FIGURE 7 : POIDS DES CHARGES DES POLITIQUES PUBLIQUES DANS LES DÉPARTEMENTS
(EN MILLIONS DE FRANCS)



- 0 Administration générale
- 1 sécurité publique
- 2 enseignement et formation
- 3 culture et loisirs
- 5 prévoyance sociale
- 6 trafic
- 7 protection et aménagement de l'environnement
- 9 finances et impôts

2.5 RESSOURCES HUMAINES

Politiques publiques	Libellé politiques publiques	FIXES						AUXILIAIRES		
		301180 (ETP)						301190 (CHF)		
		B 2012	NOUVEAUX POSTES	TRANSFERTS	EXTRAIT CA	VARIATION PAR DB	B 2013	B 2013	B 2012	ÉCARTS
05	Administration générale	443.4	-	3.8	3.6	-0.8	450.0	3'145'039	3'323'140	-178'101
08	Immeubles du patrimoine administratif (non ventilables)	17.0	-	-	-	-	17.0	20'200	20'200	-
10	Protection juridique	25.6	-	-	-	-2.4	23.2	156'610	176'610	-20'000
11	sécurité municipale	223.3	29.0	-5.9	-	1.6	248.0	120'000	120'000	-
14	Incendie et secours	252.2	9.0	-	-	-4.4	256.8	142'000	120'000	22'000
16	Protection civile	15.8	-	-	-	-	15.8	-	-	-
21	écoles publiques	138.3	1.0	-3.9	-	-1.1	134.3	22'600	-	22'600
30	encouragement à la culture	889.1	2.5	2.0	2.3	-2.1	893.8	2'926'065	2'669'639	256'426
33	Parcs et promenades	223.5	-	-3.0	-	-6.2	214.3	180'000	180'000	-
34	sports	175.2	-	-3.5	-	-	171.7	1'031'727	1'131'925	-100'198
35	Autres loisirs	6.7	-	-	-	-	6.7	123'670	92'120	31'550
54	Institutions pour la jeunesse	52.1	-	1.0	-	-1.2	51.9	227'085	227'085	-
58	Aide sociale	76.3	-	-1.7	-	0.2	74.8	986'220	559'125	427'095
62	routes communales	74.9	-	-	-	-0.4	74.5	204'500	304'500	-100'000
71	Approv.en eau,protection et correction des eaux	27.0	-	-	-	-	27.0	-	-	-
72	traitement des déchets	309.2	-	10.4	-	9.8	329.4	463'638	280'000	183'638
74	cimetières et crématoires	61.4	-	-	-	-0.6	60.8	71'700	71'700	-
78	Autres tâches de protection de l'environnement	18.6	-	0.8	-	-	19.4	360'700	370'700	-10'000
79	Aménagement du territoire	29.2	-	-	-	-0.2	29.0	180'000	180'000	-
95	Immeubles du patrimoine financier	125.5	-	-	-	-0.3	125.2	263'298	243'298	20'000
TOTAUX		3'184.2	41.5	0.0	5.9	-8.1	3'223.5	10'625'052	10'070'042	555'010
05	Administration générale	21.5*	-	-	-	-	21.5	-	-	-

*P.M. Administration de la caisse de retraite (CAP)

ne sont pas comprises dans la rubrique 301190 les charges sociales estimées à 22,321%

DB: disponible budgétaire

ETP: Équivalent Temps Plein

2.5.1 NOUVEAUX POSTES AU BUDGET 2013

en francs

Autorités

total nombre de nouveaux postes demandés	0	total montant y.c. charges sociales	0
--	---	-------------------------------------	---

finances et logement

total nombre de nouveaux postes demandés	0	total montant y.c. charges sociales	0
--	---	-------------------------------------	---

constructions et aménagements

total nombre de nouveaux postes demandés	0	total montant y.c. charges sociales	0
--	---	-------------------------------------	---

culture et sport

3203000	musée d'ethnographie	0.5	bibliothécaire (dès le 1 ^{er} juillet 2013)	28'006
3203000	musée d'ethnographie	1	régie et sécurité (dès le 1 ^{er} juillet 2013)	56'011
3203000	musée d'ethnographie	1	médiateur-trice (dès le 1 ^{er} juillet 2013)	63'092

total nombre de nouveaux postes demandés	2.5	total montant y.c. charges sociales	147'109
--	-----	-------------------------------------	---------

environnement urbain et sécurité

4003000	incendie et secours	9	sapeur-euse (dès le 1 ^{er} avril 2013)	685'896
4007000	sécurité et espace publics	19	Agent-e-s de police municipale-s (dès le 1 ^{er} septembre 2013)	638'522
4007000	sécurité et espace publics	10	Agent-e-s de police municipale-s (PR 962)	1'017'564

total nombre de nouveaux postes demandés	38	total montant y.c. charges sociales	2'341'982
--	----	-------------------------------------	-----------

cohésion sociale et solidarité

5003000	écoles et institutions pour l'enfance	1	Adjoint-e	159'882
---------	---------------------------------------	---	-----------	---------

total nombre de nouveaux postes demandés	1	total montant y.c. charges sociales	159'882
--	---	-------------------------------------	---------

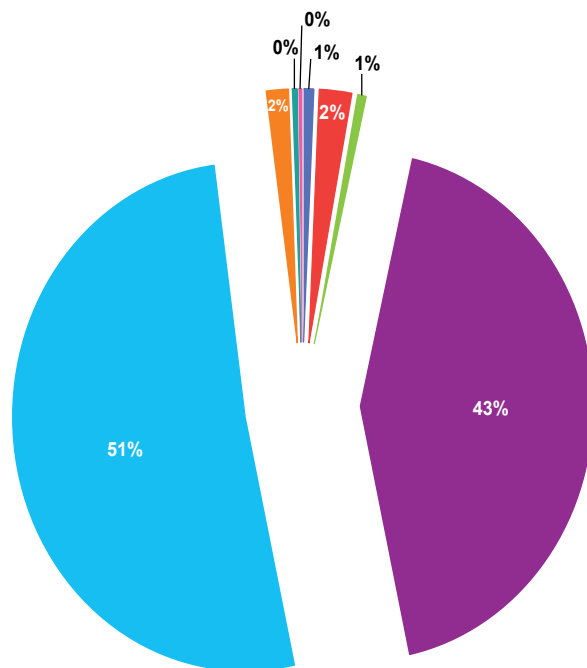
TOTAL GÉNÉRAL	41.5	TOTAL GÉNÉRAL	2'648'973
----------------------	-------------	----------------------	------------------

2.6 SUBVENTIONS PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en milliers de francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
subventions monétaires	193'744	197'056	-3'312	-2%	188'702
0 Administration générale	664	664	0	0%	494
1 sécurité publique	27	27	0	0%	28
2 enseignement et formation	1'084	1'084	0	0%	995
3 culture et loisirs	81'925	81'717	208	0%	79'426
5 Prévoyance sociale	107'988	111'514	-3'526	-3%	106'168
6 Trafic	1'194	1'194	0	0%	804
7 Protection et aménagement de l'environ.	862	856	6	1%	788
gratuités	37'357	37'557	-200	-1%	39'366
0 Administration générale	969	1'139	-170	-15%	1'042
1 sécurité publique	5'181	4'956	225	5%	5'127
2 enseignement et formation	389	399	-10	-3%	399
3 culture et loisirs	17'435	17'431	4	0%	18'486
5 Prévoyance sociale	10'494	10'740	-246	-2%	10'944
6 Trafic	2'323	2'327	-3	-0%	2'803
7 Protection et aménagement de l'environ.	15	16	-0	-0%	16
9 Finances et impôts	550	550	0	0%	550
TOTAL GÉNÉRAL	231'100	234'612	-3'512	-1%	228'068

FIGURE 8 : SUBVENTIONS (MONÉTAIRES ET GRATUITÉS) PAR POLITIQUE PUBLIQUE (%)

- 0 Administration générale
- 1 sécurité publique
- 2 enseignement et formation
- 3 culture et loisirs
- 5 prévoyance sociale
- 6 trafic
- 7 protection et aménagement de l'environnement
- 9 finances et impôts



3

BUDGET PAR DÉPARTEMENT

3.1 AUTORITÉS

3.1.1 BUDGET

3.1.1.1 BUDGET DE FONCTIONNEMENT

AUTORITÉS	TOTAL CHARGES	41'476'542	40'860'417	616'125	2%	40'112'720
	TOTAL REVENUS	15'891'350	15'896'350	-5'000	-0%	14'590'388
en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011	
0 ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
01 CONSEIL MUNICIPAL						
CHARGES	2'915'748	3'009'231	-93'483	-3%	2'573'815	
30 charges de personnel	2'144'291	2'147'771	-3'480	-0%	1'806'446	
300 Autorités et commissions	2'016'210	2'019'210	-3'000	-0%	1'737'368	
303 Assurances sociales	122'316	122'796	-480	-0%	58'677	
305 Assurance maladie et accidents	5'765	5'765	0	0%	2'966	
309 Autres charges du personnel	0	0	0	--	7'436	
31 biens, services et marchandises	672'858	702'285	-29'427	-4%	709'877	
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	99'200	89'700	9'500	11%	89'088	
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	0	0	0	--	6'125	
313 Achats de fournitures et autres marchandises	0	1'500	-1'500	-100%	0	
314 entretien des immeubles par des tiers	0	0	0	--	20'310	
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	60'583	74'252	-13'669	-18%	61'598	
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	0	0	0	--	11	
317 dédommagements	183'000	181'000	2'000	1%	178'882	
318 honoraires et prestations de service	320'325	340'583	-20'258	-6%	344'143	
319 frais divers	9'750	15'250	-5'500	-36%	9'719	
33 Amortissements	92'500	155'000	-62'500	-40%	50'000	
331 Amortissements ordinaires du PA	92'500	155'000	-62'500	-40%	50'000	
36 subventions accordées	2'000	2'000	0	0%	3'000	
365 subventions accordées - institutions privées	2'000	2'000	0	0%	3'000	
39 imputations internes	4'099	2'175	1'924	88%	4'492	
390 intérêts répartis	2'799	1'375	1'424	104%	1'393	
392 autres prestations internes	1'300	800	500	63%	3'099	
REVENUS	0	0	0	--	3'710	
43 revenus divers	0	0	0	--	3'710	
435 ventes	0	0	0	--	3'710	
02 CONSEIL ADMINISTRATIF, MAIRE ET ADJOINT						
CHARGES	2'228'686	2'126'457	102'230	5%	2'556'316	
30 charges de personnel	1'364'132	1'262'304	101'829	8%	1'273'957	
301 traitements du personnel	1'237'416	1'145'321	92'095	8%	1'173'955	
303 Assurances sociales	99'501	92'118	7'383	8%	88'785	
305 Assurance maladie et accidents	26'975	24'625	2'351	10%	10'977	
309 autres charges du personnel	240	240	0	0%	240	

3.1

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
31 biens, services et marchandises	836'554	834'980	1'574	0%	952'030
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	16'000	16'000	0	0%	1'714
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	0	0	0	--	7'687
313 Achats de fournitures et autres marchandises	2'700	3'119	-419	-13%	2'185
314 entretien des immeubles par des tiers	0	0	0	--	2
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	5'079	8'639	-3'560	-41%	2'366
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	18'000	18'000	0	0%	12'445
317 dédommagements	186'500	182'500	4'000	2%	163'415
318 honoraires et prestations de service	491'275	480'722	10'553	2%	675'940
319 frais divers	117'000	126'000	-9'000	-7%	86'275
33 Amortissements	0	0	0	--	300'000
331 Amortissements ordinaires du PA	0	0	0	--	300'000
39 imputations internes	28'000	29'173	-1'173	-4%	30'330
390 intérêts répartis	0	7'073	-7'073	-100%	7'167
391 mise à disposition de locaux	8'000	0	8'000	--	8'040
392 autres prestations internes	20'000	22'100	-2'100	-10%	15'123
REVENUS	45'000	74'000	-29'000	-39%	43'986
43 revenus divers	45'000	74'000	-29'000	-39%	43'986
436 Dédommagements de tiers	45'000	74'000	-29'000	-39%	43'986
05 ADMINISTRATION GÉNÉRALE					
CHARGES	19'662'464	19'530'098	132'366	1%	17'297'276
30 charges de personnel	12'753'362	12'620'603	132'759	1%	10'689'775
301 traitements du personnel	10'324'634	10'182'240	142'393	1%	8'440'703
303 assurances sociales	825'332	814'211	11'121	1%	650'124
304 caisses de pensions et de prévoyance	1'335'472	1'367'062	-31'590	-2%	1'093'781
305 assurance maladie et accidents	226'757	222'862	3'895	2%	430'852
306 prestations en nature	36'560	29'860	6'700	22%	21'093
309 autres charges du personnel	4'608	4'368	240	5%	53'224
31 biens, services et marchandises	5'811'278	5'939'904	-128'626	-2%	5'291'637
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	752'907	755'700	-2'793	-0%	905'261
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	50'000	50'000	0	0%	25'968
312 eau, énergie, combustible	129'448	118'955	10'493	9%	123'632
313 Achats de fournitures et autres marchandises	828'900	799'074	29'826	4%	692'680
314 entretien des immeubles par des tiers	150'821	184'917	-34'096	-18%	167'965
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	189'497	187'981	1'516	1%	180'111
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	104'850	104'850	0	0%	147'138
317 dédommagements	133'140	133'140	0	0%	83'624
318 honoraires et prestations de service	2'706'665	2'798'237	-91'572	-3%	2'350'203
319 frais divers	765'050	807'050	-42'000	-5%	615'055
33 Amortissements	127'369	49'308	78'061	158%	256'688
331 Amortissements ordinaires du PA	127'369	49'308	78'061	158%	255'788
334 pertes sur débiteurs	0	0	0	--	900
35 dédommagements à des collectivités publiques	25'000	25'000	0	0%	13'870
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	25'000	25'000	0	0%	13'870

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
39 imputations internes	945'455	895'283	50'172	6%	1'045'306
390 intérêts répartis	10'228	2'455	7'773	317%	12'545
391 mise à disposition de locaux	668'379	702'180	-33'801	-5%	667'524
392 autres prestations internes	266'848	190'648	76'200	40%	365'238
REVENUS	846'350	822'350	24'000	3%	995'689
42 Revenus des biens	2'000	0	2'000	--	150
427 immeubles du patrimoine administratif	2'000	0	2'000	--	0
429 autres revenus	0	0	0	--	150
43 revenus divers	844'350	822'350	22'000	3%	945'014
435 ventes	807'000	785'000	22'000	3%	768'026
436 dédommagements de tiers	4'350	4'350	0	0%	92'391
438 prestations du personnel pour les investissements	0	0	0	--	1'499
439 autres contributions	33'000	33'000	0	0%	83'097
46 subventions acquises	0	0	0	--	50'000
469 autres subventions	0	0	0	--	50'000
49 imputations internes	0	0	0	--	525
492 autres prestations internes	0	0	0	--	525
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)					
CHARGES	392'312	240'000	152'312	63%	112'100
36 subventions accordées	392'312	240'000	152'312	63%	112'100
365 subventions accordées - institutions privées	392'312	240'000	152'312	63%	112'100
1 SÉCURITÉ PUBLIQUE					
11 SÉCURITÉ MUNICIPALE					
CHARGES	15'000'000	15'000'000	0	0%	0
35 dédommagements à des collectivités publiques	15'000'000	15'000'000	0	0%	0
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	15'000'000	15'000'000	0	0%	0
2 ENSEIGNEMENT ET FORMATION					
21 ÉCOLES PUBLIQUES					
CHARGES	0	0	0	--	2'324
36 subventions accordées	0	0	0	--	2'324
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	--	2'324
3 CULTURE ET LOISIRS					
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE					
CHARGES	22'700	0	22'700	--	98'000
36 subventions accordées	22'700	0	22'700	--	98'000
365 subventions accordées - institutions privées	22'700	0	22'700	--	98'000
34 SPORTS					
CHARGES	0	0	0	--	8'000
36 subventions accordées	0	0	0	--	8'000
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	--	8'000
35 AUTRES LOISIRS					
CHARGES	0	0	0	--	25'000
36 subventions accordées	0	0	0	--	25'000
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	--	25'000

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
5 PRÉVOYANCE SOCIALE					
54 INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE					
CHARGES	0	0	0	--	5'000
36 subventions accordées	0	0	0	--	5'000
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	--	5'000
58 AIDE SOCIALE					
CHARGES	945'332	645'332	300'000	46%	4'281'243
36 subventions accordées	945'332	645'332	300'000	46%	4'281'243
365 subventions accordées - institutions privées	695'332	645'332	50'000	8%	677'496
367 subventions accordées - étranger	250'000	0	250'000	--	3'603'747
6 TRAFIC					
62 ROUTES COMMUNALES					
CHARGES	0	0	0	--	12'895'464
33 Amortissements	0	0	0	--	12'895'464
334 pertes sur débiteurs	0	0	0	--	12'895'464
REVENUS	15'000'000	15'000'000	0	0%	13'547'003
45 dédommagements de collectivités publiques	15'000'000	15'000'000	0	0%	13'547'003
451 cantons	15'000'000	15'000'000	0	0%	13'547'003
65 TRAFIC RÉGIONAL					
CHARGES	309'300	309'300	0	0%	250'000
36 subventions accordées	309'300	309'300	0	0%	250'000
361 subventions accordées - cantons	309'300	309'300	0	0%	250'000
7 PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT					
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.					
CHARGES	0	0	0	--	8'000
36 subventions accordées	0	0	0	--	8'000
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	--	8'000
9 FINANCES ET IMPÔTS					
94 CHARGES ET REVENUS DES CAPITAUX					
CHARGES	0	0	0	--	182
33 Intérêts passifs	0	0	0	--	182
320 engagements courants	0	0	0	--	182

3.1.2 RESSOURCES HUMAINES

cellule de gestion	AUTORITÉS			FIXES						AUXILIAIRES		
	Libellé cellule de gestion	PP	Libellé PP	301180 (ETP)						301190 (CHF)		
				B 2012	NOUVEAUX POSTES	TRANSFERTS	EXTRAIT CA	VARIATION PAR DB	B 2013	B 2013	B 2012	ÉCARTS
A0010000	Service de la direction générale	05	Administration générale	4.6	-	-	-	-	4.6	68'615	68'615	-
A0010020	Archives	05	Administration générale	5.2	-	0.5	-	-	5.7	32'050	32'050	-
A0010030	Information et communication	05	Administration générale	7.8	-	-	-	-0.3	7.5	111'500	111'500	-
A0020002	Administration centrale	05	Administration générale	15.9	-	-0.5	0.6	-0.6	15.4	182'370	173'300	9'070
A0030000	Service juridique	05	Administration générale	9.4	-	1.0	-	0.6	11.0	117'200	121'200	-4'000
A0040000	Relations extérieures	05	Administration générale	9.7	-	-	-	0.1	9.8	168'260	168'260	-
A0070000	Secrétariat CM	05	Administration générale	11.8	-	-	-	-	11.8	161'274	161'274	-
A9000100	Contrôle financier	05	Administration générale	10.4	-	-1.0	-	-	9.4	10'100	10'100	-
	TOTAUX			74.8	-	-	0.6	-0.2	75.2	851'369	846'299	5'070

ne sont pas comprises dans la rubrique 301190 les charges sociales estimées à 22,321%

DB: disponible budgétaire

ETP: Équivalent temps plein

3.1

3.1.3 SUBVENTIONS MONÉTAIRES PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
A Autorités	970'800	648'100	322'700	4'235'170
01 CONSEIL MUNICIPAL	2'000	2'000	0	3'000
365 subventions accordées - institutions privées	2'000	2'000	0	3'000
amicale des anciens conseillers municipaux	2'000	2'000	0	3'000
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)	240'000	240'000	0	281'624
365 subventions accordées - institutions privées	240'000	240'000	0	281'624
mandat international (trf au dpt 1)	0	0	0	51'500
rassemblement E/F politique sociale logement	20'000	20'000	0	20'000
subventions et allocations diverses et imprévues	220'000	220'000	0	210'124
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	22'700	0	22'700	0
365 subventions accordées - institutions privées	22'700	0	22'700	0
rencontres internationales de genève (trf de la direction du dpt 3)	22'700	0	22'700	0
58 AIDE SOCIALE	396'800	96'800	300'000	3'700'547
365 subventions accordées - institutions privées	146'800	96'800	50'000	96'800
commémoration du bicentenaire de l'adhésion de genève à la confédération	50'000	0	50'000	0
communauté genevoise d'action syndicale - CGAS	6'200	6'200	0	6'200
divers projets pour la genève internationale	70'000	70'000	0	70'000
shinagawa	20'600	20'600	0	20'600
367 subventions accordées - étranger	250'000	0	250'000	3'603'747
coopérations décentralisées (trf au dpt 1)	0	0	0	1'810'247
Fds municipal d'aide humanitaire p/collectivités publ. (trf du dpt 1)	250'000	0	250'000	208'500
institutions genevoises d'aide au développement (trf au dpt 1)	0	0	0	1'585'000
65 TRAFIC RÉGIONAL	309'300	309'300	0	250'000
361 subventions accordées - cantons	309'300	309'300	0	250'000
compagnie générale de navigation sur le lac Léman	309'300	309'300	0	250'000

3.1.4 GRATUITÉS PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
A Autorités	700'844	548'532	152'312	557'496
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)	152'312	0	152'312	0
365 subventions accordées - institutions privées	152'312	0	152'312	0
fond. conserv. maison général dufour (trf du dépt 1 au dépt A)	152'312	0	152'312	0
58 AIDE SOCIALE	548'532	548'532	0	557'496
365 subventions accordées - institutions privées	548'532	548'532	0	557'496
ctre henry dunant (mise à dispo. villa plantamour)	226'428	226'428	0	224'672
villa moynier	322'104	322'104	0	332'824

3.2 FINANCES ET LOGEMENT

3.2.1 BUDGET

3.2.1.1 BUDGET DE FONCTIONNEMENT

FINANCES ET LOGEMENT	TOTAL CHARGES	258'688'860	269'281'725	-10'592'864	-4%	263'265'398
	TOTAL REVENUS	1'022'657'272	1'024'263'901	-1'606'629	-0%	1'020'477'792

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
0 ADMINISTRATION GÉNÉRALE					
05 ADMINISTRATION GÉNÉRALE					
CHARGES	53'064'988	54'806'167	-1'741'178	-3%	48'550'522
30 charges de personnel	35'369'016	34'722'658	646'357	2%	37'280'854
300 Autorités et commissions	8'600	26'500	-17'900	-68%	12'175
301 traitements du personnel	23'742'512	23'487'468	255'043	1%	29'129'186
303 Assurances sociales	2'906'506	2'864'904	41'602	1%	2'315'706
304 caisses de pensions et de prévoyance	4'317'642	4'255'060	62'582	1%	3'729'730
305 Assurance maladie et accidents	1'058'508	1'052'308	6'200	1%	711'837
306 prestations en nature	38'200	63'650	-25'450	-40%	26'184
308 personnel interimaire	100'000	100'000	0	0%	76'928
309 Autres charges du personnel	3'197'048	2'872'768	324'280	11%	1'279'108
31 biens, services et marchandises	8'721'724	9'710'744	-989'020	-10%	4'150'252
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	660'365	903'116	-242'751	-27%	539'760
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	996'764	1'037'342	-40'578	-4%	303'249
312 eau, énergie, combustible	308'100	268'842	39'258	15%	299'825
313 Achats de fournitures et autres marchandises	97'761	75'005	22'756	30%	36'443
314 entretien des immeubles par des tiers	1'593'700	2'017'500	-423'800	-21%	276'261
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	915'045	792'134	122'911	16%	851'152
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	834'655	825'565	9'090	1%	257'582
317 dédommagements	373'933	368'373	5'560	2%	363'133
318 honoraires et prestations de service	2'797'144	3'076'510	-279'366	-9%	1'095'281
319 frais divers	144'257	346'357	-202'100	-58%	127'567
33 Amortissements	5'915'629	7'018'301	-1'102'673	-16%	3'874'019
330 Amortissements ordinaires du PF	604'994	634'994	-30'000	-5%	603'126
331 Amortissements ordinaires du PA	5'310'635	6'383'308	-1'072'673	-17%	3'087'856
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	171'368
334 pertes sur débiteurs	0	0	0	--	11'669
36 subventions accordées	4'800	4'800	0	0%	4'800
361 subventions accordées - cantons	4'800	4'800	0	0%	4'800
39 imputations internes	3'053'820	3'349'663	-295'843	-9%	3'240'597
390 intérêts répartis	925'921	1'260'928	-335'007	-27%	1'174'712
391 mise à disposition de locaux	1'848'576	1'819'912	28'664	2%	1'768'399
392 Autres prestations internes	279'323	268'823	10'500	4%	297'486
REVENUS	9'701'716	8'544'859	1'156'857	14%	6'118'363
42 revenus des biens	18'000	18'000	0	0%	41'467
429 Autres revenus	18'000	18'000	0	0%	41'467

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
43 revenus divers	8'348'892	7'241'470	1'107'422	15%	4'359'531
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	3'751'592	3'644'170	107'422	3%	3'461'902
435 ventes	0	0	0	--	2'279
436 dédommagements de tiers	4'597'300	3'597'300	1'000'000	28%	892'295
439 autres contributions	0	0	0	--	3'055
44 parts à des recettes et contrib. sans affectation	150'000	150'000	0	0%	334'331
440 taxe CO2	0	0	0	--	116'958
441 parts à des recettes cantonales	150'000	150'000	0	0%	217'373
45 dédommagements de collectivités publiques	234'435	185'000	49'435	27%	169'424
451 cantons	79'435	30'000	49'435	165%	50'838
452 communes	155'000	155'000	0	0%	118'586
46 subventions acquises	0	0	0	--	5'315
469 autres subventions	0	0	0	--	5'315
49 imputations internes	950'389	950'389	0	0%	1'208'295
492 autres prestations internes	950'389	950'389	0	0%	1'208'295
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)					
CHARGES	13'482'515	11'492'209	1'990'306	17%	16'360'941
30 charges de personnel	1'930'084	1'715'911	214'173	12%	1'725'674
301 traitements du personnel	1'564'737	1'389'764	174'973	13%	1'415'907
303 assurances sociales	124'349	110'596	13'754	12%	107'659
304 caisses de pensions et de prévoyance	180'493	159'667	20'826	13%	165'153
305 assurance maladie et accidents	36'713	33'164	3'549	11%	26'968
306 prestations en nature	23'000	22'000	1'000	5%	9'244
309 autres charges du personnel	792	720	72	10%	744
31 biens, services et marchandises	5'970'198	5'162'848	807'350	16%	6'329'186
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	5'000	5'000	0	0%	6'144
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	108'500	50'000	58'500	117%	48'665
312 eau, énergie, combustible	531'127	510'964	20'163	4%	515'127
313 achats de fournitures et autres marchandises	46'000	52'500	-6'500	-12%	42'352
314 entretien des immeubles par des tiers	3'178'727	2'514'572	664'155	26%	3'428'234
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	25'514	20'974	4'540	22%	18'277
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	250'160	239'660	10'500	4%	249'692
318 honoraires et prestations de service	1'793'670	1'736'178	57'492	3%	1'971'419
319 frais divers	31'500	33'000	-1'500	-5%	49'274
33 Amortissements	3'533'420	2'283'475	1'249'946	55%	5'822'946
331 amortissements ordinaires du PA	3'528'420	2'263'475	1'264'946	56%	4'798'221
332 amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	823'116
334 pertes sur débiteurs	5'000	20'000	-15'000	-75%	201'609
35 dédommagements à des collectivités publiques	3'500	3'500	0	0%	2'995
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	3'500	3'500	0	0%	2'995
36 subventions accordées	1'101'628	1'423'940	-322'312	-23%	1'314'447
360 subventions accordées - confédération	387'780	387'780	0	0%	387'780
365 subventions accordées - institutions privées	713'848	1'036'160	-322'312	-31%	926'667

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
39 imputations internes	943'685	902'536	41'149	5%	1'165'692
390 intérêts répartis	894'357	859'208	35'149	4%	1'117'421
391 mise à disposition de locaux	30'328	30'328	0	0%	28'804
392 autres prestations internes	19'000	13'000	6'000	46%	19'467
REVENUS	18'116'838	19'971'844	-1'855'006	-9%	19'554'721
42 revenus des biens	13'579'087	15'298'482	-1'719'395	-11%	14'984'436
425 prêts du patrimoine administratif	0	4'000	-4'000	-100%	3'825
426 participations permanentes du PA	2'718'000	3'021'000	-303'000	-10%	3'836'776
427 immeubles du patrimoine administratif	10'861'087	12'273'482	-1'412'395	-12%	11'143'835
43 revenus divers	51'000	64'602	-13'602	-21%	103'173
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	10'000	10'000	0	0%	11'378
435 ventes	0	0	0	--	151
436 dédommagements de tiers	41'000	54'602	-13'602	-25%	84'398
439 autres contributions	0	0	0	--	7'245
49 imputations internes	4'486'751	4'608'760	-122'009	-3%	4'467'112
491 mise à disposition de locaux	4'486'751	4'608'760	-122'009	-3%	4'467'112
09 DIVERS (NON VENTILABLES)					
CHARGES	4'775'000	6'775'000	-2'000'000	-30%	6'615'370
30 charges de personnel	4'775'000	6'775'000	-2'000'000	-30%	6'615'370
307 prestations aux pensionnés	4'775'000	6'775'000	-2'000'000	-30%	6'615'370
2 ENSEIGNEMENT ET FORMATION					
21 ÉCOLES PUBLIQUES					
REVENUS	0	0	0	--	2'600
45 dédommagements de collectivités publiques	0	0	0	--	2'600
451 cantons	0	0	0	--	2'600
3 CULTURE ET LOISIRS					
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE					
CHARGES	241'144	216'344	24'800	11%	241'115
31 biens, services et marchandises	210'500	185'700	24'800	13%	205'192
314 entretien des immeubles par des tiers	210'500	185'700	24'800	13%	205'192
36 subventions accordées	30'644	30'644	0	0%	35'924
365 subventions accordées - institutions privées	30'644	30'644	0	0%	35'924
35 AUTRES LOISIRS					
CHARGES	233'008	251'388	-18'380	-7%	60'532
36 subventions accordées	233'008	251'388	-18'380	-7%	60'532
365 subventions accordées - institutions privées	233'008	251'388	-18'380	-7%	60'532
5 PRÉVOYANCE SOCIALE					
54 INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE					
CHARGES	426'275	426'275	0	0%	543'782
36 subventions accordées	426'275	426'275	0	0%	543'782
365 subventions accordées - institutions privées	426'275	426'275	0	0%	543'782

3.2

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
58 AIDE SOCIALE					
CHARGES	7'722'884	13'221'815	-5'498'931	-42%	7'704'425
30 charges de personnel	441'499	547'781	-106'282	-19%	4'242
300 Autorités et commissions	4'000	10'100	-6'100	-60%	3'960
301 traitements du personnel	369'041	450'167	-81'126	-18%	0
303 Assurances sociales	29'996	37'177	-7'180	-19%	267
304 caisses de pensions et de prévoyance	30'233	40'297	-10'064	-25%	0
305 Assurance maladie et accidents	8'132	9'896	-1'764	-18%	15
309 autres charges du personnel	96	144	-48	-33%	0
31 biens, services et marchandises	160'000	0	160'000	--	0
318 honoraires et prestations de service	160'000	0	160'000	--	0
33 Amortissements	563	563	0	0%	0
331 Amortissements ordinaires du PA	563	563	0	0%	0
36 subventions accordées	7'120'823	12'673'472	-5'552'649	-44%	7'700'182
365 subventions accordées - institutions privées	1'333'871	6'718'676	-5'384'805	-80%	6'278'741
366 subventions accordées - personnes physiques	587'452	945'296	-357'844	-38%	1'421'442
367 subventions accordées - étranger	5'199'500	5'009'500	190'000	4%	0
REVENUS	0	50'000	-50'000	-100%	8'238
45 dédommagements de collectivités publiques	0	50'000	-50'000	-100%	8'238
451 cantons	0	50'000	-50'000	-100%	8'238
6 TRAFIC					
62 ROUTES COMMUNALES					
CHARGES	2'320'015	2'323'206	-3'191	-0%	2'799'693
36 subventions accordées	2'320'015	2'323'206	-3'191	-0%	2'799'693
360 subventions accordées - confédération	115'495	115'495	0	0%	115'495
361 subventions accordées - cantons	115'495	115'495	0	0%	115'495
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	457'644	460'835	-3'191	-1%	763'686
365 subventions accordées - institutions privées	1'631'381	1'631'381	0	0%	1'805'017
7 PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT					
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT					
CHARGES	4'104'075	3'062'216	1'041'859	34%	2'987'272
30 charges de personnel	1'924'476	1'898'797	25'679	1%	1'028'425
301 traitements du personnel	1'563'669	1'545'093	18'577	1%	839'760
303 Assurances sociales	123'893	123'221	672	1%	63'275
304 caisses de pensions et de prévoyance	200'053	194'933	5'120	3%	107'245
305 Assurance maladie et accidents	34'189	32'878	1'311	4%	13'093
306 prestations en nature	2'000	2'000	0	0%	463
309 autres charges du personnel	672	672	0	0%	4'589
31 biens, services et marchandises	525'670	528'688	-3'018	-1%	469'191
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	70'200	70'200	0	0%	68'648
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	0	0	0	--	489
312 eau, énergie, combustible	2'808	2'451	357	15%	2'523

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
313 Achats de fournitures et autres marchandises	0	0	0	--	887
314 entretien des immeubles par des tiers	9'500	2'000	7'500	375%	1'664
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	0	0	0	--	16'914
317 dédommagements	15'000	18'640	-3'640	-20%	5'353
318 honoraires et prestations de service	402'162	384'397	17'765	5%	355'030
319 frais divers	26'000	51'000	-25'000	-49%	17'682
33 Amortissements	1'000'250	250	1'000'000	--	1'000'000
331 Amortissements ordinaires du PA	1'000'250	250	1'000'000	--	1'000'000
36 subventions accordées	359'032	359'032	0	0%	359'197
365 subventions accordées - institutions privées	359'032	359'032	0	0%	359'197
39 imputations internes	294'647	275'449	19'198	7%	130'460
390 intérêts répartis	27'198	0	27'198	--	0
391 mise à disposition de locaux	129'360	100'360	29'000	29%	85'126
392 autres prestations internes	138'089	175'089	-37'000	-21%	45'334
REVENUS	0	0	0	--	40'028
43 revenus divers	0	0	0	--	40'028
436 dédommagements de tiers	0	0	0	--	40'028

9 FINANCES ET IMPÔTS

90 IMPÔTS

CHARGES

33 Amortissements	16'785'000	16'870'000	-85'000	-1%	13'015'290
334 pertes sur débiteurs	16'785'000	16'870'000	-85'000	-1%	13'015'290
34 contributions à d'autres collectivités	31'878'353	30'735'729	1'142'624	4%	29'166'366
346 compensation financière aux communes françaises	31'878'353	30'735'729	1'142'624	4%	29'166'366
35 dédommagements à des collectivités publiques	21'467'820	21'211'801	256'019	1%	20'749'978
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	21'467'820	21'211'801	256'019	1%	20'749'978

REVENUS

40 impôts	866'829'411	858'480'989	8'348'422	1%	852'793'525
400 impôts sur le revenu et la fortune	579'735'000	582'438'038	-2'703'038	-0%	534'967'476
401 impôts sur le bénéfice et le capital	150'859'000	139'622'000	11'237'000	8%	164'589'440
406 impôts sur les chiens	200'000	200'000	0	0%	206'000
408 Fonds de péréquation (personnes morales)	16'035'411	15'240'090	795'321	5%	14'561'274
409 taxe professionnelle communale	120'000'000	120'980'861	-980'861	-1%	137'982'232
42 revenus des biens	0	0	0	--	487'103
429 Autres revenus	0	0	0	--	487'103

92 ENTRE COMMUNES

CHARGES

34 contributions à d'autres collectivités	10'753'707	5'305'359	5'448'348	103%	11'656'507
341 contributions à communes - contrib. de péréquation	10'753'707	5'305'359	5'448'348	103%	11'656'507

94 CHARGES ET REVENUS DES CAPITAUX

CHARGES

31 biens, services et marchandises	327'000	227'000	100'000	44%	158'700
318 honoraires et prestations de service	312'000	212'000	100'000	47%	102'950

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
319 frais divers	15'000	15'000	0	0%	55'750
32 intérêts passifs	26'177'015	33'428'833	-7'251'818	-22%	31'869'150
320 engagements courants	86'182	94'000	-7'818	-8%	55'545
321 dettes à court terme	0	0	0	--	9'807
322 dettes à moyen et long terme	25'986'833	32'293'833	-6'307'000	-20%	31'711'543
323 dettes envers des entités particulières	104'000	1'041'000	-937'000	-90%	92'254
REVENUS	27'921'100	35'521'600	-7'600'500	-21%	37'989'194
42 revenus des biens	5'921'100	6'521'600	-600'500	-9%	9'041'813
420 Avoirs à vue	100'100	100'100	0	0%	182'115
421 créances	3'142'000	3'328'500	-186'500	-6%	3'709'063
422 capitaux du patrimoine financier	1'164'000	1'578'000	-414'000	-26%	1'350'649
426 participations permanentes du PA	1'500'000	1'500'000	0	0%	1'500'000
429 autres revenus	15'000	15'000	0	0%	2'299'986
49 imputations internes	22'000'000	29'000'000	-7'000'000	-24%	28'947'381
490 intérêts répartis	22'000'000	29'000'000	-7'000'000	-24%	28'947'381
95 IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER					
CHARGES	64'930'060	68'928'383	-3'998'323	-6%	70'785'755
30 charges de personnel	14'711'948	14'906'348	-194'400	-1%	13'541'883
301 traitements du personnel	11'936'221	12'092'252	-156'031	-1%	10'982'599
303 assurances sociales	949'952	965'779	-15'828	-2%	848'252
304 caisses de pensions et de prévoyance	1'460'260	1'475'965	-15'705	-1%	1'401'673
305 assurance maladie et accidents	278'543	286'255	-7'712	-3%	204'443
306 prestations en nature	77'500	77'500	0	0%	61'744
309 autres charges du personnel	9'472	8'596	876	10%	43'173
31 biens, services et marchandises	33'924'048	34'424'751	-500'703	-1%	34'841'407
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	45'200	50'000	-4'800	-10%	24'041
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	201'000	255'000	-54'000	-21%	188'217
312 eau, énergie, combustible	4'129'355	3'998'839	130'516	3%	4'377'205
313 achats de fournitures et autres marchandises	192'600	188'631	3'969	2%	152'362
314 entretien des immeubles par des tiers	17'957'049	18'195'984	-238'935	-1%	17'865'181
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	403'957	393'217	10'740	3%	357'335
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	1'302'500	1'348'000	-45'500	-3%	1'361'770
317 dédommagements	13'000	11'200	1'800	16%	11'684
318 honoraires et prestations de service	9'023'387	9'079'280	-55'893	-1%	9'947'390
319 frais divers	656'000	904'600	-248'600	-27%	556'223
33 Amortissements	2'940'077	2'601'004	339'073	13%	5'230'288
330 amortissements ordinaires du PF	2'637'990	2'398'917	239'073	10%	2'121'938
331 amortissements ordinaires du PA	2'088	2'088	0	0%	4'251
334 pertes sur débiteurs	300'000	200'000	100'000	50%	3'104'098
36 subventions accordées	549'640	549'640	0	0%	549'600
365 subventions accordées - institutions privées	549'640	549'640	0	0%	549'600
39 imputations internes	12'804'347	16'446'640	-3'642'293	-22%	16'622'576
390 intérêts répartis	11'261'969	14'934'702	-3'672'733	-25%	15'006'408
391 mise à disposition de locaux	383'120	386'120	-3'000	-1%	343'912
392 autres prestations internes	1'159'258	1'125'818	33'440	3%	1'272'255

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
REVENUS	100'088'207	101'694'609	-1'606'402	-2%	103'971'123
42 revenus des biens	85'794'919	87'559'424	-1'764'505	-2%	89'100'576
422 capitaux du patrimoine financier	663'000	737'000	-74'000	-10%	662'715
423 immeubles du patrimoine financier	85'131'919	86'822'424	-1'690'505	-2%	85'184'214
424 gains comptables sur les placements du PF	0	0	0	--	3'144'038
429 autres revenus	0	0	0	--	109'609
43 revenus divers	7'806'950	7'890'585	-83'635	-1%	8'981'366
431 emoluments administratifs	3'000	3'000	0	0%	2'080
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	7'507'950	7'547'585	-39'635	-1%	8'130'036
435 ventes	0	0	0	--	21'451
436 dédommagements de tiers	295'000	339'000	-44'000	-13%	637'723
439 autres contributions	1'000	1'000	0	0%	190'077
49 imputations internes	6'486'338	6'244'600	241'738	4%	5'889'181
491 mise à disposition de locaux	6'486'338	6'244'600	241'738	4%	5'889'181

3.2.2 RESSOURCES HUMAINES

cellule de gestion	FINANCES ET LOGEMENT			FIXES						AUXILIAIRES		
	Libellé cellule de gestion	PP	Libellé PP	301180 (ETP)						301190 (CHF)		
				B 2012	NOUVEAUX POSTES	TRANSFERTS	EXTRAIT CA	VARIATION PAR DB	B 2013	B 2013	B 2012	ÉCARTS
10000000	direction départ. finances et logement	05	Administration générale	9.1	-	-	1.0	-	10.1	395'000	391'000	4'000
10000400	délégation Genève solidaire	58	Aide sociale	2.8	-	-0.8	-	-	2.0	-	-	-
10030000	taxe professionnelle	05	Administration générale	14.6	-	1.0	-	-	15.6	37'240	34'340	2'900
11000100	direction financière	05	Administration générale	3.0	-	2.7	-	-	5.7	191'950	150'000	41'950
11000105	comptabilité	05	Administration générale	16.0	-	-2.4	-1.0	-0.2	12.4	30'000	30'000	-
11000106	Planification et analyse	05	Administration générale	6.7	-	0.7	-	-0.2	7.2	-	34'000	-34'000
11000107	centrale mun. d'achat et d'impression	05	Administration générale	26.2	-	-	-	-	26.2	25'000	25'000	-
12000010	comptes de régie	95	Immeubles du patrimoine financier	55.3	-	-	-	-0.3	55.0	263'298	243'298	20'000
12000020	Immeubles locatifs PF	95	Immeubles du patrimoine financier	70.2	-	-	-	-	70.2	-	-	-
12000030	Immeubles publics PA	08	Immeubles du patrimoine administratif (non ventilables)	17.0	-	-	-	-	17.0	20'200	20'200	-
13000000	direction ressources humaines	05	Administration générale	52.7	-	-2.0	-	-1.0	49.7	157'980	149'480	8'500
14000010	Agenda 21	78	Autres tâches de protection de l'environnement	10.2	-	0.8	-	-	11.0	260'700	270'700	-10'000
15000000	dir. des systèmes d'information et communic.	05	Administration générale	72.8	-	-	-	0.8	73.6	181'800	181'800	-
	TOTAUX			356.6	-	-	-	-0.9	355.7	1'563'168	1'529'818	33'350
P.M.	Administration de la caisse de retraite (CAP)	05	Administration générale	21.5	-	-	-	-	21.5	-	-	-

ne sont pas comprises dans la rubrique 301190 les charges sociales estimées à 22,321%

DB: disponible budgétaire

ETP: Équivalent temps plein

3.2.3 SUBVENTIONS MONÉTAIRES PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
1 Finances et logement	7'106'401	12'716'400	-5'609'999	7'732'037
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)	290'000	290'000	0	286'020
365 subventions accordées - institutions privées	290'000	290'000	0	286'020
subventions accordées à des institutions privées (A21)	290'000	290'000	0	286'020
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	0	0	0	5'315
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	5'315
fête du 31 décembre 2010	0	0	0	5'315
35 AUTRES LOISIRS	190'700	190'700	0	0
365 subventions accordées - institutions privées	190'700	190'700	0	0
La ville est à vous (trf du dpt 3)	190'700	190'700	0	0
58 AIDE SOCIALE	6'275'701	11'885'700	-5'609'999	7'090'702
365 subventions accordées - institutions privées	576'201	6'076'200	-5'499'999	5'831'437
Association cap vert-genève	2'000	2'000	0	0
Association centre Europe - tiers monde (CETIM)	51'500	51'500	0	0
Association Genève Tiers-Monde	15'500	15'500	0	0
Association organisation mondiale contre la torture	18'600	18'600	0	0
Association service international pour les droits de l'homme	4'100	4'100	0	0
Association terre des hommes suisse, section romande	8'900	8'900	0	0
chômage - économie sociale et solidaire	1	5'500'000	-5'499'999	5'550'000
Fédération genevoise de coopération	92'800	92'800	0	0
Fondation de l'Appel de Genève	30'900	30'900	0	0
Fondation Didé (dignité en détention)	5'200	5'200	0	0
Fondation du DOCP	20'600	20'600	0	0
mandat international	51'500	51'500	0	0
œuvre suisse d'entraide ouvrière	154'600	154'600	0	154'600
subventions institutions privées - promotion de l'égalité	120'000	120'000	0	126'837
366 subventions accordées - personnes physiques	500'000	800'000	-300'000	1'259'265
Aide personnalisée	500'000	800'000	-300'000	1'259'265
367 subventions accordées - étranger	5'199'500	5'009'500	190'000	0
Association Le comité international de la Croix-Rouge (CICR)	51'500	51'500	0	0
Association Médecins sans Frontières, section suisse	8'000	8'000	0	0
coopérations décentralisées	3'455'000	3'015'000	440'000	0
DGS - TRIAL	100'000	100'000	0	0
Fonds aides humanitaires (trf au dpt A)	0	250'000	-250'000	0
Institutions genevoises d'aide au développement	1'585'000	1'585'000	0	0
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.	350'000	350'000	0	350'000
365 subventions accordées - institutions privées	350'000	350'000	0	350'000
Association Après - projet incubateur ESS	350'000	350'000	0	350'000

3.2.4 GRATUITÉS PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
1 Finances et logement	5'039'464	5'325'997	-286'533	5'636'121
05 ADMINISTRATION GÉNÉRALE	4'800	4'800	0	4'800
361 subventions accordées - cantons	4'800	4'800	0	4'800
etat de genève - simon 9	4'800	4'800	0	4'800
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)	811'628	1'133'940	-322'312	1'037'624
360 subventions accordées - confédération	387'780	387'780	0	387'780
wilson, palais (confédération)	387'780	387'780	0	387'780
365 subventions accordées - institutions privées	423'848	746'160	-322'312	649'844
Fond. conserv. maison général dufour (trf du dépt 1 au dépt A)	0	152'312	-152'312	151'920
mottatom	253'848	253'848	0	253'200
occup. illicite - villa freundler saint-françois 4 (supprimée)	0	0	0	74'220
rabais octroyés salles communales	170'000	340'000	-170'000	170'504
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	30'644	30'644	0	30'609
365 subventions accordées - institutions privées	30'644	30'644	0	30'609
espace temporaire - frais de chauffage (supprimée)	0	0	0	23
espace temporaire (supprimée)	0	0	0	22
festival du film m. cohendet	17'952	17'952	0	17'904
sté astronomique genève	12'692	12'692	0	12'660
35 AUTRES LOISIRS	42'308	60'688	-18'380	60'532
365 subventions accordées - institutions privées	42'308	60'688	-18'380	60'532
Ass. Amis des grottes	42'308	42'308	0	42'200
mandolinata genève (trf du dépt1 au dépt 3)	0	18'380	-18'380	18'332
54 INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE	426'275	426'275	0	543'782
365 subventions accordées - institutions privées	426'275	426'275	0	543'782
Atelier x	57'380	57'380	0	57'232
Auberge de jeunesse - rue rothschild	368'895	368'895	0	486'550
58 AIDE SOCIALE	845'122	787'772	57'350	600'284
365 subventions accordées - institutions privées	757'670	642'476	115'194	438'108
Action de soutien à l'enfance démunie (trf du dépt 5 au dépt 1)	35'056	0	35'056	0
Ass. intégration prof. femmes migrantes	24'176	24'176	0	24'112
Assoc. conseil-général - Lissignol 8	47'380	47'380	0	47'380
Assoc. foyer ouvrier du grütli	63'988	63'988	0	63'492
Association rehma	93'684	93'684	0	93'440
Au cœur des grottes - mestreztat 7A (nouvelle)	18'000	0	18'000	0
coop d'habitation le bois gentil - servette 30A-32	5'806	6'145	-339	6'128
coopérative ciguë - coulouvrenière (terrain) (supprimée)	0	0	0	11'606
FOJ - Foyer Le pertuis (supprimée)	0	0	0	4'500
Fond. expressive associative - savoises 11-15-17	25'000	25'000	0	25'000
Fond. expressive associative - savoises 9	29'000	29'000	0	29'000

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
Fondation VG logement social - av. blanc (supprimée)	0	0	0	8'735
Fondation VG logement social (supprimée)	0	0	0	22'715
Frères de nos frères (trf du social dépt 5)	62'477	0	62'477	0
terre des hommes (trf du social dépt 5)	251'103	251'103	0	0
T-Interaction - Prévost 10	102'000	102'000	0	102'000
366 subventions accordées - personnes physiques	87'452	145'296	-57'844	162'177
occupation illicite - divers appts du PF	59'952	64'980	-5'028	59'952
subventions indirectes aux locataires	27'500	80'316	-52'816	102'225
62 ROUTES COMMUNALES	2'320'015	2'323'206	-3'191	2'799'693
360 subventions accordées - confédération	115'495	115'495	0	115'495
wilson, Palais parking (confédération)	115'495	115'495	0	115'495
361 subventions accordées - cantons	115'495	115'495	0	115'495
wilson, Palais parking (canton)	115'495	115'495	0	115'495
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	457'644	460'835	-3'191	763'686
parking st-Antoine	326'036	329'227	-3'191	578'641
parking st-Jean	131'608	131'608	0	185'045
365 subventions accordées - institutions privées	1'631'381	1'631'381	0	1'805'017
parking Plainpalais SA	788'532	788'532	0	903'465
parking Seujet SA	320'014	320'014	0	334'812
parking Villereuse SA	522'835	522'835	0	566'740
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.	9'032	9'032	0	9'197
365 subventions accordées - institutions privées	9'032	9'032	0	9'197
tournerêve	9'032	9'032	0	9'008
tournerêve - frais de chauffage	0	0	0	189
95 IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER	549'640	549'640	0	549'600
365 subventions accordées - institutions privées	549'640	549'640	0	549'600
Assoc. habitants de l'îlot 13 - Montbrillant 14	13'808	13'808	0	13'808
Assoc. habitants îlot 13 - Gares 15 ter	15'832	15'832	0	15'792
Hôtel du Rhône	520'000	520'000	0	520'000

3.3 CONSTRUCTIONS ET AMÉNAGEMENT

3.3.1 PROJET DE BUDGET

3.3.1.1 BUDGET DE FONCTIONNEMENT

CONSTRUCTIONS ET AMÉNAGEMENT	TOTAL CHARGES	84'348'682	83'110'120	1'238'562	1%	74'644'499
	TOTAL REVENUS	10'232'450	8'773'231	1'459'219	17%	7'862'310
en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011	
0 ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
05 ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
CHARGES	26'362'172	26'934'599	-572'427	-2%	24'140'064	
30 charges de personnel	19'481'785	18'992'834	488'951	3%	17'944'868	
301 traitements du personnel	15'742'682	15'321'500	421'181	3%	14'462'811	
303 Assurances sociales	1'251'322	1'219'786	31'537	3%	1'104'226	
304 caisses de pensions et de prévoyance	2'100'374	2'076'941	23'432	1%	2'011'834	
305 Assurance maladie et accidents	339'246	326'769	12'477	4%	262'345	
306 prestations en nature	41'725	41'354	371	1%	20'460	
309 Autres charges du personnel	6'436	6'484	-48	-1%	83'192	
31 biens, services et marchandises	4'549'274	5'598'786	-1'049'512	-19%	4'295'927	
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	320'594	320'974	-380	-0%	257'017	
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	90'000	76'000	14'000	18%	100'553	
312 eau, énergie, combustible	552'662	539'124	13'538	3%	529'003	
313 achats de fournitures et autres marchandises	1'216'750	1'185'103	31'647	3%	1'134'861	
314 entretien des immeubles par des tiers	224'338	1'502'160	-1'277'822	-85%	242'912	
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	447'800	394'832	52'968	13%	438'464	
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	191'250	197'800	-6'550	-3%	337'280	
317 dédommagements	224'120	233'500	-9'380	-4%	188'466	
318 honoraires et prestations de service	1'188'375	1'061'293	127'082	12%	991'931	
319 frais divers	93'385	88'000	5'385	6%	75'441	
33 Amortissements	1'080'766	997'787	82'978	8%	679'801	
330 Amortissements ordinaires du PF	54'357	52'170	2'187	4%	0	
331 Amortissements ordinaires du PA	1'026'409	945'617	80'792	9%	714'251	
334 pertes sur débiteurs	0	0	0	--	-34'450	
35 dédommagements à des collectivités publiques	28'300	0	28'300	--	0	
352 dédommagements à des collect. publiques - communes	28'300	0	28'300	--	0	
36 subventions accordées	40'000	40'000	0	0%	21'300	
365 subventions accordées - institutions privées	40'000	40'000	0	0%	21'300	
39 imputations internes	1'182'048	1'305'192	-123'144	-9%	1'198'167	
390 intérêts répartis	134'285	153'221	-18'936	-12%	147'634	
391 mise à disposition de locaux	984'208	1'079'216	-95'008	-9%	983'264	
392 autres prestations internes	63'555	72'755	-9'200	-13%	67'268	
REVENUS	3'947'950	4'288'731	-340'781	-8%	6'490'509	
42 revenus des biens	0	0	0	--	386'290	
427 immeubles du patrimoine administratif	0	0	0	--	358'500	
429 autres revenus	0	0	0	--	27'790	

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
43 Revenus divers	2'887'000	3'226'471	-339'471	-11%	4'200'107
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	945'000	1'072'471	-127'471	-12%	912'235
435 ventes	0	0	0	--	8'467
436 dédommagements de tiers	322'000	404'000	-82'000	-20%	606'742
438 prestations du personnel pour les investissements	1'620'000	1'750'000	-130'000	-7%	2'658'932
439 autres contributions	0	0	0	--	13'731
44 Parts à des recettes et contrib. sans affectation	0	0	0	--	741'261
440 taxe CO2	0	0	0	--	741'261
49 Imputations internes	1'060'950	1'062'260	-1'310	-0%	1'162'851
492 autres prestations internes	1'060'950	1'062'260	-1'310	-0%	1'162'851
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)					
CHARGES	0	0	0	--	10'000
36 subventions accordées	0	0	0	--	10'000
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	--	10'000
3 CULTURE ET LOISIRS					
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE					
CHARGES	1'358'513	1'148'954	209'560	18%	1'167'574
30 charges de personnel	899'255	887'100	12'155	1%	809'218
301 traitements du personnel	718'555	710'196	8'359	1%	654'508
303 assurances sociales	57'465	56'686	779	1%	50'491
304 caisses de pensions et de prévoyance	107'367	104'776	2'591	2%	94'314
305 assurance maladie et accidents	15'580	15'153	426	3%	9'617
309 autres charges du personnel	288	288	0	0%	288
31 biens, services et marchandises	173'151	167'620	5'531	3%	132'458
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	12'710	12'710	0	0%	4'100
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	1'500	1'500	0	0%	172
312 eau, énergie, combustible	8'599	10'370	-1'771	-17%	7'907
313 achats de fournitures et autres marchandises	700	700	0	0%	282
314 entretien des immeubles par des tiers	18'242	17'742	500	3%	19'561
317 dédommagements	8'900	8'900	0	0%	5'886
318 honoraires et prestations de service	118'900	112'098	6'802	6%	92'307
319 frais divers	3'600	3'600	0	0%	2'243
33 Amortissements	133'433	0	133'433	--	162'873
331 amortissements ordinaires du PA	133'433	0	133'433	--	47'883
332 amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	114'990
36 subventions accordées	119'900	58'000	61'900	107%	28'000
365 subventions accordées - institutions privées	119'900	58'000	61'900	107%	28'000
39 imputations internes	32'774	36'234	-3'460	-10%	35'025
390 intérêts répartis	0	2'560	-2'560	-100%	2'594
391 mise à disposition de locaux	32'280	32'280	0	0%	32'196
392 autres prestations internes	494	1'394	-900	-65%	235

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
5 PRÉVOYANCE SOCIALE					
58 AIDE SOCIALE					
CHARGES	15'000	15'000	0	0%	15'000
36 subventions accordées	15'000	15'000	0	0%	15'000
365 subventions accordées - institutions privées	15'000	15'000	0	0%	15'000
6 TRAFIC					
62 ROUTES COMMUNALES					
CHARGES	40'838'401	38'889'429	1'948'973	5%	34'641'623
30 charges de personnel	7'220'361	6'678'396	541'965	8%	6'004'823
301 traitements du personnel	5'881'051	5'437'398	443'653	8%	4'853'179
303 assurances sociales	467'034	433'781	33'253	8%	373'406
304 caisses de pensions et de prévoyance	727'923	669'420	58'503	9%	592'524
305 assurance maladie et accidents	129'618	123'157	6'461	5%	175'183
306 prestations en nature	12'000	12'000	0	0%	8'152
309 autres charges du personnel	2'736	2'640	96	4%	2'380
31 biens, services et marchandises	11'536'507	10'694'241	842'266	8%	7'709'502
312 eau, énergie, combustible	1'108'676	1'320'805	-212'129	-16%	1'402'836
313 achats de fournitures et autres marchandises	40'100	40'157	-57	-0%	47'951
314 entretien des immeubles par des tiers	10'246'802	9'160'500	1'086'302	12%	6'133'418
317 dédommagements	43'000	43'000	0	0%	56'894
318 honoraires et prestations de service	97'929	129'779	-31'850	-25%	68'403
33 amortissements	18'435'260	16'891'074	1'544'186	9%	16'249'056
331 amortissements ordinaires du PA	18'435'260	16'891'074	1'544'186	9%	15'367'330
332 amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	881'727
39 imputations internes	3'646'273	4'625'718	-979'445	-21%	4'678'242
390 intérêts répartis	3'556'561	4'612'718	-1'056'157	-23%	4'593'432
391 mise à disposition de locaux	76'012	0	76'012	--	76'012
392 autres prestations internes	13'700	13'000	700	5%	8'798
REVENUS	6'177'000	4'300'000	1'877'000	44%	1'202'545
43 revenus divers	1'277'000	1'400'000	-123'000	-9%	1'202'545
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	77'000	0	77'000	--	13'993
436 dédommagements de tiers	0	0	0	--	66'753
438 prestations du personnel pour les investissements	1'200'000	1'400'000	-200'000	-14%	1'121'799
46 subventions acquises	4'900'000	2'900'000	2'000'000	69%	0
461 subventions acquises - cantons	4'900'000	2'900'000	2'000'000	69%	0
65 TRAFIC RÉGIONAL					
CHARGES	774'495	774'495	0	0%	463'493
36 subventions accordées	774'495	774'495	0	0%	463'493
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	774'495	774'495	0	0%	463'493

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
7 PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRON.					
71 APPROV. EN EAU, PROT. ET CORR. DES EAUX					
CHARGES	4'422'566	4'474'905	-52'340	-1%	4'160'570
30 charges de personnel	3'208'769	3'360'735	-151'966	-5%	3'093'421
301 traitements du personnel	2'577'602	2'746'645	-169'043	-6%	2'493'524
303 Assurances sociales	206'059	219'202	-13'143	-6%	193'320
304 caisses de pensions et de prévoyance	359'547	326'187	33'360	10%	305'523
305 Assurance maladie et accidents	61'265	64'357	-3'092	-5%	94'039
306 prestations en nature	3'000	3'000	0	0%	5'831
309 Autres charges du personnel	1'296	1'344	-48	-4%	1'184
31 biens, services et marchandises	995'110	1'030'969	-35'859	-3%	832'223
312 eau, énergie, combustible	560'647	586'362	-25'715	-4%	570'325
313 Achats de fournitures et autres marchandises	37'400	42'776	-5'376	-13%	45'252
314 entretien des immeubles par des tiers	2'015	0	2'015	--	2'004
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	360'000	360'000	0	0%	174'941
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	0	0	0	--	775
317 dédommagements	6'500	6'500	0	0%	7'555
318 honoraires et prestations de service	28'548	35'331	-6'783	-19%	31'372
33 Amortissements	164'129	65'223	98'906	152%	164'129
331 Amortissements ordinaires du PA	164'129	65'223	98'906	152%	164'129
39 imputations internes	54'557	17'978	36'579	203%	70'796
390 Intérêts répartis	42'809	6'830	35'979	527%	59'016
391 mise à disposition de locaux	11'148	11'148	0	0%	11'120
392 Autres prestations internes	600	0	600	--	660
REVENUS	60'000	137'000	-77'000	-56%	101'833
43 Revenus divers	60'000	137'000	-77'000	-56%	101'833
434 Autres redevances d'utilis. et prest. de service	60'000	137'000	-77'000	-56%	88'588
435 ventes	0	0	0	--	164
436 dédommagements de tiers	0	0	0	--	13'081
72 TRAITEMENT DES DÉCHETS					
CHARGES	397'000	311'000	86'000	28%	369'673
31 biens, services et marchandises	397'000	311'000	86'000	28%	369'673
318 honoraires et prestations de service	397'000	311'000	86'000	28%	369'673
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.					
CHARGES	2'548'778	2'583'018	-34'241	-1%	2'124'230
30 charges de personnel	1'469'568	1'450'913	18'655	1%	1'232'966
301 traitements du personnel	1'186'539	1'170'907	15'632	1%	1'000'526
303 Assurances sociales	95'121	93'981	1'139	1%	77'921
304 caisses de pensions et de prévoyance	161'688	160'469	1'219	1%	132'053
305 Assurance maladie et accidents	25'788	25'123	665	3%	15'947
309 Autres charges du personnel	432	432	0	0%	6'520
31 biens, services et marchandises	577'691	693'155	-115'464	-17%	514'557
312 eau, énergie, combustible	6'461	5'247	1'214	23%	6'472
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	0	200	-200	--	213
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	0	0	0	--	7'110

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
317 dédommagements	1'980	1'980	0	0%	1'925
318 honoraires et prestations de service	569'250	685'728	-116'478	-17%	498'837
33 Amortissements	0	19'712	-19'712	-100%	11'210
331 Amortissements ordinaires du PA	0	19'712	-19'712	-100%	11'210
36 subventions accordées	445'000	360'000	85'000	24%	300'000
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	60'000	60'000	0	0%	0
365 subventions accordées - institutions privées	385'000	300'000	85'000	28%	300'000
39 imputations internes	56'519	59'239	-2'720	-5%	65'497
390 intérêts répartis	47'519	52'239	-4'720	-9%	52'932
392 autres prestations internes	9'000	7'000	2'000	29%	12'565
REVENUS	12'000	12'000	0	0%	0
46 subventions acquises	12'000	12'000	0	0%	0
469 autres subventions	12'000	12'000	0	0%	0
79 AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE					
CHARGES	7'631'757	7'978'720	-346'963	-4%	7'552'272
30 charges de personnel	5'034'972	5'028'453	6'519	0%	4'679'574
301 traitements du personnel	4'095'162	4'079'355	15'807	0%	3'758'988
303 assurances sociales	323'380	322'752	627	0%	287'715
304 caisses de pensions et de prévoyance	526'935	537'477	-10'542	-2%	539'654
305 assurance maladie et accidents	87'672	86'997	674	1%	57'742
306 prestations en nature	0	0	0	—	1'558
309 autres charges du personnel	1'824	1'872	-48	-3%	33'917
31 biens, services et marchandises	1'350'867	1'604'023	-253'156	-16%	1'076'059
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	103'243	126'844	-23'601	-19%	81'663
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	4'500	4'500	0	0%	10'757
312 eau, énergie, combustible	34'209	31'441	2'768	9%	33'391
313 achats de fournitures et autres marchandises	1'647	1'496	151	10%	1'335
314 entretien des immeubles par des tiers	79'634	216'634	-137'000	-63%	227'154
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	179'614	119'212	60'402	51%	132'669
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	7'440	8'840	-1'400	-16%	28'166
317 dédommagements	27'160	27'160	0	0%	18'989
318 honoraires et prestations de service	892'067	1'049'793	-157'726	-15%	522'936
319 frais divers	21'353	18'103	3'250	18%	18'999
33 Amortissements	841'787	900'106	-58'319	-6%	1'362'565
331 Amortissements ordinaires du PA	841'787	900'106	-58'319	-6%	1'089'807
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	—	272'758
39 imputations internes	404'131	446'138	-42'007	-9%	434'074
390 intérêts répartis	64'565	107'572	-43'007	-40%	100'563
391 mise à disposition de locaux	307'372	306'372	1'000	0%	307'048
392 autres prestations internes	32'194	32'194	0	0%	26'463
REVENUS	35'500	35'500	0	0%	67'423
43 revenus divers	35'500	35'500	0	0%	67'423
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	24'500	24'500	0	0%	22'750
435 ventes	1'000	1'000	0	0%	0
436 dédommagements de tiers	0	0	0	—	21'941
438 prestations du personnel pour les investissements	10'000	10'000	0	0%	22'732

3.3.2 RESSOURCES HUMAINES

cellule de gestion	CONSTRUCTIONS ET AMÉNAGEMENT			FIXES						AUXILIAIRES		
	Libellé cellule de gestion	PP	Libellé PP	301180 (ETP)						301190 (CHF)		
				B 2012	NOUVEAUX POSTES	TRANSFERTS	EXTRAIT CA	VARIATION PAR DB	B 2013	B 2013	B 2012	ÉCARTS
20010000	Présidence, direction et secrétariat	05	Administration générale	16.2	-	-0.8	1.0	0.4	16.8	50'500	50'500	-
20010001	conservation du patrimoine architectural	30	Encouragement à la culture	4.5	-	-	-	-	4.5	50'500	50'500	-
20010002	information-communication	05	Administration générale	6.1	-	-	-	0.2	6.3	50'500	50'500	-
20010003	opérations foncières	05	Administration générale	6.7	-	-	-	1.0	7.7	20'000	138'291	-118'291
22020000	urbanisme	79	Aménagement du territoire	14.4	-	-	-	-	14.4	80'000	80'000	-
24000000	direction du patrimoine bâti	05	Administration générale	47.5	-	2.7	-	0.2	50.4	200'000	200'000	-
24030000	Energie	05	Administration générale	29.4	-	-	-	-0.2	29.2	50'000	50'000	-
26010000	Aménagement des espaces publics	79	Aménagement du territoire	14.8	-	-	-	-0.2	14.6	100'000	100'000	-
26010200	mobilité	78	Autres tâches de protection de l'environnement	8.4	-	-	-	-	8.4	100'000	100'000	-
26020000	direction du génie civil	05	Administration générale	8.4	-	-	-	-2.2	6.2	100'000	-	100'000
26020100	Assainissement des eaux	71	Approv.en eau,protection et correction des eaux	19.0	-	-	-	-	19.0	-	-	-
26020200	Routes et ouvrages d'art	62	routes communales	56.3	-	-	-	-	56.3	54'500	54'500	-
26020300	monuments et fontaines	71	Approv.en eau,protection et correction des eaux	8.0	-	-	-	-	8.0	-	-	-
	TOTAUX			239.7	-	1.9	1.0	-0.8	241.8	856'000	874'291	-18'291

ne sont pas comprises dans la rubrique 301190 les charges sociales estimées à 22,321%

DB: disponible budgétaire

ETP: Équivalent temps plein

3.3.3 SUBVENTIONS MONÉTAIRES PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
2 constructions et aménagement	1'394'395	1'247'495	146'900	837'793
05 ADMINISTRATION GÉNÉRALE	40'000	40'000	0	26'300
365 subventions accordées - institutions privées	40'000	40'000	0	26'300
Promotion d'expositions, publications architecturales (instit.)	40'000	40'000	0	26'300
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)	0	0	0	5'000
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	5'000
revue faces	0	0	0	5'000
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	119'900	58'000	61'900	28'000
365 subventions accordées - institutions privées	119'900	58'000	61'900	28'000
Association pour la Promotion de l'Art sacré (APAS)	10'000	10'000	0	10'000
fondation des clefs de saint-pierre (trf de la direction du dpt 3)	61'900	0	61'900	0
maison de l'architecture	18'000	18'000	0	18'000
restauration des édifices cultuels	30'000	30'000	0	0
58 AIDE SOCIALE	15'000	15'000	0	15'000
365 subventions accordées - institutions privées	15'000	15'000	0	15'000
Association handicapés Architecture urbanisme (HAU)	15'000	15'000	0	15'000
65 TRAFIC RÉGIONAL	774'495	774'495	0	463'493
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	774'495	774'495	0	463'493
part. v.g. aux frais d'exploitation bus jonction (ligne 32)	320'000	320'000	0	0
part. v.g. aux prolongements horaires TPG lignes urbaines (vendredi-samedi soir)	454'495	454'495	0	463'493
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.	445'000	360'000	85'000	300'000
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	60'000	60'000	0	0
fondation des parkings, perte d'exploitation	60'000	60'000	0	0
365 subventions accordées - institutions privées	385'000	300'000	85'000	300'000
genèv'roule	300'000	300'000	0	300'000
samedis du vélo (nouvelle subvention)	85'000	0	85'000	0

3.4 CULTURE ET SPORT

3.4.1 PROJET DE BUDGET

3.4.1.1 BUDGET DE FONCTIONNEMENT

CULTURE ET SPORT		TOTAL CHARGES	291'881'117	290'053'763	1'827'354	1%	296'354'505
		TOTAL REVENUS	21'590'002	22'568'821	-978'819	-4%	27'687'111
en francs		B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011	
0 ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
09 DIVERS (NON VENTILABLES)							
CHARGES		0	0	0	--	70	
30 charges de personnel		0	0	0	--	70	
307 prestations aux pensionnés		0	0	0	--	70	
2 ENSEIGNEMENT ET FORMATION							
21 ÉCOLES PUBLIQUES							
CHARGES		400'302	397'493	2'809	1%	388'329	
36 subventions accordées		400'302	397'493	2'809	1%	388'329	
365 subventions accordées - institutions privées		385'102	382'293	2'809	1%	381'529	
366 subventions accordées - personnes physiques		10'000	10'000	0	0%	1'600	
367 subventions accordées - étranger		5'200	5'200	0	0%	5'200	
3 CULTURE ET LOISIRS							
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE							
CHARGES		245'841'372	241'783'202	4'058'169	2%	246'592'988	
30 charges de personnel		124'257'749	122'236'489	2'021'260	2%	120'160'452	
301 traitements du personnel		99'804'796	97'983'582	1'821'214	2%	96'444'449	
303 assurances sociales		7'954'194	7'826'581	127'613	2%	7'434'078	
304 caisses de pensions et de prévoyance		12'910'583	12'901'418	9'164	0%	12'484'396	
305 assurance maladie et accidents		2'241'647	2'216'035	25'612	1%	2'106'225	
306 prestations en nature		425'322	391'673	33'649	9%	401'078	
308 personnel interimaire		847'480	847'480	0	0%	850'321	
309 autres charges du personnel		73'728	69'720	4'008	6%	439'905	
31 biens, services et marchandises		36'376'295	36'670'318	-294'023	-1%	37'746'279	
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité		5'541'071	7'057'315	-1'516'244	-21%	6'814'333	
311 mobilier, machines, véhicules et matériel		1'867'316	1'583'228	284'088	18%	2'286'624	
312 eau, énergie, combustible		3'150'352	2'881'345	269'007	9%	2'959'003	
313 achats de fournitures et autres marchandises		2'557'124	2'604'326	-47'202	-2%	2'315'227	
314 entretien des immeubles par des tiers		6'849'327	6'326'984	522'343	8%	7'312'633	
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers		2'349'858	2'280'566	69'292	3%	2'280'389	
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation		3'212'795	3'082'443	130'352	4%	3'030'036	
317 dédommagements		518'390	488'904	29'486	6%	460'822	
318 honoraires et prestations de service		10'221'329	10'263'605	-42'276	-0%	10'167'742	
319 frais divers		108'733	101'602	7'131	7%	119'469	

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
33 Amortissements	10'854'265	7'962'450	2'891'815	36%	13'604'458
330 Amortissements ordinaires du PF	6'160	0	6'160	--	0
331 Amortissements ordinaires du PA	10'847'605	7'961'950	2'885'655	36%	8'659'816
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	4'862'920
334 pertes sur débiteurs	500	500	0	0%	81'722
35 Dédommagements à des collectivités publiques	0	30'000	-30'000	-100%	0
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	0	30'000	-30'000	-100%	0
36 subventions accordées	71'307'140	71'219'601	87'539	0%	70'753'432
361 subventions accordées - cantons	13'000	14'800	-1'800	-12%	71'770
362 subventions accordées - communes	81'500	133'500	-52'000	-39%	85'160
363 subventions accordées - propres établissements	6'317'724	6'398'884	-81'160	-1%	6'293'567
365 subventions accordées - institutions privées	64'354'416	64'114'417	239'999	0%	63'498'137
366 subventions accordées - personnes physiques	537'000	555'000	-18'000	-3%	755'346
367 subventions accordées - étranger	3'500	3'000	500	17%	49'453
38 Attribution aux financements spéciaux	0	0	0	--	365'477
386 Attribution aux financements spéciaux	0	0	0	--	365'477
39 imputations internes	3'045'923	3'664'345	-618'422	-17%	3'962'889
390 intérêts répartis	985'997	1'572'655	-586'658	-37%	1'545'341
391 mise à disposition de locaux	1'324'805	1'261'169	63'636	5%	1'292'218
392 autres prestations internes	735'121	830'521	-95'400	-11%	1'125'330
REVENUS	16'493'515	16'715'834	-222'319	-1%	21'245'608
42 revenus des biens	8'878'514	8'788'701	89'813	1%	8'743'871
427 immeubles du patrimoine administratif	8'876'514	8'786'701	89'813	1%	8'730'377
429 autres revenus	2'000	2'000	0	0%	13'494
43 revenus divers	2'607'401	2'850'726	-243'325	-9%	6'076'854
431 emoluments administratifs	13'300	13'300	0	0%	9'893
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	1'848'301	2'045'726	-197'425	-10%	2'831'165
435 ventes	168'200	183'900	-15'700	-9%	320'246
436 dédommagements de tiers	335'150	344'850	-9'700	-3%	1'562'436
437 amendes	206'350	226'850	-20'500	-9%	200'259
438 prestations du personnel pour les investissements	0	0	0	--	601'148
439 autres contributions	36'100	36'100	0	0%	551'708
45 dédommagements de collectivités publiques	1'218'000	1'230'008	-12'008	-1%	1'186'528
451 cantons	210'000	210'000	0	0%	210'000
452 communes	1'008'000	1'020'008	-12'008	-1%	976'528
46 subventions acquises	3'645'501	3'718'500	-72'999	-2%	5'071'797
461 subventions acquises - cantons	955'501	1'198'500	-242'999	-20%	1'196'211
469 autres subventions	2'690'000	2'520'000	170'000	7%	3'875'586
48 Prélèvements sur les financements spéciaux	0	0	0	--	12'417
486 prélèvements sur les financements spéciaux	0	0	0	--	12'417
49 imputations internes	144'099	127'899	16'200	13%	154'141

en francs		B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
491	mise à disposition de locaux	91'599	75'599	16'000	21%	103'398
492	autres prestations internes	52'500	52'300	200	0%	50'743
34 SPORTS						
CHARGES		45'549'693	47'783'817	-2'234'124	-5%	49'077'936
30 charges de personnel		22'275'027	22'989'749	-714'722	-3%	22'754'411
301	traitements du personnel	18'194'873	18'774'862	-579'989	-3%	18'586'171
303	Assurances sociales	1'449'761	1'499'169	-49'408	-3%	1'424'627
304	caisses de pensions et de prévoyance	2'132'695	2'192'773	-60'079	-3%	2'194'722
305	Assurance maladie et accidents	415'847	440'352	-24'506	-6%	403'808
306	prestations en nature	67'500	68'000	-500	-1%	62'012
309	autres charges du personnel	14'352	14'592	-240	-2%	83'071
31 biens, services et marchandises		8'769'174	8'683'103	86'071	1%	8'848'441
310	Fournitures de bureau, imprimés, publicité	240'900	317'902	-77'002	-24%	338'532
311	meublier, machines, véhicules et matériel	724'550	651'550	73'000	11%	580'720
312	eau, énergie, combustible	3'144'907	2'881'426	263'481	9%	3'134'523
313	Achats de fournitures et autres marchandises	987'000	999'031	-12'031	-1%	930'423
314	entretien des immeubles par des tiers	1'406'294	1'759'465	-353'171	-20%	1'650'721
315	entretien d'objets mobiliers par des tiers	315'111	291'404	23'707	8%	286'130
316	Loyers, fermages et redevance d'utilisation	12'000	12'000	0	0%	176'991
317	dédommagements	14'980	14'980	0	0%	17'254
318	Honoraires et prestations de service	1'909'432	1'738'745	170'687	10%	1'721'226
319	Frais divers	14'000	16'600	-2'600	-16%	11'922
33 Amortissements		5'435'379	6'271'119	-835'739	-13%	6'958'031
331	Amortissements ordinaires du PA	5'435'379	6'271'119	-835'739	-13%	5'611'406
332	Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	1'413'325
334	pertes sur débiteurs	0	0	0	--	-66'700
35 dédommagements à des collectivités publiques		1'167'266	1'167'266	0	0%	1'206'064
352	dédommagements à des collect. publiques - communes	1'167'266	1'167'266	0	0%	1'206'064
36 subventions accordées		7'076'960	7'627'977	-551'017	-7%	8'216'920
365	subventions accordées - institutions privées	7'026'960	7'627'977	-601'017	-8%	8'158'650
366	subventions accordées - personnes physiques	50'000	0	50'000	--	58'270
38 Attribution aux financements spéciaux		0	0	0	--	7'076
380	Attribution aux financements spéciaux	0	0	0	--	7'076
39 imputations internes		825'887	1'044'604	-218'717	-21%	1'086'993
390	intérêts répartis	491'998	702'015	-210'017	-30%	714'409
391	mise à disposition de locaux	39'893	32'893	7'000	21%	42'786
392	autres prestations internes	293'996	309'696	-15'700	-5%	329'799
REVENUS		5'092'487	5'848'987	-756'500	-13%	6'440'828
42 revenus des biens		1'041'887	936'887	105'000	11%	1'785'057
427	immeubles du patrimoine administratif	1'041'887	936'887	105'000	11%	1'782'561
429	autres revenus	0	0	0	--	2'495
43 revenus divers		4'050'600	4'012'100	38'500	1%	4'273'817
434	autres redevances d'utilis. et prest. de service	3'110'000	2'995'000	115'000	4%	3'087'767
435	ventes	148'500	147'000	1'500	1%	139'686

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
436 dédommagements de tiers	785'100	785'100	0	0%	811'834
439 autres contributions	7'000	85'000	-78'000	-92%	234'530
46 subventions acquises	0	900'000	-900'000	-100%	270'000
469 autres subventions	0	900'000	-900'000	-100%	270'000
49 imputations internes	0	0	0	--	111'955
492 autres prestations internes	0	0	0	--	111'955
35 AUTRES LOISIRS					
CHARGES	0	0	0	--	181'400
36 subventions accordées	0	0	0	--	181'400
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	--	181'400
6 TRAFIC					
62 ROUTES COMMUNALES					
CHARGES	150	150	0	0%	214
31 biens, services et marchandises	150	150	0	0%	214
314 entretien des immeubles par des tiers	150	150	0	0%	214
7 PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRON.					
72 TRAITEMENT DES DÉCHETS					
CHARGES	89'600	89'100	500	1%	111'627
31 biens, services et marchandises	89'600	89'100	500	1%	111'627
318 honoraires et prestations de service	89'600	89'100	500	1%	111'627
9 FINANCES ET IMPÔTS					
94 CHARGES ET REVENUS DES CAPITAUX					
CHARGES	0	0	0	--	1'941
31 biens, services et marchandises	0	0	0	--	1'832
319 frais divers	0	0	0	--	1'832
32 intérêts passifs	0	0	0	--	109
320 engagements courants	0	0	0	--	109
REVENUS	0	0	0	--	675
42 revenus des biens	0	0	0	--	675
420 avoirs à vue	0	0	0	--	10
429 autres revenus	0	0	0	--	665
95 IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER					
REVENUS	4'000	4'000	0	0%	0
42 revenus des biens	4'000	4'000	0	0%	0
423 immeubles du patrimoine financier	4'000	4'000	0	0%	0

3.4.2 RESSOURCES HUMAINES

cellule de gestion	CULTURE ET SPORT			FIXES						AUXILIAIRES		
	Libellé cellule de gestion	PP	Libellé PP	301180 (ETP)						301190 (CHF)		
				B 2012	NOUVEAUX POSTES	TRANSFERTS	EXTRAIT CA	VARIATION PAR DB	B 2013	B 2013	B 2012	ÉCARTS
30010000	direction de la culture et du sport	30	encouragement à la culture	16.3	-	2.5	2.0	1.1	21.9	413'648	139'940	273'708
31010000	Art et culture admin. SAT	30	encouragement à la culture	10.8	-	-	-	-	10.8	20'000	20'000	-
31011000	scènes culturelles	30	encouragement à la culture	46.4	-	-	2.1	-	48.5	220'000	220'000	-
31012000	Ateliers de décors de théâtres	30	encouragement à la culture	8.0	-	-	-	-	8.0	40'000	40'000	-
31050000	Promotion culturelle	30	encouragement à la culture	7.1	-	-	-	-	7.1	151'757	71'244	80'513
31060000	service culturel	30	encouragement à la culture	10.0	-	-	-	-0.2	9.8	259'600	259'600	-
31066100	Art contemporain	30	encouragement à la culture	7.1	-	-	-	-	7.1	111'300	111'300	-
31100000	grand théâtre de Genève	30	encouragement à la culture	181.9	-	-	-2.8	-0.6	178.5	8'190	325'025	-316'835
32010000	conservatoire et jardin botaniques	30	encouragement à la culture	85.7	-	-	-	0.3	86.0	234'320	234'320	-
32020000	Musée d'art et d'histoire	30	encouragement à la culture	154.5	-	-1.0	-	-1.0	152.5	337'755	195'500	142'255
32030000	Musée d'ethnographie	30	encouragement à la culture	35.1	2.5	-	-	0.5	38.1	255'000	255'000	-
32040000	Muséum d'histoire naturelle	30	encouragement à la culture	94.2	-	-	-	-	94.2	287'305	382'955	-95'650
32050000	Musée Ariana	30	encouragement à la culture	16.5	-	1.0	1.0	0.4	18.9	-	-	-
33010000	dir. bibliothèques et discothèques mun.	30	encouragement à la culture	113.5	-	-	-	-0.9	112.6	257'008	123'725	133'283
33020000	Bibliothèque de Genève	30	encouragement à la culture	63.5	-	-2.4	-	-1.5	59.6	109'681	150'530	-40'849
33020100	Musée voltaire	30	encouragement à la culture	3.8	-	-	-	-	3.8	-	-	-
33020200	Bibliothèque musicale	30	encouragement à la culture	4.0	-	-	-	-	4.0	-	-	-
33020300	centre d'iconographie	30	encouragement à la culture	2.7	-	1.9	-	-0.2	4.4	-	-	-
34010000	sports	34	sports	175.2	-	-3.5	-	-	171.7	1'031'727	1'131'925	-100'198
	TOTAUX			1'036.2	2.5	-1.5	2.3	-2.1	1'037.4	3'737'292	3'661'064	76'228

ne sont pas comprises dans la rubrique 301190 les charges sociales estimées à 22,321%

DB: disponible budgétaire

ETP: Équivalent temps plein

3.4.2.1 NOUVEAUX POSTES AU BUDGET 2013

en francs

culture et sport			
3203000	musée d'ethnographie	0.5 bibliothécaire (dès le 1 ^{er} juillet 2013)	28'006
3203000	musée d'ethnographie	1 régie et sécurité (dès le 1 ^{er} juillet 2013)	56'011
3203000	musée d'ethnographie	1 médiateur-trice (dès le 1 ^{er} juillet 2013)	63'092
total nombre de nouveaux postes demandés		2.5 total montant y.c. charges sociales	147'109

3.4.3 SUBVENTIONS MONÉTAIRES PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs		B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
3	culture et sport	66'927'997	67'427'744	-499'747	66'605'565
21	ECOLES PUBLIQUES	87'300	87'300	0	78'180
365	subventions accordées - institutions privées	72'100	72'100	0	71'380
	diverses sociétés scientifiques genevoises	20'600	20'600	0	19'880
	écoles de musique	51'500	51'500	0	51'500
366	subventions accordées - personnes physiques	10'000	10'000	0	1'600
	promotion de la recherche scientifique	10'000	10'000	0	1'600
367	subventions accordées - étranger	5'200	5'200	0	5'200
	centre suisse de recherches scientifiques à Abidjan	5'200	5'200	0	5'200
30	ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	61'302'297	61'252'044	50'253	60'710'927
361	subventions accordées - cantons	0	0	0	4'500
	activités culturelles de l'université	0	0	0	2'500
	fonds général livre et édition (attr.ponct.)	0	0	0	2'000
362	subventions accordées - communes	80'000	130'000	-50'000	72'160
	accès à la culture	80'000	130'000	-50'000	68'160
	soutien aux échanges et tournées (voir également groupes 365 et 366)	0	0	0	4'000
363	subventions accordées - propres établissements	5'655'478	5'637'478	18'000	5'633'017
	accès à la culture	108'000	90'000	18'000	85'539
	FAD (Etat major - La comédie, Le Poche)	5'547'478	5'547'478	0	5'547'478
365	subventions accordées - institutions privées	55'046'819	54'947'566	99'253	54'252'600
	2012 Rousseau pour tous (voir également groupe 366)	258'500	976'000	-717'500	351'500
	Académie internationale de la céramique	4'600	4'600		4'600
	accès à la culture	850'000	818'000	32'000	687'239
	ACTART	192'800	192'800	0	192'800
	activités culturelles et scientifiques (attribution ponctuelle)	276'000	276'000	0	330'275
	Andata Ritorno	23'700	23'700	0	23'700
	art lyrique et vocal	317'000	317'000	0	312'000
	Association - festival Archipel	300'000	300'000	0	273'200
	Association de soutien à la musique vivante (ASMV) Festival voix de fête	144'300	144'300	0	144'300
	Association genevoise des musiciens de jazz (AGMJ)	61'900	61'900	0	61'900
	Association l'usine	95'900	95'900	0	295'900
	Association pour la danse contemporaine	773'200	773'200	0	773'200
	Association pour le patrimoine industriel	103'100	103'100	0	103'100
	Association pour l'encouragement de la musique improvisée (AMR)	814'400	814'400	0	814'400
	Ateliers d'ethnomusicologie	552'600	552'600	0	552'600
	Autrement Aujourd'hui	6'900	6'900	0	6'900
	black movie	0	0	0	180'000
	bourses médiateurs culturels (Ac) (voir également groupe 366)	0	0	0	15'000
	bureau culturel	30'000	30'000	0	30'000

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
cadets de genève	51'500	51'500	0	51'500
cappella genevensis	30'000	30'000	0	30'000
cave 12	120'000	120'000	0	0
centre d'art contemporain	1'309'800	1'309'800	0	1'309'800
centre de la photographie	270'600	270'600	0	210'600
centre d'édition contemporaine	150'000	150'000	0	150'000
centre national d'information pour la conservation des biens culturels (NIKE)	0	2'600	-2'600	2'600
cercle choral (chorale municipale)	10'300	10'300	0	10'300
cercles de trompes de chasse «Le baguet»	0	0	0	-3'100
cérémonie des quartz (nouvelle subvention)	62'500	0	62'500	0
chorales classiques	288'700	288'700	0	288'700
cinéma spoutnik	120'000	120'000	0	97'900
cinéma tous écrans	0	0	0	335'000
cinémas du grütli	138'700	138'700	0	138'700
clique de fifres et tambours du conservatoire populaire de musique (CPM)	20'600	20'600	0	20'600
communauté israéliite de genève (bibliothèque)	20'600	20'600	0	20'600
compagnie 1602-locaux	100'000	100'000	0	100'000
concours de musique	375'000	375'000	0	375'000
contrechamps	752'600	752'600	0	752'600
cycle de lecture - c. rhébert	12'400	12'400	0	12'400
eklekto (anciennement centre international de percussion)	140'000	140'000	0	103'100
ensemble vocal séquence	51'500	51'500	0	51'500
espace rousseau	0	51'500	-51'500	51'500
fanfare de la croix-bleue	15'500	15'500	0	15'500
fanfare du losange	25'800	25'800	0	25'800
fanfare municipale du petit-saonnex	15'500	15'500	0	15'500
fanfareduloup orchestra	200'000	200'000	0	160'800
festival international du film sur les droits humains (FIFDH)	125'000	125'000	0	125'000
fonction cinéma	267'700	267'700	0	257'700
fondamco (mamco)	1'100'000	1'100'000	0	1'030'900
fondation des clefs de saint-pierre (trf au dpt 2 - 200200-CPA)	0	61'900	-61'900	61'900
fondation pour l'art moderne et contemporain (BAC)	257'700	257'700	0	257'700
fondation pour l'écrit (salon du livre)	155'000	155'000	0	206'200
fondation romande pour le cinéma	2'500'000	2'500'000	0	0
fondation st-gervais	2'505'000	2'305'000	200'000	2'205'000
fonds actions culturelles et médiation (voir également groupe 366)	260'000	260'000	0	465'776
fonds autres salles	220'000	220'000	0	120'000
fonds bourses pour jeunes artistes (voir également groupe 366)	30'000	30'000	0	10'000
fonds général cinéma	902'900	902'900	0	2'034'000

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
Fonds général danse (voir également groupe 366)	1'050'000	1'050'000	0	1'383'000
Fonds général livre et édition (voir également groupe 366)	754'300	750'000	4'300	678'850
Fonds général musique (voir également groupe 366)	479'000	479'000	0	671'500
Fonds général pluridisciplinaire (voir également groupe 366)	460'300	460'300	0	505'300
Fonds général théâtre	1'500'000	1'900'000	-400'000	1'910'000
Fonds intermittents du spectacle domiciliés à Genève	300'000	300'000	0	300'000
Fonds soutien aux échanges et tournées (voir également groupe 366)	440'000	440'000	0	430'500
Galerie Forde	72'200	72'200	0	72'200
GE Grave	51'500	51'500	0	51'500
Genève se livre	9'100	13'400	-4'300	13'400
Grand-théâtre - contrepartie de la contribution du fonds intercommunal	2'500'000	2'500'000	0	2'500'000
Grand-théâtre - exploitation	10'666'819	9'857'366	809'453	8'560'700
Grand-théâtre - garantie de déficit	0	0	0	996'489
Grand-théâtre - services lyriques, autres	0	0	0	280'000
Harmonie des eaux-vives	15'500	15'500	0	15'500
Harmonie nautique	82'500	82'500	0	82'500
La Bâtie - festival de Genève	927'800	927'800	0	1'127'800
La Parfumerie	140'000	140'000	0	140'000
L'Empre	14'400	14'400	0	14'400
Liederkrantz-concordia	7'200	7'200	0	7'200
L'Orchestre de chambre de Genève	701'000	701'000	0	701'000
Maison de la littérature (MLG)	0	30'000	-30'000	30'000
Maison de Rousseau et de la littérature (nouvelle subvention)	81'500	0	81'500	0
Musique ancienne	154'600	154'600	0	154'600
Musique en été (scène Ella Fitzgerald, Jazz-estival)	423'700	423'700	0	423'700
Musique municipale de la ville de Genève	103'100	103'100	0	103'100
Ondine genevoise	51'500	51'500	0	51'500
Orchestre de la Suisse romande (OSR)	9'500'000	9'500'000	0	9'500'000
Orchestres amateurs et symphoniques	46'400	46'400	0	46'400
Participation au Fonds Regio	0	0	0	800'000
Piano nobile	20'600	20'600	0	20'600
Post tenebras rock	325'000	325'000	0	325'000
Prix quadriennaux	0	0	0	80'000
Projets d'expositions (BAC)	550'000	550'000	0	529'566
Publication, résidence & atelier	0	0	0	45'210
Rencontres internationales de Genève (trf aux dpt Autorités)	0	22'700	-22'700	22'700
Revue genevoise	335'100	335'100	0	318'195
Salle Ernest-Ansermet	100'000	100'000	0	100'000
Société accordéoniste mixte «Les Amis»	1'500	1'500	0	1'500

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
société chorale des eaux-vives	5'200	5'200	0	5'200
société des écrivains genevois (prix)	10'300	10'300	0	10'300
société Jean-Jacques Rousseau	50'000	50'000	0	25'000
soutien aux manifestations	100'000	100'000	0	55'000
stargazer	10'300	10'300	0	10'300
théâtre Am stram gram	1'080'000	1'080'000	0	1'080'000
théâtre de l'orangerie	500'000	500'000	0	325'000
théâtre de l'usine	220'000	220'000	0	220'000
théâtre des marionnettes de Genève	710'000	710'000	0	660'000
théâtre du galpon	200'000	200'000	0	140'000
théâtre du grütli	1'811'500	1'811'500	0	1'811'500
théâtre du Loup	715'500	515'500	200'000	515'500
théâtre Pitoëff	300'000	300'000	0	0
union accordéoniste mixte	16'500	16'500	0	16'500
union des chanteurs genevois	3'100	3'100	0	3'100
union genevoise des musiques et chorales - matériel et uniforme	40'000	40'000	0	40'000
villa dutoit (trf à la direction du dpt 5)	0	0	0	87'600
366 subventions accordées - personnes physiques	520'000	537'000	-17'000	730'650
2012 Rousseau pour tous	0	17'000	-17'000	0
Art lyrique et vocal	0	0	0	5'000
bourses artistes confirmés (Ac)	35'000	35'000	0	35'000
bourses médiateurs culturels (Ac)	15'000	15'000	0	0
Fonds actions culturelles et médiation	10'000	10'000	0	16'150
Fonds bourses Patiño-ville de Genève	36'000	36'000	0	29'000
Fonds bourses pour jeunes artistes	83'000	83'000	0	109'000
Fonds général cinéma	0	0	0	86'000
Fonds général danse	0	0	0	15'000
Fonds général livre et édition	50'000	50'000	0	67'000
Fonds général musique	160'000	160'000	0	61'000
Fonds général pluridisciplinaire	50'000	50'000	0	0
Fonds soutien aux échanges et tournées	30'000	30'000	0	35'500
Prix d'orgue P. Segond	1'000	1'000	0	1'000
Prix quadriennaux	0	0	0	200'000
Projets d'expositions (BAC)	0	0	0	20'000
publication, résidence & atelier	50'000	50'000	0	51'000
367 subventions accordées - étranger	0	0	0	18'000
2012 Rousseau pour tous	0	0	0	18'000

en francs		B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
34	SPORTS	5'538'400	6'088'400	-550'000	5'635'058
365	subventions accordées - institutions privées	5'538'400	6'088'400	-550'000	5'635'058
	Allocation pour faciliter l'accès gratuit aux manifestations	0	40'000	-40'000	5'000
	Association cantonale genevoise de basketball amateur	123'700	123'700	0	123'700
	Association cantonale genevoise de football	154'600	154'600	0	154'600
	Association cantonale genevoise de judo	70'000	70'000	0	35'000
	Association cantonale genevoise de rugby	51'500	51'500	0	51'500
	Association cantonale genevoise des clubs de ski	123'700	123'700	0	37'207
	Association centre d'entraînement à la régates	68'000	68'000	0	68'000
	Association Genève Escalade	20'600	20'600	0	20'600
	Association Genève Futur Hockey	0	550'000	-550'000	0
	Association genevoise d'athlétisme	61'900	61'900	0	30'950
	Association genevoise de badminton	72'200	72'200	0	72'200
	Association genevoise de gymnastique	176'300	103'100	73'200	103'100
	Association genevoise de handball	146'500	146'500	0	146'500
	Association genevoise de hockey sur gazon	57'600	57'600	0	57'600
	Association genevoise de natation	135'700	135'700	0	135'700
	Association genevoise de ski nautique	20'900	20'900	0	20'900
	Association genevoise de tennis de table	43'900	43'900	0	43'900
	Association genevoise de volleyball	119'900	119'900	0	119'900
	Bicross club de Genève	20'600	20'600	0	20'600
	canoë club de Genève	41'200	41'200	0	1'400
	centre formation juniors ARG	39'800	39'800	0	39'800
	championnat genevois de ski alpin - Association genevoise des clubs de ski	10'300	10'300	0	0
	championnats Internationaux de natation de Genève - Genève natation 1885	35'000	35'000	0	30'000
	club d'échecs de Genève	22'700	22'700	0	22'700
	course au large à la voile - centre d'entraînement à la régates	82'500	82'500	0	82'500
	course de l'escalade - stade Genève	82'500	82'500	0	82'500
	curling club de Genève	16'700	16'700	0	16'700
	fédération genevoise des clubs de voile	20'600	20'600	0	20'600
	Fonds-aide à la formation des jeunes	300'000	0	300'000	0
	Fonds-aide à l'organisation de manifestations et/ou projets sportifs	330'000	0	330'000	0
	Fonds-élite (sportif/ive-s individuels-e-s)	35'000	0	35'000	0
	Fonds-jeunes talents (sportif/ive-s individuel-e-s)	35'000	0	35'000	0
	Fonds-soutien au sport handicap	60'000	0	60'000	0
	Fonds-soutien aux clubs sportifs y compris l'élite	220'000	0	220'000	0
	Fonds-soutien sports des aînés	35'000	0	35'000	0
	Geneva Challenger	0	0	0	100'000
	Geneva Open -tournois de tennis	100'000	100'000	0	0

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
geneva seahawks	26'200	26'200	0	26'200
genève futur hockey ordinaire	500'000	500'000	0	500'000
genève rink-hockey club, hockey sur roulettes	59'800	59'800	0	59'800
genève servette hockey club association	149'500	149'500	0	149'500
GESPORT	200'000	200'000	0	0
hivernal pétanque la genevoise	10'300	10'300	0	12'300
meeting interclubs - natation sportive Genève	6'200	6'200	0	6'200
mémorial Georges Caillat (Athlética 2003) - centre Athlétique de Genève	28'900	28'900	0	28'900
Projet Jeux de Genève	0	60'000	-60'000	0
Projets insertion, intégration et santé (trf au dpt 5)	0	0	0	5'000
société d'escrime de Genève - centre de formation juniors	10'300	10'300	0	10'300
soutien à la promotion du sport féminin (trf au dpt 5)	0	0	0	58'000
soutien aux clubs d'Alpinisme	20'600	20'600	0	20'600
soutien aux clubs d'Arts martiaux	0	2'000	-2'000	0
soutien aux clubs d'Athlétisme	22'000	22'000	0	1'400
soutien aux clubs de badminton	10'300	10'300	0	10'300
soutien aux clubs de basket	220'700	223'700	-3'000	220'700
soutien aux clubs de boules ferrées	2'800	2'800	0	2'800
soutien aux clubs de boxe	3'700	3'700	0	3'700
soutien aux clubs de canoë-kayak	1'400	1'400	0	41'200
soutien aux clubs de cirque (trf au dpt 5)	0	0	0	28'000
soutien aux clubs de cyclisme	43'300	43'300	0	3'300
soutien aux clubs de football	278'500	219'700	58'800	209'600
soutien aux clubs de gymnastique	66'500	66'500	0	66'500
soutien aux clubs de handball	14'400	14'400	0	14'400
soutien aux clubs de hockey sur gazon	10'300	10'300	0	10'300
soutien aux clubs de Lutte	3'700	3'700	0	3'700
soutien aux clubs de marche	1'000	2'000	-1'000	1'000
soutien aux clubs de motocyclisme	47'800	47'800	0	47'800
soutien aux clubs de multisports	22'300	31'900	-9'600	24'300
soutien aux clubs de natation	102'100	82'400	19'700	82'400
soutien aux clubs de patinage	10'300	10'300	0	10'300
soutien aux clubs de Pétanque	1'900	1'900	0	1'900
soutien aux clubs de rink-hockey	15'500	15'500	0	15'500
soutien aux clubs de rugby	18'200	18'200	0	18'200
soutien aux clubs de ski	56'300	56'300	0	107'850
soutien aux clubs de ski nautique et wakboard	0	2'500	-2'500	0
soutien aux clubs de sport handicap	15'300	20'300	-5'000	11'800
soutien aux clubs de tennis	56'100	56'100	0	56'100

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
soutien aux clubs de tennis de table	11'900	14'400	-2'500	11'900
soutien aux clubs de tir à l'arc	1'900	1'900	0	1'900
soutien aux clubs de tir sportif	2'800	2'800	0	2'800
soutien aux clubs de triathlon	8'200	8'200	0	8'200
soutien aux clubs de twirling	1'400	1'400	0	1'400
soutien aux clubs de unihockey	8'200	8'200	0	8'200
soutien aux clubs de voile	86'000	85'900	100	86'000
soutien aux clubs de vol libre	1'400	1'400	0	0
soutien aux clubs d'échecs	61'800	61'800	0	61'800
soutien aux clubs d'escrime	5'200	5'200	0	5'200
soutien aux sports urbains	5'000	20'000	-15'000	0
soutien de clubs de volleyball	99'300	106'000	-6'700	96'000
subvention pour encourager l'organisation de camps et stages de formation	0	130'000	-130'000	91'200
subvention pour encourager l'organisation d'écoles de sports	0	299'500	-299'500	921'491
subvention pour favoriser l'organisation de manifestations sportives	0	398'000	-398'000	410'460
subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipement	0	60'000	-60'000	52'300
subvention pour manifestations extraordinaires	0	0	0	1'500
subventions aux sportifs individuels	0	60'000	-60'000	14'300
tchoukball club de Genève	30'900	30'900	0	30'900
tour de romandie cycliste - prologue	55'000	53'800	1'200	54'000
tournoi de beachvolley - Association genevoise de volleyball	30'900	30'900	0	30'900
tournoi de football des schtroumpfs	5'200	5'200	0	5'200
tournoi des jeunes - Association genevoise de volleyball	13'400	13'400	0	13'400
triathlon international de Genève	30'900	30'900	0	30'900
unihockey club Genève - centre de formation juniors	20'600	20'600	0	20'600
union cantonale genevoise des gymnastes artistiques	0	73'200	-73'200	73'200
union vélocipédique genevoise	47'100	47'100	0	47'100
urania Genève sport football juniors	41'200	41'200	0	41'200
35 AUTRES LOISIRS	0	0	0	181'400
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	181'400
La ville est à vous (trf au dpt 1)	0	0	0	181'400

3.4.5 GRATUITÉS PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
3 culture et sport	11'856'405	11'817'327	39'078	12'934'516
21 ECOLES PUBLIQUES	313'002	310'193	2'809	310'149
365 subventions accordées - institutions privées	313'002	310'193	2'809	310'149
Académie de musique (69 m2 non partagés)	11'328	11'328	0	11'298
Accademia d'Archi	1'613	1'310	303	1'310
conservatoire de musique - locaux dans les écoles	51'775	51'391	384	51'391
conservatoire populaire de musique - locaux dans les écoles	216'133	225'677	-9'544	225'677
ecole de musique La Lyre	4'909	4'909	0	4'896
espace musical créatif et pédagogique	2'902	4'196	-1'294	4'196
institut Jaques-balcroze - locaux dans les écoles	8'938	8'586	352	8'586
ornithophila (déménagé - st-Antoine local partagé)	433	433	0	432
studio kodály	14'971	2'363	12'608	2'363
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	10'004'843	9'967'557	37'286	10'042'505
361 subventions accordées - cantons	13'000	13'000	0	67'270
etat et ses institutions, mise à disposition de locaux	5'000	5'000	0	5'125
gratuités MAH/Pho.	3'000	8'000	-5'000	8'895
rabais octroyés - scènes culturelles - victoria hall	0	0	0	53'250
rabais octroyés expo., conf., films MAH	5'000	0	5'000	0
362 subventions accordées - communes	1'500	1'000	500	13'000
gratuités MAH/Pho.	500	1'000	-500	0
matériel et personnel (divers bénéficiaires)	0	0	0	13'000
rabais octroyés expo., conf., films MAH	1'000	0	1'000	0
363 subventions accordées - propres établissements	662'246	761'406	-99'160	660'550
FAD châtelaine 43 - H comédie	51'960	51'960	0	51'828
FAD cheval-blanc 7 théâtre de poche bureau	129'844	129'844	0	129'512
FAD Pontets 33 (ex-usine waegell)	50'180	50'180	0	50'049
FAD théâtre de la comédie	395'290	395'290	0	394'277
FAD théâtre de Poche dépôt	34'972	134'132	-99'160	34'884
365 subventions accordées - institutions privées	9'307'597	9'147'151	160'446	9'245'537
AAJB (Bot. shop)	1'148	1'148	0	1'145
Académie internationale de la céramique	20'134	20'134	0	20'082
ACT-Art halles de l'île arcade jura (nord - 172m2)	51'976	51'976	0	51'844
Am stram gram - Frontenex 56	261'217	261'217	0	260'547
AMR	226'503	226'503	0	225'923
Andata Ritorno (arcade 29m2 coulou. 42)	4'864	4'864	0	4'852
Andata Ritorno (arcade 75m2 coulou. 42)	22'664	22'664	0	22'604
Archipel (Plainpalais)	18'000	20'000	-2'000	18'330
ASMV - concerts d'été (SEF)	192'000	192'000	0	192'000
ASMV voix-de-fête (palladium)	60'000	60'000	0	13'672

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
Assoc. Espace tempo. (KSE Plainpalais)	5'436	5'436	0	5'424
Assoc. orangerie théâtre (Parc de la grange)	7'270	7'270	0	7'252
Association Labo, bd st-georges 5	18'132	0	18'132	0
Association l'usine (groupes culturels)	454'684	454'684	0	453'519
Association pour la danse contemporaine Adc (Grütli)	82'212	82'212	0	82'002
Association sirocco-Black movie	14'094	14'094	0	14'057
Association utopiana	58'800	58'800	0	58'800
Atelier danse manon hotte	2'531	0	2'531	1'053
Ateliers d'ethnomusicologie	41'945	41'945	0	41'838
Autrement Aujourd'hui (usine)	65'938	65'938	0	65'769
Buvette de l'orangerie	13'872	13'872	0	9'248
Cadets de Genève	120'424	120'424	0	120'116
Cadets de Genève - frais de chauffage	0	0	0	20'725
Cappella genevensis (28m2 partagés avec GRAD)	13'279	13'279	0	10'901
Casino-Théâtre (ASMV voix-de-fête)	12'000	13'462	-1'462	0
Casino-Théâtre (confiture)	60'000	58'541	1'459	70'413
Casino-Théâtre (Revue genevoise)	107'500	110'262	-2'762	86'303
Cave 12 - Prairie 4	75'501	75'501	0	0
Centre d'art contemporain - vieux-grenadiers 10	378'344	378'344	0	377'374
Centre d'édition contemporaine - st-Léger 18	30'824	30'824	0	30'744
Centre du réseau suisse de Floristique - locaux	10'504	10'504	0	10'477
Centre du réseau suisse de Floristique-ressources informat.	29'000	29'000	0	29'000
Cercle choral de Genève	8'706	8'706	0	8'683
Chorale des eaux-vives (56m2)	9'209	9'209	0	9'185
Chorale des eaux-vives (67m2)	5'434	5'434	0	5'419
Cie G. Jobin - coulouvrenière 44	35'736	0	35'736	35'644
Ciné bulletin (nouvelle)	6'711	0	6'711	0
Cinéma tous écrans	8'389	8'389	0	8'368
Cinéma du Grütli	68'622	68'622	0	68'446
Cinématou - arcade rue des grottes 11	24'176	24'176	0	24'112
Collectif ARG - château-Bloch 19 (supprimée)	0	41'820	-41'820	43'523
Compagnie romande d'opérette	11'055	11'055	0	11'026
Compagnies danse contemporaine	0	88'080	-88'080	0
Compagnons de La tulipe noire (partagé avec Empro)	4'683	4'683	0	4'671
CPG centre photo (vieux-grenadiers 10)	54'193	54'193	0	54'054
Divers ateliers à l'usine (15 ateliers)	166'606	166'606	0	166'179
Divers ateliers au Grütli (6 ateliers)	75'501	75'501	0	75'308
Diverses gratuités GIM, PF		18'876	-18'876	8'080
Diverses sociétés, mise à disposition de locaux	20'000	20'000	0	22'775

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
eklekto, geneva percussion center	27'857	27'857	0	27'784
fanfare de la croix-bleue	17'977	17'977	0	17'930
fanfare du losange	58'901	58'901	0	58'748
fanfare municipale du petit-saconnex	54'582	54'582	0	54'440
fêtes de Genève	50'000	51'000	-1'000	50'000
FIFDH au grütli	8'389	8'389	0	8'368
fonction cinéma (salle grütli)	39'093	39'093	0	38'993
fond. images & société - carouge 100 (nouvelle)	46'840	0	46'840	0
Fondamco (mamco) - vieux-grenadiers 10	693'267	693'267	0	691'490
Fondation du grand théâtre - local répétition&atelier couture	0	0	0	354'782
Fondation du grand théâtre - théâtre	0	0	0	1'847'544
Fondation du grand théâtre (dépôt châtelaine)	77'940	77'940	0	77'740
Fondation du grand théâtre (détaillé aux cptes)	3'104'434	3'104'434	0	0
Fondation du grand théâtre (pkg-simon 7)	2'160	2'160	0	2'160
Fondation du grand théâtre 7-9 ateliers construct.	0	0	0	894'151
Fondation nogueira (château-bloch 19) (nouvelle)	25'836	0	25'836	0
Fondation pour l'art moderne et contemporain FAMC	26'006	26'006	0	25'939
Fondation romande du cinéma (nouvelle)	9'312	0	9'312	0
foofwa - coulouvrenière 44	52'344	0	52'344	52'212
GE Grave	54'696	54'696	0	54'556
Georges Robert - concerts jazz (CHV)	15'000	15'000	0	15'000
gratuités GIM - salles com (SEC)	8'000	0	8'000	9'433
gratuités MAH/Dir.	10'000	1'000	9'000	26'775
gratuités MAH/Pho.	20'000	40'000	-20'000	23'124
gratuités Tavel	1'550	800	750	2'874
GUS grp. usagers anc. SIP - château-bloch 19 (nouvelle)	43'398	0	43'398	0
harmonie big band des eaux-vives (36 m2 non partagés)	5'542	5'542	0	5'527
harmonie big band des eaux-vives (82m2)	13'571	13'571	0	13'536
harmonie nautique	59'050	59'050	0	58'896
L'Empre-Genève (partagé avec tulipe noire)	656	656	0	654
Lez-Arts-Muraille	10'592	10'592	0	10'564
Librairie du boulevard (bot. shop)	4'835	4'835	0	4'823
L'Orchestre mandolinata (trf du dépt1 au dépt 3)	18'380	0	18'380	0
L'usine, divers bénéficiaires salle de répétition	15'436	15'436	0	15'396
marionnettes de Genève - Pontets 33	36'798	36'798	0	36'703
matériel et personnel (divers bénéficiaires)	130'000	111'000	19'000	116'887
mise à disposition des studios	0	0	0	1'200
Musique municipale VGE	59'730	59'730	0	59'577
ondine genevoise	86'239	86'239	0	86'239

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
opéra-studio (travaux terminés)	13'279	13'279	0	0
orchestre de st-jean (supprimée)	0	0	0	15'619
osr (bibliothèque au grütli)	7'215	7'215	0	7'196
pinacothèque - rue de montbrillant 28	22'964	22'964	0	22'908
pro natura (bot. shop)	1'511	1'511	0	1'507
pro specie rara (aug. m2)	1'460	1'007	453	1'004
rabais octroyés - scènes culturelles - Alhambra	0	0	0	103'423
rabais octroyés - scènes culturelles - casino théâtre	0	0	0	10'400
rabais octroyés - scènes culturelles - victoria hall	0	0	0	55'100
rabais octroyés - scènes culturelles (détail ds cptes)	225'000	134'000	91'000	0
rabais octroyés Accueil du public	0	0	0	10'069
rabais octroyés Ateliers décors	30'000	0	30'000	30'596
rabais octroyés expo., conf., films MAH	24'000	2'500	21'500	5'575
rabais octroyés kiosque mobile	0	0	0	2'200
rabais octroyés musée Ariana	0	12'000	-12'000	0
regiodistrib au grütli (supprimée)	0	6'711	-6'711	6'694
saint-gervais genève - temple 5	323'396	323'396	0	322'567
salle communale de plainpalais - autres bénéficiaires	0	4'500	-4'500	0
salle Ernest-Ansermet - autres bénéficiaires	4'000	4'000	0	0
salle Ernest-Ansermet - ensemble contrechamps	66'000	66'000	0	66'000
salle Ernest-Ansermet - orchestre de chambre de Genève	30'000	30'000	0	30'000
SHAG (local GIM-vieux-billard)	7'244	7'244	0	7'228
société genevoise des écrivains (déménagé)	2'560	2'560	0	2'553
société Jean-Jacques Rousseau	6'124	6'124	0	6'124
sté d'histoire et d'archéologie de Genève	3'020	3'020	0	3'012
studios (Halle de l'île)	36'904	36'904	0	36'808
studios (Halle de l'île) - frais de chauffage	0	0	0	5'949
swiss films (au grütli)	9'312	18'624	-9'312	18'576
théâtre Am stram gram	3'667	5'500	-1'833	5'485
théâtre des grottes	63'152	63'152	0	68'237
théâtre des grottes - frais de chauffage	0	0	0	4'378
théâtre des marionnettes de GE	68'155	68'155	0	67'975
théâtre du grütli	258'885	258'885	0	258'221
théâtre du Loup - chandieu 6-8	26'536	34'116	-7'580	34'028
théâtre en cavale (Plainpalais)	17'000	79'000	-62'000	17'904
théâtre les montreurs d'images - cluse 95 A	3'352	3'352	0	3'344
théâtre les montreurs d'images - cluse 95 B	8'920	8'920	0	8'896
théâtre les montreurs d'images - cluse 95 C	32'716	32'716	0	32'632
théâtre les montreurs d'images - michel-simon 9	96'100	96'100	0	95'852
théâtre malandro - châtelaine 43	31'372	31'372	0	31'292

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
théâtre saint-gervais - muraille 9-11	11'148	11'148	0	11'120
union accordéoniste Mixte de Genève	24'377	24'377	0	24'313
villa dutoit - Association de la villa dutoit (trf au dépt 5)	0	0	0	161'416
villa dutoit - La bulle d'Air (trf au dépt 5)	0	0	0	53'804
366 subventions accordées - personnes physiques	17'000	30'500	-13'500	24'696
bons de prêt gratuits	4'000	5'000	-1'000	3'850
gratuités MAH/Dir.	0	2'500	-2'500	253
gratuités MAH/Pho.	5'000	13'000	-8'000	9'360
rabais octroyés expo., conf., films MAH	8'000	10'000	-2'000	11'234
367 subventions accordées - étranger	3'500	14'500	-11'000	31'453
gratuités MAH/Dir.	0	11'500	-11'500	4'050
gratuités MAH/Pho.	1'500	3'000	-1'500	27'403
rabais octroyés expo., conf., films MAH	2'000	0	2'000	0
34 SPORTS	1'538'560	1'539'577	-1'017	2'581'862
365 subventions accordées - institutions privées	1'488'560	1'539'577	-51'017	2'523'592
Ass. cant. gen. basket+féd. sui - villa le Plonjon	4'928	4'928	0	4'916
Ass. cantonale genevoise de football	59'323	59'323	0	59'167
Ass. fédérale des troupes de transmission (AFTT)	8'706	8'706	0	8'683
Assoc. cant. genevoise de gymnastique - villa le Plonjon	7'876	7'876	0	7'856
Assoc. cant. genevoise de gymnastique - villa le Plonjon - frais de chauffage	0	0	0	1'507
Assoc. cant. genevoise gym satus	16'091	16'091	0	16'049
Assoc. genevoise de tennis de table - villa le Plonjon	5'292	5'292	0	5'280
Assoc. genevoise de tennis de table - villa le Plonjon - frais de chauffage	0	0	0	933
Assoc. genevoise de volley ball - villa le Plonjon	4'668	4'668	0	4'656
Assoc. genevoise de volley ball - villa le Plonjon - frais de chauffage	0	0	0	822
Assoc. genevoise des sports - villa le Plonjon	4'228	4'228	0	4'220
Assoc. genevoise des sports - villa le Plonjon - frais de chauffage	0	0	0	745
Association genevoise de tennis de table	23'122	23'122	0	23'062
Association sportive genevoise de tir (ASGT)	121'805	121'805	0	121'490
billard des Allières	9'377	9'377	0	9'352
boxing-club genevois	37'215	37'215	0	37'117
budo-club des Grottes	55'527	55'527	0	58'951
canoë club de Genève	11'558	11'558	0	11'528
centre de sports sous-marins	24'109	24'109	0	24'041
cercle des sports Genève	28'801	28'801	0	28'726
club de billard - frais de chauffage	0	0	0	4'649
club de billard (supprimée)	0	66'516	-66'516	66'328
club de billard de Plainpalais	51'060	51'060	0	50'932
club d'échecs bois-gentil	8'873	8'873	0	8'850

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
club d'échecs Genève	8'538	8'538	0	8'515
club hygiénique Plainpalais	5'420	5'420	0	5'405
club hygiénique Plainpalais (carl-vogt)	57'044	57'044	0	56'896
club hygiénique Plainpalais (carl-vogt) - frais de chauffage	0	0	0	1'335
club sportif des Agents de ville	8'389	8'389	0	8'368
course de l'Escalade (dépôt)	4'795	4'795	0	4'782
CTT Hauteville	23'122	23'122	0	23'062
CTT-Migros	23'122	23'122	0	23'062
Damier genevois	9'041	9'041	0	9'018
Ecole genevoise de gymnastique artistique	7'284	7'284	0	7'265
Fédération suisse de gymnastique Eaux-vives	3'379	3'379	0	3'369
Fédération suisse de pétanque	7'170	7'170	0	7'152
Fémina Genève-ville	1'771	1'771	0	1'766
Festifoot Esplanade des Vernets	0	0	0	58'480
FSG Genève-Pâquis	21'201	21'201	0	21'146
FSG Genève-ville (déménagé)	2'217	2'217	0	2'211
Genève Basketball Club Pâquis-Seujet	6'754	6'754	0	6'737
Genève-Servette HC SA	310'000	310'000	0	310'000
gratuits Bassins quartier - SPO	0	0	0	2'225
gratuits Bois-des-Frères - SPO	0	0	0	32'851
gratuits Fête de l'Espoir - SPO	0	0	0	62'630
gratuits Geneva Challenger - SPO	0	0	0	413'100
gratuits Patinoire Vernets - SPO	0	0	0	18'000
gratuits Stades&salles - SPO	0	0	0	74'520
gratuits Stades&salles - SPO	0	0	0	60'245
Groupe local du Berger belge	600	600	0	600
Karate club de Genève	44'591	43'763	828	42'484
Le chemin	4'406	4'406	0	4'394
L'Esquive Boxing club (local Bâle 26)	23'416	23'416	0	23'356
Loge du gardien - Plonjon	4'796	4'796	0	4'784
MASQU' A RADE	9'650	9'650	0	9'625
Mise à disp. salles de gymnastique	173'331	158'660	14'671	184'108
Mont-blanc Bridge Group	5'420	5'420	0	5'405
Nikko Nanbudo club GE	24'499	24'499	0	24'435
Pédale des Eaux-vives	3'379	3'379	0	3'369
Piscine des Vernets - locaux mis à disposition	35'307	35'307	0	255'993
Ptérois - villa le Plonjon	7'204	7'204	0	7'188
Ptérois - villa le Plonjon - frais de chauffage	0	0	0	1'379
Shung-do-kwan (Liotard)	109'828	109'828	0	109'508
Société militaire des Carabiniers	20'493	20'493	0	20'440

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
spectacle musical, five fathoms opera	0	0	0	4'800
status genève-ville	1'771	1'771	0	1'766
routes assoc. locaux archives	3'112	3'112	0	3'104
routes assoc. salles réunion - villa le plonjon	23'096	23'096	0	23'032
twirling club genève	8'476	8'476	0	8'453
us chêne-eaux-vives fc	3'379	3'379	0	3'369
366 subventions accordées - personnes physiques	50'000	0	50'000	58'270
piscine des vernets - locaux mis à disposition	50'000	0	50'000	58'270

3.5 ENVIRONNEMENT URBAIN ET SÉCURITÉ

3.5.1 PROJET DE BUDGET

3.5.1.1 BUDGET DE FONCTIONNEMENT

ENVIRONNEMENT URBAIN ET SÉCURITÉ	TOTAL CHARGES	213'552'605	208'526'393	5'026'213	2%	197'751'793
	TOTAL REVENUS	51'307'964	51'654'188	-346'224	-1%	57'153'619
en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011	
0 ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
05 ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
CHARGES	17'338'319	16'687'604	650'715	4%	16'810'545	
30 charges de personnel	9'507'414	9'450'776	56'638	1%	9'187'082	
301 traitements du personnel	7'692'707	7'600'771	91'936	1%	7'204'608	
303 assurances sociales	613'578	607'773	5'805	1%	555'255	
304 caisses de pensions et de prévoyance	960'366	986'333	-25'967	-3%	937'617	
305 assurance maladie et accidents	170'547	168'231	2'317	1%	218'289	
306 prestations en nature	55'000	69'500	-14'500	-21%	21'914	
308 personnel interimaire	12'000	15'000	-3'000	-20%	6'680	
309 autres charges du personnel	3'216	3'168	48	2%	242'718	
31 biens, services et marchandises	6'557'752	6'481'239	76'513	1%	5'965'585	
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	47'500	47'500	0	0%	45'861	
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	326'500	324'700	1'800	1%	255'873	
312 eau, énergie, combustible	362'552	353'835	8'717	2%	374'637	
313 achats de fournitures et autres marchandises	1'670'200	1'725'793	-55'593	-3%	1'433'139	
314 entretien des immeubles par des tiers	1'431'744	1'434'450	-2'706	-0%	1'234'805	
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	1'781'635	1'859'608	-77'973	-4%	1'728'346	
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	466'600	364'500	102'100	28%	503'516	
317 dédommagements	46'860	43'360	3'500	8%	43'057	
318 honoraires et prestations de service	423'261	325'093	98'168	30%	344'146	
319 frais divers	900	2'400	-1'500	-63%	2'206	
33 amortissements	1'062'829	503'731	559'098	111%	1'403'770	
331 amortissements ordinaires du PA	1'061'329	502'231	559'098	111%	860'834	
332 amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	542'936	
334 pertes sur débiteurs	1'500	1'500	0	0%	0	
39 imputations internes	210'324	251'858	-41'534	-16%	254'107	
390 intérêts répartis	49'011	82'895	-33'884	-41%	74'642	
391 mise à disposition de locaux	129'680	139'680	-10'000	-7%	130'432	
392 autres prestations internes	31'633	29'283	2'350	8%	49'033	
REVENUS	132'000	124'000	8'000	6%	272'782	
42 revenus des biens	10'000	15'000	-5'000	-33%	10'200	
427 immeubles du patrimoine administratif	10'000	15'000	-5'000	-33%	8'700	
429 autres revenus	0	0	0	--	1'500	
43 revenus divers	102'000	87'000	15'000	17%	240'973	
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	60'000	52'000	8'000	15%	39'740	
435 ventes	2'000	10'000	-8'000	-80%	2'143	
436 dédommagements de tiers	0	0	0	--	113'195	
439 autres contributions	40'000	25'000	15'000	60%	85'894	

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
49 imputations internes	20'000	22'000	-2'000	-9%	21'609
492 Autres prestations internes	20'000	22'000	-2'000	-9%	21'609
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)					
CHARGES	42'400	42'400	0	0%	18'193
36 subventions accordées	42'400	42'400	0	0%	18'193
365 subventions accordées - institutions privées	42'400	42'400	0	0%	18'193
09 DIVERS (NON VENTILABLES)					
CHARGES	500'000	700'000	-200'000	-29%	279'327
30 charges de personnel	500'000	700'000	-200'000	-29%	279'327
307 prestations aux pensionnés	500'000	700'000	-200'000	-29%	279'327
1 SÉCURITÉ PUBLIQUE					
10 PROTECTION JURIDIQUE					
CHARGES	5'115'000	4'900'000	215'000	4%	5'088'868
36 subventions accordées	5'115'000	4'900'000	215'000	4%	5'088'868
365 subventions accordées - institutions privées	4'865'000	4'800'000	65'000	1%	4'879'941
366 subventions accordées - personnes physiques	250'000	100'000	150'000	150%	208'927
REVENUS	25'983'000	25'577'000	406'000	2%	25'817'520
42 revenus des biens	25'488'000	25'112'000	376'000	1%	25'343'289
427 immeubles du patrimoine administratif	25'488'000	25'112'000	376'000	1%	25'343'289
43 revenus divers	495'000	465'000	30'000	6%	474'231
431 emoluments administratifs	385'000	385'000	0	0%	356'357
434 Autres redevances d'utilis. et prest. de service	110'000	80'000	30'000	38%	117'874
11 SÉCURITÉ MUNICIPALE					
CHARGES	34'857'639	32'916'127	1'941'512	6%	28'673'659
30 charges de personnel	30'915'842	29'187'556	1'728'286	6%	25'282'169
300 Autorités et commissions	25'000	0	25'000	--	0
301 traitements du personnel	24'168'330	22'782'850	1'385'481	6%	19'718'549
303 Assurances sociales	1'928'330	1'819'364	108'966	6%	1'509'114
304 caisses de pensions et de prévoyance	2'958'216	2'872'040	86'177	3%	2'907'000
305 Assurance maladie et accidents	542'560	517'907	24'653	5%	355'801
306 prestations en nature	938'714	882'000	56'714	6%	500'370
309 Autres charges du personnel	354'692	313'396	41'296	13%	291'334
31 biens, services et marchandises	2'068'118	1'723'526	344'592	20%	2'127'270
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	194'500	257'500	-63'000	-24%	147'267
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	20'500	76'000	-55'500	-73%	288'178
312 eau, énergie, combustible	335'871	182'038	153'833	85%	333'028
313 Achats de fournitures et autres marchandises	124'100	80'078	44'022	55%	65'253
314 entretien des immeubles par des tiers	281'998	217'365	64'633	30%	319'376
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	348'454	358'838	-10'384	-3%	354'921
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	520'500	320'500	200'000	62%	355'032
317 dédommagements	60'000	60'000	0	0%	39'196
318 honoraires et prestations de service	176'695	166'707	9'988	6%	219'740
319 frais divers	5'500	4'500	1'000	22%	5'278

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
33 Amortissements	352'575	560'374	-207'800	-37%	-162'556
331 Amortissements ordinaires du PA	52'575	260'374	-207'800	-80%	51'676
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	94'509
334 pertes sur débiteurs	300'000	300'000	0	0%	-308'741
35 dédommagements à des collectivités publiques	269'000	185'000	84'000	45%	189'272
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	269'000	185'000	84'000	45%	189'272
36 subventions accordées	50'000	50'000	0	0%	24'141
365 subventions accordées - institutions privées	50'000	50'000	0	0%	16'101
366 subventions accordées - personnes physiques	0	0	0	--	8'040
39 imputations internes	1'202'104	1'209'671	-7'567	-1%	1'213'363
390 intérêts répartis	26'331	35'418	-9'087	-26%	35'889
391 mise à disposition de locaux	1'123'044	1'118'824	4'220	0%	1'112'768
392 Autres prestations internes	52'729	55'429	-2'700	-5%	64'706
REVENUS	2'080'250	3'253'750	-1'173'500	-36%	5'597'762
42 Revenus des biens	0	0	0	--	850
429 Autres revenus	0	0	0	--	850
43 Revenus divers	1'660'000	1'670'500	-10'500	-1%	2'020'633
434 Autres redevances d'utilis. et prest. de service	65'500	65'500	0	0%	42'239
436 dédommagements de tiers	84'500	104'500	-20'000	-19%	364'132
437 Amendes	1'500'000	1'500'000	0	0%	1'510'757
439 Autres contributions	10'000	500	9'500	1900%	103'505
45 dédommagements de collectivités publiques	0	1'000'000	-1'000'000	-100%	3'000'000
451 cantons	0	1'000'000	-1'000'000	-100%	3'000'000
49 Imputations internes	420'250	583'250	-163'000	-28%	576'279
492 Autres prestations internes	420'250	583'250	-163'000	-28%	576'279
14 INCENDIE ET SECOURS					
CHARGES	48'033'034	47'721'043	311'990	1%	47'549'748
30 charges de personnel	39'091'638	38'696'261	395'377	1%	37'102'115
301 traitements du personnel	30'696'418	30'387'221	309'197	1%	29'134'151
303 Assurances sociales	2'444'001	2'423'260	20'742	1%	2'222'744
304 caisses de pensions et de prévoyance	4'052'945	4'007'008	45'937	1%	3'976'458
305 Assurance maladie et accidents	719'450	707'773	11'677	2%	505'296
306 prestations en nature	251'500	243'000	8'500	3%	174'580
309 autres charges du personnel	927'324	928'000	-676	-0%	1'088'886
31 biens, services et marchandises	5'803'484	5'878'815	-75'331	-1%	5'597'560
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	146'100	148'800	-2'700	-2%	124'380
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	792'600	808'800	-16'200	-2%	816'597
312 eau, énergie, combustible	506'403	415'134	91'269	22%	401'901
313 Achats de fournitures et autres marchandises	1'365'500	1'391'500	-26'000	-2%	1'369'682
314 entretien des immeubles par des tiers	1'037'793	1'111'072	-73'279	-7%	1'037'665
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	1'065'258	1'083'081	-17'823	-2%	1'022'192
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	13'600	14'500	-900	-6%	26'368
317 dédommagements	334'300	308'260	26'040	8%	304'686

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
318 honoraires et prestations de service	526'930	574'168	-47'238	-8%	476'125
319 frais divers	15'000	23'500	-8'500	-36%	17'965
33 Amortissements	2'428'124	2'422'518	5'606	0%	4'210'385
331 Amortissements ordinaires du PA	2'328'124	2'322'518	5'606	0%	2'020'840
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	1'809'259
334 pertes sur débiteurs	100'000	100'000	0	0%	380'286
36 subventions accordées	37'111	22'300	14'811	66%	36'667
365 subventions accordées - institutions privées	37'111	22'300	14'811	66%	36'667
39 imputations internes	672'677	701'150	-28'473	-4%	603'021
390 intérêts répartis	58'190	91'063	-32'873	-36%	94'675
391 mise à disposition de locaux	573'900	563'900	10'000	2%	439'798
392 autres prestations internes	40'587	46'187	-5'600	-12%	68'548
REVENUS	18'572'393	18'698'300	-125'907	-1%	19'291'026
42 revenus des biens	1'000	0	1'000	--	138'834
427 immeubles du patrimoine administratif	0	0	0	--	133'469
429 autres revenus	1'000	0	1'000	--	5'365
43 revenus divers	5'856'775	6'166'500	-309'725	-5%	6'504'640
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	5'718'675	5'919'000	-200'325	-3%	5'681'245
435 ventes	102'600	147'000	-44'400	-30%	169'198
436 dédommagements de tiers	35'500	100'500	-65'000	-65%	601'111
439 autres contributions	0	0	0	--	53'087
44 parts à des recettes et contrib. sans affectation	1'300'000	1'250'000	50'000	4%	1'361'951
441 parts à des recettes cantonales	1'300'000	1'250'000	50'000	4%	1'361'951
45 dédommagements de collectivités publiques	11'226'118	11'200'000	26'118	0%	10'994'520
450 confédération	244'518	250'000	-5'482	-2%	244'518
452 communes	10'981'600	10'950'000	31'600	0%	10'750'002
46 subventions acquises	20'000	0	20'000	--	19'180
461 subventions acquises - cantons	20'000	0	20'000	--	19'180
49 imputations internes	168'500	81'800	86'700	106%	271'901
491 mise à disposition de locaux	21'000	21'000	0	0%	23'486
492 autres prestations internes	147'500	60'800	86'700	143%	248'415
16 PROTECTION CIVILE					
CHARGES	3'492'595	3'295'946	196'649	6%	3'214'363
30 charges de personnel	1'942'262	2'064'963	-122'701	-6%	2'030'143
301 traitements du personnel	1'572'847	1'681'309	-108'462	-6%	1'660'041
303 assurances sociales	125'966	134'648	-8'682	-6%	125'763
304 caisses de pensions et de prévoyance	197'378	212'245	-14'867	-7%	209'679
305 assurance maladie et accidents	35'351	35'994	-643	-2%	28'706
306 prestations en nature	9'000	0	9'000	--	4'885
309 autres charges du personnel	1'720	768	952	124%	1'068
31 biens, services et marchandises	812'293	881'055	-68'762	-8%	819'454
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	9'000	7'000	2'000	29%	6'119
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	21'000	11'400	9'600	84%	20'896
312 eau, énergie, combustible	292'146	324'765	-32'619	-10%	308'750

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
313 Achats de fournitures et autres marchandises	69'500	73'600	-4'100	-6%	68'520
314 entretien des immeubles par des tiers	265'532	280'300	-14'768	-5%	166'521
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	26'500	29'113	-2'613	-9%	20'207
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	0	0	0	--	13'017
317 dédommagements	8'980	1'980	7'000	354%	8'567
318 honoraires et prestations de service	118'635	150'897	-32'262	-21%	205'371
319 Frais divers	1'000	2'000	-1'000	-50%	1'486
33 Amortissements	564'251	166'004	398'247	240%	168'647
331 Amortissements ordinaires du PA	564'251	166'004	398'247	240%	167'624
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	1'024
35 dédommagements à des collectivités publiques	120'000	120'000	0	0%	137'570
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	120'000	120'000	0	0%	137'570
36 subventions accordées	6'300	10'800	-4'500	-42%	5'740
365 subventions accordées - institutions privées	6'300	10'800	-4'500	-42%	5'740
39 imputations internes	47'489	53'124	-5'635	-11%	52'810
390 intérêts répartis	11'633	17'268	-5'635	-33%	15'683
391 mise à disposition de locaux	33'856	33'856	0	0%	34'634
392 autres prestations internes	2'000	2'000	0	0%	2'493
REVENUS	387'300	215'800	171'500	79%	546'508
42 revenus des biens	300'000	3'600	296'400	8233%	240'801
427 immeubles du patrimoine administratif	300'000	3'600	296'400	8233%	240'801
43 revenus divers	7'300	12'200	-4'900	-40%	64'272
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	7'300	7'200	100	1%	7'956
435 ventes	0	0	0	--	731
436 dédommagements de tiers	0	0	0	--	55'584
439 autres contributions	0	5'000	-5'000	-100%	0
45 dédommagements de collectivités publiques	0	0	0	--	540
451 cantons	0	0	0	--	540
46 subventions acquises	80'000	100'000	-20'000	-20%	238'014
461 subventions acquises - cantons	80'000	100'000	-20'000	-20%	238'014
49 imputations internes	0	100'000	-100'000	-100%	2'880
491 mise à disposition de locaux	0	100'000	-100'000	-100%	0
492 autres prestations internes	0	0	0	--	2'880

3 CULTURE ET LOISIRS

30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE

CHARGES	5'588'463	5'334'380	254'083	5%	5'829'509
30 charges de personnel	2'827'288	2'574'260	253'028	10%	2'559'432
301 traitements du personnel	2'298'730	2'088'129	210'601	10%	2'055'423
303 assurances sociales	183'587	167'068	16'519	10%	158'904
304 caisses de pensions et de prévoyance	283'246	261'718	21'529	8%	254'063
305 assurance maladie et accidents	57'572	54'741	2'832	5%	85'417
306 prestations en nature	3'000	1'500	1'500	100%	4'531
309 autres charges du personnel	1'152	1'104	48	4%	1'096

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
31 biens, services et marchandises	1'503'760	1'502'908	852	0%	1'998'570
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	85'000	92'000	-7'000	-8%	60'538
313 achats de fournitures et autres marchandises	47'500	47'595	-95	-0%	35'644
314 entretien des immeubles par des tiers	1'144'046	1'129'171	14'875	1%	1'636'112
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	18'000	15'000	3'000	20%	10'012
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	8'000	13'000	-5'000	-38%	2'692
317 dédommagements	0	0	0	--	708
318 honoraires et prestations de service	201'214	206'142	-4'928	-2%	192'613
319 frais divers	0	0	0	--	60'250
33 Amortissements	159'413	162'813	-3'400	-2%	4'135
331 amortissements ordinaires du PA	154'413	157'813	-3'400	-2%	0
334 pertes sur débiteurs	5'000	5'000	0	0%	4'135
36 subventions accordées	1'094'400	1'094'400	0	0%	1'267'372
361 subventions accordées - cantons	223'000	220'000	3'000	1%	260'286
362 subventions accordées - communes	5'200	9'000	-3'800	-42%	1'254
363 subventions accordées - propres établissements	1'000	3'200	-2'200	-69%	0
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	29'000	30'000	-1'000	-3%	30'148
365 subventions accordées - institutions privées	828'200	825'700	2'500	0%	955'471
366 subventions accordées - personnes physiques	6'000	4'000	2'000	50%	17'394
367 subventions accordées - étranger	2'000	2'500	-500	-20%	2'819
39 imputations internes	3'603	0	3'603	--	0
390 intérêts répartis	3'603	0	3'603	--	0
REVENUS	2'290'200	2'288'200	2'000	0%	2'506'613
43 revenus divers	1'349'400	1'349'400	0	0%	1'506'264
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	1'344'400	1'344'400	0	0%	1'463'437
436 dédommagements de tiers	5'000	5'000	0	0%	17'494
439 autres contributions	0	0	0	--	25'333
49 imputations internes	940'800	938'800	2'000	0%	1'000'349
492 autres prestations internes	940'800	938'800	2'000	0%	1'000'349
33 PARCS ET PROMENADES					
CHARGES	36'096'382	36'230'566	-134'184	-0%	32'822'086
30 charges de personnel	27'104'258	27'686'370	-582'112	-2%	24'899'664
300 autorités et commissions	0	0	0	--	1'440
301 traitements du personnel	22'006'528	22'401'500	-394'972	-2%	19'961'003
303 assurances sociales	1'751'623	1'789'770	-38'146	-2%	1'520'609
304 caisses de pensions et de prévoyance	2'704'126	2'822'359	-118'233	-4%	2'532'317
305 assurance maladie et accidents	492'285	499'312	-7'027	-1%	670'216
306 prestations en nature	138'800	142'150	-3'350	-2%	136'706
309 autres charges du personnel	10'896	31'280	-20'384	-65%	77'373
31 biens, services et marchandises	4'447'826	5'157'797	-709'971	-14%	5'018'708
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	33'600	45'100	-11'500	-25%	67'455
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	248'200	368'600	-120'400	-33%	301'007
312 eau, énergie, combustible	1'083'579	1'008'487	75'092	7%	1'122'437

en francs		B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
313	Achats de fournitures et autres marchandises	1'135'900	1'282'363	-146'463	-11%	1'093'315
314	entretien des immeubles par des tiers	596'392	582'558	13'834	2%	721'818
315	entretien d'objets mobiliers par des tiers	283'963	322'954	-38'991	-12%	255'821
316	Loyers, fermages et redevance d'utilisation	340'500	384'000	-43'500	-11%	343'748
317	dédommagements	52'140	69'300	-17'160	-25%	47'158
318	honoraires et prestations de service	664'952	1'085'835	-420'883	-39%	1'057'929
319	Frais divers	8'600	8'600	0	0%	8'020
33	Amortissements	3'645'219	2'548'784	1'096'435	43%	2'106'476
331	Amortissements ordinaires du PA	3'645'219	2'548'784	1'096'435	43%	2'024'459
332	Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	82'016
36	subventions accordées	221'300	84'000	137'300	163%	91'926
365	subventions accordées - institutions privées	221'300	84'000	137'300	163%	91'926
39	imputations internes	677'779	753'615	-75'836	-10%	705'313
390	Intérêts répartis	350'902	403'038	-52'136	-13%	353'347
391	mise à disposition de locaux	267'332	267'332	0	0%	262'489
392	Autres prestations internes	59'545	83'245	-23'700	-28%	89'478
REVENUS		797'821	716'138	81'683	11%	1'246'879
42	revenus des biens	13'721	13'738	-17	-0%	14'746
427	immeubles du patrimoine administratif	13'721	13'738	-17	-0%	13'703
429	autres revenus	0	0	0	--	1'043
43	revenus divers	480'000	456'500	23'500	5%	911'196
434	Autres redevances d'utilis. et prest. de service	461'000	454'000	7'000	2%	463'669
435	ventes	4'000	2'500	1'500	60%	15'778
436	dédommagements de tiers	0	0	0	--	395'035
438	prestations du personnel pour les investissements	15'000	0	15'000	--	24'828
439	Autres contributions	0	0	0	--	11'886
46	subventions acquises	0	0	0	--	18'020
460	subventions acquises - confédération	0	0	0	--	5'370
461	subventions acquises - cantons	0	0	0	--	12'650
49	imputations internes	304'100	245'900	58'200	24%	302'917
492	autres prestations internes	304'100	245'900	58'200	24%	302'917
34	SPORTS					
CHARGES		19'000	20'000	-1'000	-5%	28'478
36	subventions accordées	19'000	20'000	-1'000	-5%	28'478
365	subventions accordées - institutions privées	19'000	20'000	-1'000	-5%	28'478
35	AUTRES LOISIRS					
CHARGES		30'000	30'000	0	0%	22'100
36	subventions accordées	30'000	30'000	0	0%	22'100
365	subventions accordées - institutions privées	30'000	30'000	0	0%	22'100

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
6 TRAFIC					
62 ROUTES COMMUNALES					
CHARGES	1'645'000	1'814'000	-169'000	-9%	1'606'589
31 biens, services et marchandises	1'645'000	1'814'000	-169'000	-9%	1'606'589
314 entretien des immeubles par des tiers	1'645'000	1'814'000	-169'000	-9%	1'606'589
REVENUS	0	0	0	--	142
43 revenus divers	0	0	0	--	142
439 autres contributions	0	0	0	--	142
7 PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRON.					
71 APPROV. EN EAU, PROT. ET CORR. DES EAUX					
CHARGES	439'293	460'446	-21'153	-5%	478'761
31 biens, services et marchandises	439'293	460'446	-21'153	-5%	478'761
312 eau, énergie, combustible	439'293	460'446	-21'153	-5%	478'761
72 TRAITEMENT DES DÉCHETS					
CHARGES	60'212'029	58'235'412	1'976'617	3%	55'160'355
30 charges de personnel	38'236'076	35'666'285	2'569'791	7%	35'350'120
301 traitements du personnel	30'974'648	28'753'681	2'220'967	8%	28'235'345
303 assurances sociales	2'464'477	2'293'718	170'759	7%	2'157'370
304 caisses de pensions et de prévoyance	3'693'020	3'549'760	143'260	4%	3'541'944
305 assurance maladie et accidents	718'543	688'698	29'845	4%	1'072'058
306 prestations en nature	188'000	182'000	6'000	3%	125'877
308 personnel interimaire	180'000	180'000	0	0%	180'258
309 autres charges du personnel	17'388	18'428	-1'040	-6%	37'268
31 biens, services et marchandises	19'913'239	21'863'198	-1'949'959	-9%	18'850'397
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	177'300	211'800	-34'500	-16%	274'376
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	257'400	271'000	-13'600	-5%	263'204
312 eau, énergie, combustible	356'267	335'407	20'860	6%	380'661
313 achats de fournitures et autres marchandises	980'700	930'286	50'414	5%	1'037'115
314 entretien des immeubles par des tiers	67'589	97'505	-29'916	-31%	101'040
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	752'425	555'244	197'181	36%	258'166
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	45'000	36'000	9'000	25%	28'396
317 dédommagements	22'200	13'200	9'000	68%	14'345
318 honoraires et prestations de service	17'252'558	19'410'956	-2'158'398	-11%	16'491'036
319 frais divers	1'800	1'800	0	0%	2'059
33 Amortissements	1'901'410	560'302	1'341'109	239%	784'955
331 amortissements ordinaires du PA	1'901'410	560'302	1'341'109	239%	559'422
332 amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	225'183
334 pertes sur débiteurs	0	0	0	--	350
39 imputations internes	161'304	145'628	15'676	11%	174'883
390 intérêts répartis	30'228	35'452	-5'224	-15%	35'922
391 mise à disposition de locaux	66'600	66'600	0	0%	67'458
392 autres prestations internes	64'476	43'576	20'900	48%	71'503

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
REVENUS	1'065'000	781'000	284'000	36%	1'874'337
43 revenus divers	1'051'000	781'000	270'000	35%	1'825'808
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	71'000	51'000	20'000	39%	67'098
435 ventes	500'000	250'000	250'000	100%	808'746
436 dédommagements de tiers	0	0	0	--	490'698
439 autres contributions	480'000	480'000	0	0%	459'266
46 subventions acquises	0	0	0	--	37'696
461 subventions acquises - cantons	0	0	0	--	37'696
49 imputations internes	14'000	0	14'000	--	10'833
492 autres prestations internes	14'000	0	14'000	--	10'833
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.					
CHARGES	143'451	138'468	4'983	4%	145'257
35 dédommagements à des collectivités publiques	70'000	65'000	5'000	8%	71'806
352 dédommagements à des collect. publiques - communes	70'000	65'000	5'000	8%	71'806
36 subventions accordées	73'451	73'468	-17	-0%	73'451
365 subventions accordées - institutions privées	73'451	73'468	-17	-0%	73'451
9 FINANCES ET IMPÔTS					
94 CHARGES ET REVENUS DES CAPITAUX					
CHARGES	0	0	0	--	23'954
32 intérêts passifs	0	0	0	--	23'954
320 engagements courants	0	0	0	--	23'954
REVENUS	0	0	0	--	50
42 revenus des biens	0	0	0	--	50
420 Avoirs à vue	0	0	0	--	50

3.5.2 RESSOURCES HUMAINES

cellule de gestion	ENVIRONNEMENT URBAIN ET SÉCURITÉ			FIXES						AUXILIAIRES		
				301180 (ETP)						301190 (CHF)		
	Libellé cellule de gestion	PP	Libellé PP	B 2012	NOUVEAUX POSTES	TRANSFERTS	EXTRAIT CA	VARIATION PAR DB	B 2013	B 2013	B 2012	ÉCARTS
40010000	direction environnement urbain et sécurité	05	Administration générale	9.5	-	-	1.0	1.0	11.5	358'930	354'430	4'500
40030000	SIS-direction et secrétariat	14	incendie et secours	46.7	-	-	-	-4.4	42.3	142'000	120'000	22'000
40031000	SIS-centre de compétence et formation	14	incendie et secours	19.5	-	-	-	-	19.5	-	-	-
40032000	SIS-Logistique	14	incendie et secours	19.0	-	-	-	-	19.0	-	-	-
40033000	SIS-sapeurs-pompiers professionnels	14	incendie et secours	148.0	9.0	-	-	-	157.0	-	-	-
40034000	SIS-Protection civile	16	protection civile	15.8	-	-	-	-	15.8	-	-	-
40035200	SIS-sapeurs sauveteurs	14	incendie et secours	19.0	-	-	-	-	19.0	-	-	-
40070000	sécurité et espace publics	11	sécurité municipale	223.3	29.0	-5.9	-	1.6	248.0	120'000	120'000	-
40090000	LOM- Administration et direction	62	Routes communales	18.6	-	-	-	-0.4	18.2	150'000	250'000	-100'000
40090001	LOM- unité matériel de fête	30	Encouragement à la culture	23.5	-	-	-	-	23.5	170'000	90'000	80'000
40090002	LOM- unité gestion des véhicules	05	Administration générale	17.3	-	-	-	-	17.3	-	-	-
40090004	LOM- unité ateliers généraux	05	Administration générale	15.0	-	-	-	-	15.0	120'000	100'000	20'000
40100000	VVP-direction et administration	72	traitement des déchets	13.0	-	-0.6	-	-	12.4	70'000	70'000	-
40100001	VVP-unité collecte des déchets	72	traitement des déchets	86.0	-	-	-	-	86.0	85'000	65'000	20'000
40100002	VVP-unité nettoyage des voiries	72	traitement des déchets	193.2	-	4.0	-	9.8	207.0	308'638	145'000	163'638
40100003	VVP-unité gestion des incivilités	72	traitement des déchets	17.0	-	7.0	-	-	24.0	-	-	-
40110000	Espaces verts et environnement	33	parcs et promenades	223.5	-	-3.0	-	-6.2	214.3	180'000	180'000	-
	TOTAUX			1'107.9	38.0	1.5	1.0	1.4	1'149.8	1'704'568	1'494'430	210'138

ne sont pas comprises dans la rubrique 301190 les charges sociales estimées à 22,321%

DB: disponible budgétaire

ETP: Équivalent temps plein

3.5.2.1 NOUVEAUX POSTES AU BUDGET 2013

en francs

environnement urbain et sécurité

4003000	incendie et secours	9	sapeur-euse (dès le 1 ^{er} avril 2013)	685'896
4007000	sécurité et espace publics	19	Agent-e-s de police municipale-s (dès le 1 ^{er} septembre 2013)	638'522
4007000	sécurité et espace publics	10	Agent-e-s de police municipale-s (PR 962)	1'017'564
total nombre de nouveaux postes demandés	38	total montant y.c. charges sociales		2'341'982

3.5.3 SUBVENTIONS MONÉTAIRES PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
4 environnement urbain et sécurité	296'000	166'700	129'300	143'789
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)	42'400	42'400	0	29'839
365 subventions accordées - institutions privées	42'400	42'400	0	29'839
soutien actions s/espace public	42'400	42'400	0	29'839
14 INCENDIE ET SECOURS	22'300	22'300	0	21'250
365 subventions accordées - institutions privées	22'300	22'300	0	21'250
Association pour la formation de jeunes sapeurs-pompiers	10'300	10'300	0	10'300
encouragement activités formation secours	0	0	0	3'650
société internationale de sauvetage du Léman	12'000	12'000	0	10'300
subvention aux sauveteurs auxiliaires	0	0	0	-3'000
16 PROTECTION CIVILE	5'000	5'000	0	3'600
365 subventions accordées - institutions privées	5'000	5'000	0	3'600
REDOG - société suisse pour chiens de recherche et de sauvetage	5'000	5'000	0	3'600
33 PARCS ET PROMENADES	129'300	0	129'300	0
365 subventions accordées - institutions privées	129'300	0	129'300	0
genève ville et champs (nouvelle subvention)	129'300	0	129'300	0
35 AUTRES LOISIRS	30'000	30'000	0	22'100
365 subventions accordées - institutions privées	30'000	30'000	0	22'100
société genevoise d'horticulture - concours international de roses nouvelles de genève	30'000	30'000	0	22'100
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.	67'000	67'000	0	67'000
365 subventions accordées - institutions privées	67'000	67'000	0	67'000
Association la libellule	51'500	51'500	0	51'500
Association pour la sauvegarde du Léman	15'500	15'500	0	15'500

3.5.4 GRATUITÉS PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
4 environnement urbain et sécurité	6'392'962	6'160'668	232'294	6'513'147
10 PROTECTION JURIDIQUE	5'115'000	4'900'000	215'000	5'088'868
365/366 subv. accordées - institutions privées & pers. physiques	5'115'000	4'900'000	215'000	5'088'868
gratuités SEEP Attestations, émoluments	35'000	35'000	0	40'480
gratuités SEEP chantiers	250'000	200'000	50'000	226'148
gratuités SEEP installations saisonnières	20'000	5'000	15'000	21'903
gratuités SEEP taxes d'empiètement	400'000	350'000	50'000	401'270
gratuités SEEP taxes manifestations	4'250'000	4'150'000	100'000	4'207'943
gratuités SEEP taxes publicité	160'000	160'000	0	191'124
11 SÉCURITÉ MUNICIPALE	50'000	50'000	0	20'495
365/366 subv. accordées - institutions privées & pers. physiques	50'000	50'000	0	20'495
gratuités SEEP Attestations, émoluments	0	0	0	216
gratuités SEEP Location de signaux routiers	50'000	50'000	0	20'279
14 INCENDIE ET SECOURS	14'811	0	14'811	15'417
365 subventions accordées - institutions privées	14'811	0	14'811	15'417
Ass. int. plainpalais sauveteurs auxiliaires	9'336	0	9'336	7'432
Ass. int. plainpalais sauveteurs auxiliaires - frais de chauffage	0	0	0	288
diverses gratuités SIS	5'475	0	5'475	5'398
mise à disposition locaux blanvalet	0	0	0	2'300
16 PROTECTION CIVILE	1'300	5'800	-4'500	2'140
365 subventions accordées - institutions privées	1'300	5'800	-4'500	2'140
mise à disposition locaux	0	5'000	-5'000	0
mise à disposition matériel	1'300	800	500	2'140
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	1'094'400	1'094'400	0	1'267'372
361 subventions accordées - cantons	223'000	220'000	3'000	260'286
rabais octroyés manif & matériel de fêtes - divers cantons	223'000	220'000	3'000	260'286
362 subventions accordées - communes	5'200	9'000	-3'800	1'254
rabais octroyés manif & matériel de fêtes - div. communes	5'200	9'000	-3'800	1'254
363 subventions accordées - propres établissements	1'000	3'200	-2'200	0
rabais octroyés manif & matériel de fêtes - div. propres établ.	1'000	3'200	-2'200	0
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	29'000	30'000	-1'000	30'148
rabais octroyés manif & matériel de fêtes - div. ét. mixtes	29'000	30'000	-1'000	30'148
365 subventions accordées - institutions privées	828'200	825'700	2'500	955'471
rabais octroyés manif & matériel de fêtes - institutions privées	828'200	825'700	2'500	955'471
366 subventions accordées - personnes physiques	6'000	4'000	2'000	17'394
rabais octroyés manif & matériel de fêtes - pers. physiques	6'000	4'000	2'000	17'394
367 subventions accordées - étranger	2'000	2'500	-500	2'819
rabais octroyés manif & matériel de fêtes - étranger	2'000	2'500	-500	2'819
33 PARCS ET PROMENADES	92'000	84'000	8'000	91'926
365 subventions accordées - institutions privées	92'000	84'000	8'000	91'926
divers tiers externes VGE	92'000	84'000	8'000	91'926
34 SPORTS	19'000	20'000	-1'000	20'478
365 subventions accordées - institutions privées	19'000	20'000	-1'000	20'478
concours hippique (CSI)	19'000	20'000	-1'000	20'478
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.	6'451	6'468	-17	6'451
365 subventions accordées - institutions privées	6'451	6'468	-17	6'451
panda-club WWF (locaux bois de la Bâtie)	6'451	6'468	-17	6'451

3.6 COHÉSION SOCIALE ET SOLIDARITÉ

3.6.1 PROJET DE BUDGET

3.6.1.1 BUDGET DE FONCTIONNEMENT

COHÉSION SOCIALE ET SOLIDARITÉ	TOTAL CHARGES	251'152'893	249'054'811	2'098'082	1%	240'190'282
	TOTAL REVENUS	19'428'792	17'730'737	1'698'055	10%	18'201'818
en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011	
o Administration générale						
05 ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
CHARGES	3'589'811	3'729'603	-139'792	-4%	2'508'698	
30 charges de personnel	3'066'641	2'678'333	388'308	14%	2'120'971	
300 Autorités et commissions	0	10'000	-10'000	-100%	0	
301 traitements du personnel	2'413'006	2'120'082	292'924	14%	1'729'649	
303 Assurances sociales	193'065	170'885	22'180	13%	133'767	
304 caisses de pensions et de prévoyance	317'912	243'303	74'609	31%	224'595	
305 Assurance maladie et accidents	52'942	46'191	6'751	15%	27'383	
306 prestations en nature	3'400	1'700	1'700	100%	1'650	
309 autres charges du personnel	86'316	86'172	144	0%	3'926	
31 biens, services et marchandises	342'306	464'761	-122'455	-26%	208'321	
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	34'000	37'300	-3'300	-9%	26'985	
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	0	0	0	--	20'891	
312 eau, énergie, combustible	12'000	11'538	462	4%	10'794	
313 achats de fournitures et autres marchandises	0	0	0	--	199	
314 entretien des immeubles par des tiers	11'617	93'720	-82'103	-88%	14'633	
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	36'233	32'417	3'816	12%	36'562	
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	0	0	0	--	9'305	
317 dédommagements	11'480	38'180	-26'700	-70%	6'028	
318 honoraires et prestations de service	234'776	249'406	-14'630	-6%	79'051	
319 frais divers	2'200	2'200	0	0%	3'872	
33 Amortissements	738	342'344	-341'606	-100%	0	
331 Amortissements ordinaires du PA	738	342'344	-341'606	-100%	0	
39 imputations internes	180'126	244'165	-64'039	-26%	179'406	
390 intérêts répartis	65	64'304	-64'239	-100%	0	
391 mise à disposition de locaux	151'584	150'584	1'000	1%	151'654	
392 autres prestations internes	28'477	29'277	-800	-3%	27'752	
REVENUS	105'000	105'000	0	0%	3'080	
42 revenus des biens	105'000	105'000	0	0%	0	
427 immeubles du patrimoine administratif	105'000	105'000	0	0%	0	
43 revenus divers	0	0	0	--	3'080	
436 dédommagements de tiers	0	0	0	--	3'080	
o8 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)						
CHARGES	50'000	50'000	0	0%	52'500	
36 subventions accordées	50'000	50'000	0	0%	52'500	
365 subventions accordées - institutions privées	50'000	50'000	0	0%	52'500	

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
1 SÉCURITÉ PUBLIQUE					
10 PROTECTION JURIDIQUE					
CHARGES	4'269'366	4'345'330	-75'964	-2%	3'733'544
30 charges de personnel	3'345'997	3'378'125	-32'128	-1%	2'976'383
301 traitements du personnel	2'730'425	2'748'860	-18'435	-1%	2'417'595
303 Assurances sociales	215'670	218'192	-2'522	-1%	185'512
304 caisses de pensions et de prévoyance	333'391	344'011	-10'619	-3%	309'796
305 Assurance maladie et accidents	61'471	61'927	-457	-1%	42'220
306 prestations en nature	3'600	3'600	0	0%	1'916
309 Autres charges du personnel	1'440	1'536	-96	-6%	19'344
31 biens, services et marchandises	393'855	414'239	-20'384	-5%	319'042
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	61'700	62'500	-800	-1%	24'246
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	7'500	0	7'500	--	5'948
312 eau, énergie, combustible	20'791	21'720	-929	-4%	19'680
313 achats de fournitures et autres marchandises	11'500	15'000	-3'500	-23%	6'996
314 entretien des immeubles par des tiers	67'000	62'300	4'700	8%	56'557
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	97'851	94'194	3'657	4%	100'065
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	50'000	50'000	0	0%	52'512
317 dédommagements	13'220	13'220	0	0%	5'290
318 honoraires et prestations de service	61'793	92'805	-31'012	-33%	47'748
319 frais divers	2'500	2'500	0	0%	0
33 Amortissements	95'975	95'975	0	0%	3'608
331 Amortissements ordinaires du PA	95'975	95'975	0	0%	2'457
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	682
334 pertes sur débiteurs	0	0	0	--	469
35 dédommagements à des collectivités publiques	216'000	240'000	-24'000	-10%	215'803
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	216'000	240'000	-24'000	-10%	215'803
39 imputations internes	217'539	216'991	548	0%	218'708
390 intérêts répartis	89	141	-52	-37%	143
391 mise à disposition de locaux	203'868	203'868	0	0%	203'340
392 autres prestations internes	13'582	12'982	600	5%	15'225
REVENUS	1'544'700	1'494'000	50'700	3%	1'589'682
42 revenus des biens	0	0	0	--	1'453
429 autres revenus	0	0	0	--	1'453
43 revenus divers	1'544'700	1'494'000	50'700	3%	1'588'228
431 emoluments administratifs	1'533'000	1'479'000	54'000	4%	1'539'371
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	5'000	0	5'000	--	5'136
435 ventes	6'700	10'000	-3'300	-33%	6'700
436 dédommagements de tiers	0	5'000	-5'000		37'022

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
2 ENSEIGNEMENT ET FORMATION					
21 ÉCOLES PUBLIQUES					
CHARGES	59'334'927	60'861'399	-1'526'473	-3%	58'036'420
30 charges de personnel	16'567'299	17'433'535	-866'236	-5%	15'242'233
301 traitements du personnel	13'140'047	13'816'238	-676'191	-5%	12'652'499
303 Assurances sociales	1'034'224	1'103'554	-69'330	-6%	971'920
304 caisses de pensions et de prévoyance	1'292'627	1'394'813	-102'186	-7%	1'297'321
305 Assurance maladie et accidents	296'585	320'778	-24'194	-8%	217'499
306 prestations en nature	51'000	51'000	0	0%	35'828
308 personnel interimaire	741'200	741'200	0	0%	0
309 autres charges du personnel	11'616	5'952	5'664	95%	67'166
31 biens, services et marchandises	14'313'975	13'098'891	1'215'084	9%	14'283'719
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	48'038	48'038	0	0%	56'546
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	652'000	652'000	0	0%	667'993
312 eau, énergie, combustible	3'688'717	3'347'519	341'198	10%	3'613'058
313 Achats de fournitures et autres marchandises	529'096	637'496	-108'400	-17%	552'045
314 entretien des immeubles par des tiers	6'508'883	5'435'852	1'073'031	20%	6'615'102
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	399'059	391'253	7'806	2%	397'560
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	549'910	593'910	-44'000	-7%	592'721
317 dédommagements	443'254	442'254	1'000	0%	429'242
318 honoraires et prestations de service	1'494'068	1'549'619	-55'551	-4%	1'359'053
319 frais divers	950	950	0	0%	398
33 Amortissements	13'995'768	15'557'634	-1'561'866	-10%	15'073'249
331 Amortissements ordinaires du PA	13'995'768	15'557'634	-1'561'866	-10%	13'837'794
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	1'241'657
334 pertes sur débiteurs	0	0	0	--	-6'203
35 dédommagements à des collectivités publiques	10'460'533	10'068'259	392'274	4%	8'953'906
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	305'000	305'000	0	0%	203'373
352 dédommagements à des collect. publiques - communes	10'155'533	9'763'259	392'274	4%	8'750'533
36 subventions accordées	1'072'095	1'085'268	-13'173	-1%	1'003'111
361 subventions accordées - cantons	317'890	317'890	0	0%	275'476
365 subventions accordées - institutions privées	724'205	737'378	-13'173	-2%	692'400
366 subventions accordées - personnes physiques	30'000	30'000	0	0%	35'235
39 imputations internes	2'925'257	3'617'813	-692'556	-19%	3'480'202
390 intérêts répartis	2'332'612	3'038'568	-705'956	-23%	2'820'450
391 mise à disposition de locaux	325'500	326'500	-1'000	-0%	325'364
392 autres prestations internes	267'145	252'745	14'400	6%	334'389
REVENUS	4'486'002	4'418'790	67'212	2%	4'523'197
42 revenus des biens	3'881'491	3'823'119	58'372	2%	3'843'966
427 immeubles du patrimoine administratif	3'881'491	3'823'119	58'372	2%	3'843'966
43 revenus divers	262'200	263'100	-900	-0%	314'099
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	19'000	17'900	1'100	6%	24'464

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
435 ventes	2'400	2'700	-300	-11%	2'375
436 dédommagements de tiers	40'800	37'500	3'300	9%	142'608
438 prestations du personnel pour les investissements	200'000	200'000	0	0%	136'990
439 autres contributions	0	5'000	-5'000	-100%	7'661
45 dédommagements de collectivités publiques	222'000	217'260	4'740	2%	247'128
451 cantons	0	0	0	--	25'000
452 communes	222'000	217'260	4'740	2%	222'128
46 subventions acquises	5'000	0	5'000	--	2'405
469 autres subventions	5'000	0	5'000	--	2'405
49 imputations internes	115'311	115'311	0	0%	115'599
491 mise à disposition de locaux	113'071	113'071	0	0%	112'859
492 autres prestations internes	2'240	2'240	0	0%	2'740
3 CULTURE ET LOISIRS					
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE					
CHARGES	1'809'341	1'793'725	15'616	1%	1'349'742
31 biens, services et marchandises	1'244'300	1'209'000	35'300	3%	1'221'912
314 entretien des immeubles par des tiers	1'244'300	1'209'000	35'300	3%	1'221'912
36 subventions accordées	565'041	584'725	-19'684	-3%	127'830
365 subventions accordées - institutions privées	565'041	584'725	-19'684	-3%	127'830
34 SPORTS					
CHARGES	135'000	175'000	-40'000	-23%	920'734
31 biens, services et marchandises	0	0	0	--	152'971
314 entretien des immeubles par des tiers	0	0	0	--	148'101
318 honoraires et prestations de service	0	0	0	--	4'870
33 Amortissements	0	0	0	--	341'606
331 amortissements ordinaires du PA	0	0	0	--	341'606
36 subventions accordées	135'000	175'000	-40'000	-23%	361'000
365 subventions accordées - institutions privées	135'000	175'000	-40'000	-23%	361'000
39 imputations internes	0	0	0	--	65'157
390 intérêts répartis	0	0	0	--	65'157
REVENUS	0	0	0	--	105'000
42 revenus des biens	0	0	0	--	105'000
427 immeubles du patrimoine administratif	0	0	0	--	105'000
35 AUTRES LOISIRS					
CHARGES	21'391'966	20'436'609	955'357	5%	19'227'423
30 charges de personnel	899'869	954'568	-54'699	-6%	947'322
301 traitements du personnel	733'567	781'583	-48'016	-6%	765'057
303 assurances sociales	58'721	62'207	-3'486	-6%	61'842
304 caisses de pensions et de prévoyance	90'077	92'277	-2'200	-2%	105'375
305 assurance maladie et accidents	17'120	18'069	-949	-5%	14'640
309 autres charges du personnel	384	432	-48	-11%	408
31 biens, services et marchandises	564'857	614'086	-49'229	-8%	732'021
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	0	18'500	-18'500	-100%	10'995
312 eau, énergie, combustible	118'159	104'953	13'206	13%	108'335

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
313 Achats de fournitures et autres marchandises	0	5'000	-5'000	-100%	2'524
314 entretien des immeubles par des tiers	199'214	222'549	-23'335	-10%	186'768
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	0	5'460	-5'460	-100%	6'515
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	241'484	241'484	0	0%	374'766
317 dédommagements	0	0	0	--	1'320
318 honoraires et prestations de service	6'000	16'140	-10'140	-63%	39'966
319 frais divers	0	0	0	--	831
33 Amortissements	729'790	191'815	537'975	280%	191'815
331 Amortissements ordinaires du PA	729'790	191'815	537'975	280%	191'815
36 subventions accordées	18'505'278	17'972'431	532'847	3%	16'605'410
361 subventions accordées - cantons	9'567'832	9'317'832	250'000	3%	8'520'354
365 subventions accordées - institutions privées	8'937'446	8'654'599	282'847	3%	8'085'056
39 imputations internes	692'172	703'709	-11'537	-2%	750'854
390 Intérêts répartis	31'702	44'238	-12'536	-28%	44'825
391 mise à disposition de locaux	616'172	616'173		-0%	642'928
392 Autres prestations internes	44'298	43'298	1'000	2%	63'102
REVENUS	773'602	763'602	10'000	1%	779'163
42 Revenus des biens	679'602	679'602	0	0%	676'701
427 immeubles du patrimoine administratif	679'602	679'602	0	0%	676'215
429 autres revenus	0	0	0	--	486
43 Revenus divers	94'000	84'000	10'000	12%	102'463
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	94'000	84'000	10'000	12%	94'122
436 dédommagements de tiers	0	0	0	--	8'341

5 PRÉVOYANCE SOCIALE

54 INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE

CHARGES	103'702'719	101'507'361	2'195'358	2%	97'742'295
30 charges de personnel	7'818'874	7'470'378	348'496	5%	6'902'172
300 Autorités et commissions	9'000	9'000	0	0%	6'507
301 traitements du personnel	6'252'074	5'991'660	260'413	4%	5'548'536
303 Assurances sociales	498'027	478'251	19'776	4%	430'221
304 caisses de pensions et de prévoyance	915'185	851'869	63'316	7%	784'007
305 Assurance maladie et accidents	135'621	130'725	4'895	4%	89'223
306 prestations en nature	4'800	4'800	0	0%	2'714
309 autres charges du personnel	4'168	4'072	96	2%	40'963
31 biens, services et marchandises	5'100'174	5'286'046	-185'872	-4%	4'654'359
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	130'357	158'450	-28'093	-18%	66'900
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	303'700	294'268	9'432	3%	261'339
312 eau, énergie, combustible	229'761	201'799	27'962	14%	221'056
313 Achats de fournitures et autres marchandises	96'250	84'835	11'415	13%	62'397
314 entretien des immeubles par des tiers	1'301'530	1'554'183	-252'653	-16%	1'313'029
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	232'148	208'318	23'830	11%	251'848
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	1'479'436	1'528'775	-49'339	-3%	1'352'278
317 dédommagements	36'800	39'800	-3'000	-8%	27'820
318 honoraires et prestations de service	1'285'592	1'211'118	74'474	6%	1'095'882

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
319 frais divers	4'600	4'500	100	2%	1'809
33 Amortissements	2'423'049	2'149'206	273'842	13%	2'351'131
331 Amortissements ordinaires du PA	2'423'049	2'149'206	273'842	13%	2'183'952
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	–	168'379
334 pertes sur débiteurs	0	0	0	–	-1'200
36 subventions accordées	87'556'684	85'658'236	1'898'448	2%	82'907'060
361 subventions accordées - cantons	0	0	0	–	232'552
365 subventions accordées - institutions privées	87'076'684	85'178'236	1'898'448	2%	82'161'449
366 subventions accordées - personnes physiques	480'000	480'000	0	0%	513'059
39 imputations internes	803'939	943'495	-139'556	-15%	927'573
390 Intérêts répartis	241'854	354'158	-112'304	-32%	355'176
391 mise à disposition de locaux	408'456	420'908	-12'452	-3%	426'599
392 Autres prestations internes	153'629	168'429	-14'800	-9%	145'799
REVENUS	6'972'266	5'768'165	1'204'101	21%	6'002'487
42 revenus des biens	5'422'036	5'398'935	23'101	0%	5'376'613
427 immeubles du patrimoine administratif	5'421'236	5'398'135	23'101	0%	5'375'942
429 autres revenus	800	800	0	0%	671
43 revenus divers	18'600	17'600	1'000	6%	127'764
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	0	0	0	–	80'381
435 ventes	15'000	11'000	4'000	36%	14'045
436 dédommagements de tiers	3'600	6'600	-3'000	-45%	33'155
439 autres contributions	0	0	0	–	183
45 dédommagements de collectivités publiques	65'000	65'000	0	0%	71'480
451 cantons	20'000	20'000	0	0%	20'000
452 communes	45'000	45'000	0	0%	51'480
46 subventions acquises	1'466'630	286'630	1'180'000	412%	426'630
460 subventions acquises - confédération	540'000	0	540'000	–	0
461 subventions acquises - cantons	126'630	126'630	0	0%	126'630
469 autres subventions	800'000	160'000	640'000	400%	300'000
58 AIDE SOCIALE					
CHARGES	44'426'918	43'367'382	1'059'536	2%	40'995'396
30 charges de personnel	12'282'578	11'393'108	889'470	8%	10'782'117
301 traitements du personnel	9'627'834	9'050'526	577'307	6%	8'636'520
303 assurances sociales	766'746	721'463	45'283	6%	663'366
304 caisses de pensions et de prévoyance	1'426'514	1'173'969	252'545	22%	1'046'405
305 assurance maladie et accidents	211'472	197'233	14'239	7%	144'514
306 prestations en nature	7'500	7'500	0	0%	4'666
308 personnel interimaire	200'000	200'000	0	0%	216'369
309 autres charges du personnel	42'512	42'416	96	0%	70'277
31 biens, services et marchandises	5'977'641	5'753'790	223'851	4%	5'413'726
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	397'346	289'257	108'089	37%	248'739
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	98'000	117'300	-19'300	-16%	164'458
312 eau, énergie, combustible	327'288	277'342	49'946	18%	315'298
313 achats de fournitures et autres marchandises	61'000	136'727	-75'727	-55%	53'554

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
314 entretien des immeubles par des tiers	930'601	836'973	93'628	11%	877'644
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	213'602	185'822	27'780	15%	202'977
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	3'104'173	3'172'773	-68'600	-2%	2'920'892
317 dédommagements	47'850	47'850	0	0%	32'213
318 honoraires et prestations de service	787'591	669'756	117'835	18%	585'008
319 frais divers	10'190	19'990	-9'800	-49%	12'944
33 Amortissements	2'063'352	1'563'766	499'586	32%	1'428'567
331 amortissements ordinaires du PA	2'063'352	1'563'766	499'586	32%	1'429'367
334 pertes sur débiteurs	0	0	0	--	-800
36 subventions accordées	22'417'652	22'835'530	-417'878	-2%	21'659'073
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	624'970	624'970	0	0%	526'461
365 subventions accordées - institutions privées	8'977'882	9'395'760	-417'878	-4%	8'906'464
366 subventions accordées - personnes physiques	12'814'800	12'814'800	0	0%	12'166'647
367 subventions accordées - étranger	0	0	0	--	59'500
37 subventions redistribuées	0	0	0	--	162
371 subventions redistribuées - cantons	0	0	0	--	162
39 imputations internes	1'685'695	1'821'188	-135'493	-7%	1'711'750
390 intérêts répartis	330'487	433'639	-103'152	-24%	389'992
391 mise à disposition de locaux	1'251'574	1'289'115	-37'541	-3%	1'146'625
392 autres prestations internes	103'634	98'434	5'200	5%	175'133
REVENUS	1'774'622	1'687'580	87'042	5%	1'551'465
42 revenus des biens	1'280'622	1'190'580	90'042	8%	919'886
425 prêts du patrimoine administratif	116'468	116'468	0	0%	116'469
427 immeubles du patrimoine administratif	1'164'154	1'074'112	90'042	8%	803'417
43 revenus divers	114'000	97'000	17'000	18%	206'658
434 autres redevances d'utilis. et prest. de service	99'000	89'000	10'000	11%	102'542
435 ventes	7'000	0	7'000	--	6'973
436 dédommagements de tiers	0	0	0	--	82'891
439 autres contributions	8'000	8'000	0	0%	14'252
46 subventions acquises	380'000	400'000	-20'000	-5%	421'691
461 subventions acquises - cantons	380'000	400'000	-20'000	-5%	421'091
469 autres subventions	0	0	0	--	600
47 subventions à redistribuer	0	0	0	--	162
471 subventions à redistribuer - cantons	0	0	0	--	162
49 imputations internes	0	0	0	--	3'068
491 mise à disposition de locaux	0	0	0	--	3'068
6 TRAFIC					
62 ROUTES COMMUNALES					
CHARGES	3'360	3'360	0	0%	3'360
36 subventions accordées	3'360	3'360	0	0%	3'360
365 subventions accordées - institutions privées	3'360	3'360	0	0%	3'360

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
65 TRAFIC RÉGIONAL					
CHARGES	110'000	110'000	0	0%	90'212
36 subventions accordées	110'000	110'000	0	0%	90'212
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	110'000	110'000	0	0%	90'212
7 PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRON.					
72 traitement des déchets					
CHARGES	55'000	55'000	0	0%	116'166
31 biens, services et marchandises	55'000	55'000	0	0%	116'166
318 honoraires et prestations de service	55'000	55'000	0	0%	116'166
74 cimetières et crématoires					
CHARGES	12'274'485	12'541'241	-266'756	-2%	15'350'993
30 charges de personnel	7'900'219	8'144'890	-244'671	-3%	10'327'063
301 traitements du personnel	6'363'385	6'534'007	-170'622	-3%	8'286'229
303 assurances sociales	506'812	518'894	-12'082	-2%	633'070
304 caisses de pensions et de prévoyance	754'885	801'087	-46'201	-6%	1'045'458
305 assurance maladie et accidents	143'763	153'831	-10'068	-7%	203'721
306 prestations en nature	118'350	124'000	-5'650	-5%	119'233
309 autres charges du personnel	13'024	13'072	-48	-0%	39'353
31 biens, services et marchandises	3'212'221	3'197'426	14'795	0%	3'954'526
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	65'439	65'439	0	0%	51'218
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	41'700	41'700	0	0%	57'221
312 eau, énergie, combustible	446'361	331'629	114'732	35%	440'564
313 achats de fournitures et autres marchandises	1'230'200	1'330'682	-100'482	-8%	1'433'237
314 entretien des immeubles par des tiers	964'053	1'018'169	-54'116	-5%	1'323'358
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	166'497	149'322	17'175	12%	150'887
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	7'500	3'500	4'000	114%	240'309
317 dédommagements	36'600	36'600	0	0%	20'913
318 honoraires et prestations de service	247'871	214'385	33'486	16%	230'088
319 frais divers	6'000	6'000	0	0%	6'730
33 Amortissements	852'730	859'730	-7'000	-1%	902'372
331 amortissements ordinaires du PA	837'730	829'730	8'000	1%	851'138
332 amortissements complémentaires du PA	0	0	0	--	53'066
334 pertes sur débiteurs	15'000	30'000	-15'000	-50%	-1'832
39 imputations internes	309'315	339'195	-29'880	-9%	167'032
390 intérêts répartis	87'087	124'267	-37'180	-30%	125'913
391 mise à disposition de locaux	203'712	203'712	0	0%	8'568
392 autres prestations internes	18'516	11'216	7'300	65%	32'551

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	%	C 2011
REVENUS	3'772'600	3'493'600	279'000	8%	3'646'883
42 Revenus des biens	380'000	180'000	200'000	111%	227'452
427 Immeubles du patrimoine administratif	380'000	180'000	200'000	111%	226'089
429 Autres revenus	0	0	0	--	1'363
43 Revenus divers	3'392'600	3'292'600	100'000	3%	3'390'993
434 Autres redevances d'utilis. et prest. de service	2'435'000	2'335'000	100'000	4%	2'307'537
435 ventes	950'000	950'000	0	0%	871'883
436 Dédommagements de tiers	7'600	7'600	0	0%	129'439
439 Autres contributions	0	0	0	--	82'135
49 Imputations internes	0	21'000	-21'000	-100%	28'438
492 Autres prestations internes	0	21'000	-21'000	-100%	28'438
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.					
CHARGES	0	78'800	-78'800	-100%	62'500
36 subventions accordées	0	78'800	-78'800	-100%	62'500
365 subventions accordées - institutions privées	0	78'800	-78'800	-100%	62'500
9 FINANCES ET IMPÔTS					
94 CHARGES ET REVENUS DES CAPITAUX					
CHARGES	0	0	0	--	299
32 Intérêts passifs	0	0	0	--	299
320 engagements courants	0	0	0	--	299
REVENUS	0	0	0	--	862
42 Revenus des biens	0	0	0	--	862
420 Avoirs à vue	0	0	0	--	137
421 créances	0	0	0	--	725

3.6.2 RESSOURCES HUMAINES

cellule de gestion	COHÉSION SOCIALE ET SOLIDARITÉ			FIXES						AUXILIAIRES			
	Libellé cellule de gestion	PP	Libellé PP	301180 (ETP)						301190 (CHF)			
				B 2012	NOUVEAUX POSTES	TRANSFERTS	EXTRAIT CA	VARIATION PAR DB	B 2013	B 2013	B 2012	ÉCARTS	
50010001	unité vie associative	58	Aide sociale	1.5	-	-	-	-	-	1.5	37'025	37'025	-
50020000	service de la petite enfance	54	Institutions pour la jeunesse	35.7	-	1.0	-	-0.5	-	36.2	103'360	103'360	-
50030000	Administration et patrimoine-écoles	21	Ecoles publiques	20.0	1.0	-3.9	-	-1.1	-	16.0	22'600	-	22'600
50030001	colonies de vacances-écoles	35	Autres loisirs	-	-	-	-	-	-	-	112'350	80'800	31'550
50030004	infrastructures périscolaires-écoles	54	Institutions pour la jeunesse	1.0	-	-	-	-	-	1.0	-	-	-
50030100	Logistique et conciergerie - écoles	21	Ecoles publiques	89.1	-	-	-	-	-	89.1	-	-	-
50030101	Patrouille scolaire-écoles	21	Ecoles publiques	29.2	-	-	-	-	-	29.2	-	-	-
50050000	Etat civil	10	Protection juridique	22.4	-	-	-	-2.4	-	20.0	76'820	96'820	-20'000
50050100	Pièces d'identité	10	Protection juridique	3.2	-	-	-	-	-	3.2	79'790	79'790	-
50060000	direction pompes funèbres	74	cimetières et crématoires	61.4	-	-	-	-0.6	-	60.8	71'700	71'700	-
50070000	direction - action sociale centralisée	58	Aide sociale	25.7	-	-0.9	-	0.2	-	25.0	21'100	21'100	-
50070001	Action communautaire (CAS)	58	Aide sociale	30.1	-	-	-	-	-	30.1	101'000	101'000	-
50070003	Immeubles avec infirmeries	58	Aide sociale	3.6	-	-	-	-	-	3.6	-	-	-
50070004	Espace Aîné-e-s	35	Autres loisirs	6.7	-	-	-	-	-	6.7	11'320	11'320	-
50070005	Lutte contre l'exclusion	58	Aide sociale	12.6	-	-	-	-	-	12.6	827'095	400'000	427'095
50080000	service de la jeunesse	54	Institutions pour la jeunesse	15.4	-	-	-	-0.7	-	14.7	123'725	123'725	-
	TOTAUX			369.0	1.0	-1.9	1.0	-5.5	363.6	363.6	1'912'655	1'664'140	248'515

ne sont pas comprises dans la rubrique 301190 les charges sociales estimées à 22,321%

DB: disponible budgétaire

ETP: Équivalent temps plein

3.6.2.1 NOUVEAUX POSTES AU BUDGET 2013

en francs

cohésion sociale et solidarité

5003000	écoles et institutions pour l'enfance	1	Adjoint-e	159'882
total nombre de nouveaux postes demandés			1	total montant y.c. charges sociales
				159'882

3.6.3 SUBVENTIONS MONÉTAIRES PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
5 cohésion sociale et solidarité	117'048'238	114'849'238	2'199'000	109'147'412
08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)	50'000	50'000	0	50'000
365 subventions accordées - institutions privées	50'000	50'000	0	50'000
forum des démocraties participatives	50'000	50'000	0	50'000
21 ECOLES PUBLIQUES	996'290	996'290	0	914'361
361 subventions accordées - cantons	317'890	317'890	0	275'476
gème année du co	40'890	40'890	0	40'200
budget participatif dans les écoles	230'000	230'000	0	209'076
fêtes dans les écoles	25'000	25'000	0	10'677
subvention p/promotions décentralisées, cortège	22'000	22'000	0	15'523
365 subventions accordées - institutions privées	648'400	648'400	0	603'650
Ass.ctres d'entraînement aux méthodes d'éducation active, grpt gen.(CEMEA)	4'600	4'600	0	4'600
Association Atelier x	20'600	20'600	0	20'600
Association école des parents	60'000	60'000	0	60'000
Association université ouvrière de Genève (uog)	240'400	240'400	0	240'400
Association université populaire albanaise	67'000	67'000	0	67'000
Association université populaire du canton de Genève	150'000	150'000	0	150'000
frais de perfectionnement professionnel et de stages	80'000	80'000	0	35'250
grpt cant.genevois des ass.de parents d'élèves des écoles primaires et enfantines (GAPP) - Pédibus	25'800	25'800	0	25'800
366 subventions accordées - personnes physiques	30'000	30'000	0	35'235
courses scolaires, aides aux parents	30'000	30'000	0	35'235
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	222'600	284'400	-61'800	30'900
365 subventions accordées - institutions privées	222'600	284'400	-61'800	30'900
Association village alternatif	0	30'900	-30'900	0
black movies	15'000	15'000	0	0
ciné transat	100'000	100'000	0	0
Fondation Forum international médias nord-sud	0	30'900	-30'900	30'900
Tierra incognita	20'000	20'000	0	0
villa dutoit (trf du dpt 3)	87'600	87'600	0	0
34 SPORTS	30'000	70'000	-40'000	0
365 subventions accordées - institutions privées	30'000	70'000	-40'000	0
école de cirque	30'000	0	30'000	0
sport de proximité	0	70'000	-70'000	0
35 AUTRES LOISIRS	14'339'232	13'743'432	595'800	12'963'918
361 subventions accordées - cantons	9'567'832	9'317'832	250'000	8'752'906
diverses activités enfance et écoles (trf du groupe 365 en 2013)	20'000	0	20'000	0
FAS'é	7'249'832	7'019'832	230'000	6'589'373
FAS'é (salaires ludothèques)	2'298'000	2'298'000	0	2'163'533

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
365 subventions accordées - institutions privées	4'771'400	4'425'600	345'800	4'211'012
activités enfance et jeunesse	598'800	0	598'800	0
Association centre Protestant de vacances (CPV)	175'300	175'300	0	175'300
Association cheetah-baby plage	10'300	10'300	0	10'300
Association des unions chrétiennes de Genève	142'500	142'500	0	82'500
Association du scoutisme genevois	83'500	83'500	0	83'500
Association genevoise pour vacances familiales	3'100	3'100	0	3'100
Association La Bataille des livres	10'300	10'300	0	10'300
Association Les Jardins de Cocagne - solidarité nord et sud	0	0	0	10'300
Association Païdos	41'200	41'200	0	41'200
Association usagers Bains des Pâquis	245'000	245'000	0	245'000
Association vacances nouvelles	46'400	46'400	0	46'400
centres de loisirs	2'530'000	2'430'000	100'000	2'473'800
clubs d'âinés ville et Fédération	22'200	15'200	7'000	14'200
colonies diverses, travaux aux colonies	230'000	230'000	0	230'601
coordination des Ludothèques de la ville de Genève - Ludobus	0	15'000	-15'000	15'000
diverses activités enfance et écoles (trf au groupe 361 en 2013)	0	20'000	-20'000	18'309
diverses organisations activités jeunesse	0	400'000	-400'000	315'276
Fédération des colonies de vacances catholiques romaines du canton de Genève	4'100	4'100	0	4'100
Fédération des colonies laïques	4'100	4'100	0	4'100
Fédération protestante des colonies de vacances	4'100	4'100	0	4'100
GLAJ-groupe de Liaison des Associations de Jeunesse	41'200	41'200	0	41'200
Ludothèques	489'000	474'000	15'000	332'127
MJSR-mouvement de la jeunesse suisse romande	10'300	10'300	0	10'300
Rinia contact	20'000	20'000	0	20'000
salle de spectacle des maisons de quartier	60'000	0	60'000	0
Tierra Incognita	0	0	0	20'000
54 INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE	81'254'746	79'380'746	1'874'000	76'618'656
365 subventions accordées - institutions privées	80'774'746	78'900'746	1'874'000	76'105'598
Acquisitions de matériel pour crèches et garderies	400'000	400'000	0	395'841
Ass.groupe de coordination pour l'accueil et l'hébergement des jeunes à Genève (CAHJ)	23'200	23'200	0	23'200
Association boîte à boulots	271'500	266'500	5'000	266'500
Association caritas-jeunesse	41'800	41'800	0	41'800
Association fourchette verte	10'300	10'300	0	10'300
Astural, service éducatif itinérant	18'000	18'000	0	18'000
CODAP	10'000	10'000	0	0
crèches, garderies et jardins d'enfants	78'545'346	76'676'346	1'869'000	73'837'043
diverses actions citoyennes par les jeunes	0	0	0	10'000
fondation pour l'avenir	10'300	10'300	0	10'300

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
restaurants scolaires	894'300	894'300	0	942'918
travaux crèches, garderies, jardins d'enfants	550'000	550'000	0	549'696
366 subventions accordées - personnes physiques	480'000	480'000	0	513'059
restaurants scolaires	380'000	380'000	0	388'907
restaurants scolaires (participation vge repas impayés)	100'000	100'000	0	124'152
58 AIDE SOCIALE	20'045'370	20'135'570	-90'200	18'416'864
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	624'970	624'970	0	526'461
participation frais d'exploitation maisons de vacances pour personnes âgées (nouvelle roseraie)	624'970	624'970	0	526'461
365 subventions accordées - institutions privées	6'605'600	6'695'800	-90'200	5'664'256
actions sociales ponctuelles (provient de divers transferts)	595'000	0	595'000	0
activités socio-culturelles et activités physiques ludiques	140'000	0	140'000	0
ADC - Association de défense des chômeurs	150'000	150'000	0	0
ALCIP - Lutte injustice sociale précarité	30'000	30'000	0	0
Association d'informations et d'enseignement des droits de l'homme	0	0	0	30'900
Association 360	86'700	86'700	0	56'700
Association Aspasia	440'200	440'200	0	440'200
Association camarada	52'800	52'800	0	52'800
Association cap vert-genève (trf au dpt 1)	0	0	0	2'000
Association carrefour-rue	302'800	302'800	0	302'800
Association centre de consultation spécialisé dans le traitement des abus sexuels (ctas)	10'300	10'300	0	10'300
Association centre de contact suisses-immigrés	181'400	181'400	0	181'400
Association centre Europe - tiers monde (cetim) (trf au dpt 1)	0	0	0	51'500
Association centre F-information	165'000	165'000	0	165'000
Association centre genevois du volontariat	96'200	96'200	0	96'200
Association club en fauteuil roulant Genève	99'400	99'400	0	79'400
Association colis du cœur	20'600	20'600	0	20'600
Association collectif de soutien aux sans-papiers de Genève	51'500	51'500	0	51'500
Association Genève tiers-monde (trf au dpt 1)	0	0	0	15'500
Association genevoise des malentendants	27'800	27'800	0	27'800
Association gymnastique seniors Genève	8'400	8'400	0	8'400
Association icvolontaires-suisse (icv)	12'400	12'400	0	12'400
Association Insieme	74'200	74'200	0	74'200
Association La coulou	139'200	139'200	0	139'200
Association L'Atelier d'Art	0	25'800	-25'800	25'800
Association Le caré	266'300	190'700	75'600	143'025
Association Le Racard	476'800	476'800	0	476'800
Association Le Triologue	214'900	214'900	0	164'900
Association Lecture et compagnie	10'300	10'300	0	10'300
Association Lestime	128'900	128'900	0	128'900

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
Association Lire et Ecrire	25'000	25'000	0	10'000
Association mouvement des Aînés, section genevoise	50'000	50'000	0	8'900
Association organisation mondiale contre la torture (trf au dpt 1)	0	0	0	18'600
Association Partage, Partenariat Alimentaire genevois	273'200	273'200	0	273'200
Association pour le bateau Genève	257'700	257'700	0	257'700
Association service international pour les droits de l'homme (trf au dpt 1)	0	0	0	4'100
Association suisse des Invalides (PROCAP), section Genève	0	0	0	2'417
Association terre des Hommes suisse, section romande (trf au dpt 1)	0	0	0	8'900
Association voie F	90'000	90'000	0	90'000
AVIVO-Ass.de défense et de détente de tous les retraités	159'800	159'800	0	159'800
conseil des anciens	5'000	5'000	0	5'000
diverses actions sociales ponctuelles	0	535'000	-535'000	434'250
diverses associations antiracisme genevoises	0	0	0	33'764
Fédération genevoise de coopération (trf au dpt 1)	0	0	0	92'800
Fédération genevoise des associations LGBT	25'000	25'000	0	0
Fédération suisse des Aveugles et malvoyants, section genevoise	0	0	0	3'700
Fondation «Au cœur des Grottes»	360'800	360'800	0	360'800
Fondation Avenir malgré tout (A.M.T.)	0	0	0	3'700
Fondation de l'Appel de Genève (trf au dpt 1)	0	0	0	30'900
Fondation DiDé (dignité en détention) (trf au dpt 1)	0	0	0	5'200
Fondation du DOCP (trf au dpt 1)	0	0	0	20'600
Fondation Institut international de recherches pour la paix à Genève (IIPRI)	25'800	25'800	0	25'800
Fondation suisse du service social international	30'000	30'000	0	30'000
Fondation trajets - buanderie	550'000	550'000	0	647'800
Jeunesse et citoyenneté	0	120'000	-120'000	0
La carte blanche	15'000	15'000	0	15'000
Mouvement populaire des familles	50'000	50'000	0	50'000
Plate-Forme Associations d'Aînés Genève	75'000	75'000	0	75'000
Projets culturels de proximité	0	220'000	-220'000	0
Société coopérative Armée du salut Œuvre sociale - Accueil de nuit	555'000	555'000	0	149'500
Subventions et allocations diverses	0	50'000	-50'000	46'000
Vie dans les quartiers (anc.Proximité et vie associative)	277'200	227'200	50'000	32'300
366 subventions accordées - personnes physiques	12'814'800	12'814'800	0	12'166'647
A.v.s. paiement des cotisations	125'000	125'000	0	25'119
Action communautaire	200'800	200'800	0	102'233
Actions sociales exclusion (square Hugo)	900'000	900'000	0	909'962
Allocations de déménagement (trf à prestations municipales)	0	4'000	-4'000	0
Allocations sociales	800'000	800'000	0	694'290

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
Allocations sociales ponctuelles	385'000	385'000	0	266'681
espace aînés	400'000	400'000	0	322'486
jeunes requérants en formation	0	0	0	20'750
prestations municipales	10'004'000	10'000'000	4'000	9'855'115
prestations municipales et allocations avant 2011 en retour	0	0	0	-29'990
367 subventions accordées - étranger	0	0	0	59'500
Association Le comité international de la croix-rouge (cicr) (trf au dpt 1)	0	0	0	51'500
Association Médecins sans frontières, section suisse (trf au dpt 1)	0	0	0	8'000
65 TRAFIC RÉGIONAL	110'000	110'000	0	90'212
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	110'000	110'000	0	90'212
noctabus	110'000	110'000	0	90'212
78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.	0	78'800	-78'800	62'500
365 subventions accordées - institutions privées	0	78'800	-78'800	62'500
Association pro natura Genève (trf à école et nature)	0	0	0	26'800
Association WWF Genève (trf à école et nature)	0	0	0	26'800
Associations pour le développement durable	0	14'900	-14'900	8'900
école et nature (trf à activités enfance et jeunesse)	0	63'900	-63'900	0

3.6.4 GRATUITÉS PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
5 cohésion sociale et solidarité	13'366'872	13'704'112	-337'240	13'724'644
21 ECOLES PUBLIQUES	75'805	88'978	-13'173	88'750
365 subventions accordées - institutions privées	75'805	88'978	-13'173	88'750
Assoc. des parents d'élèves de l'école eaux-vives	3'565	3'565	0	3'556
Fédération des A.P.E. du cycle d'orientation	9'563	9'563	0	9'539
GAPP Group. cant. genevois ass. parents d'élèves	20'717	20'717	0	20'664
groupe Enseignants coordin. redistrib. Intersco. G.E.C.R.I.	5'946	5'946	0	5'930
groupe responsables bâtiments scolaires vge	1'510	1'510	0	1'506
LO'13'TO - Gares 17	22'360	22'360	0	22'304
LO'13'TO - Gares 19	12'144	12'144	0	12'112
société Pictura (supprimée)	0	13'173	-13'173	13'139
30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	342'441	345'673	-3'232	126'047
365 subventions accordées - institutions privées	342'441	345'673	-3'232	126'047
Association bureau culturel	32'000	33'984	-1'984	31'504
Association de musiciens cent villages	8'584	8'584	0	8'560
groupe réalisation audiovisuel GRAD	1'437	1'437	0	1'433
groupement expérimental de TV НВ9 ТМ (sécheron)	13'236	13'236	0	13'201
kultura - rte de chêne 41b	17'336	17'336	0	17'288
kultura - rue du nant 25	44'100	45'348	-1'248	44'117
villa dutoit - Association de la villa dutoit (trf du dépt 3)	161'832	161'832	0	0
villa dutoit - La bulle d'Air (trf du dépt 3)	53'944	53'944	0	0
zanco - théâtre itinérant	9'972	9'972	0	9'944
34 SPORTS	105'000	105'000	0	105'000
365 subventions accordées - institutions privées	105'000	105'000	0	105'000
Association usagers bains des pâquis	105'000	105'000	0	105'000
35 AUTRES LOISIRS	4'166'046	4'183'651	-17'605	4'159'327
365 subventions accordées - institutions privées	4'166'046	4'183'651	-17'605	4'159'327
1,2,3, Planète - Europe ludoth.	1'227	1'227	0	1'223
1,2,3, Planète ludoth.	44'294	44'294	0	44'180
Aéro-club de Genève	7'842	7'842	0	7'821
Arcade ados - village suisse 3	28'404	28'404	0	28'332
Arcade ados - village suisse 3 - frais de chauffage	0	0	0	1'101
Arcade coop montbrillant	45'800	44'616	1'184	45'868
Ass. ludothèques genevoises - château-bloch 19	12'732	12'732	0	12'700
Assoc. le café - bout-du-monde 6	72'944	72'944	0	72'760
Assoc. le café - bout-du-monde 6 - frais de chauffage	0	0	0	3'611
Assoc. le chalet - bout-du-monde 6	72'944	72'944	0	72'760
Assoc. le chalet - bout-du-monde 6 - frais de chauffage	0	0	0	3'611
Assoc. PULP 68 - rte de vernier 115	40'132	30'532	9'600	13'377

3.6.6 SUBVENTIONS PAR POLITIQUE PUBLIQUE

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
ASSOC. SALAMANDRA - Rte de vernier 115	19'328	17'168	2'160	6'443
ASSOC. vacances nouvelles	2'663	2'663	0	2'656
ASSOC. vacances nouvelles - grand-Pré 11	26'508	26'508	0	26'440
Association du scoutisme genevois gr. tanganyika	5'228	5'228	0	5'214
Association païdos - Louis-Favre 43	40'848	40'848	0	40'744
Association païdos - Louis-Favre 43 - frais de chauffage	0	0	0	1'732
Association païdos - servette 20	41'984	41'984	0	41'876
Association païdos - servette 20 - frais de chauffage	0	0	0	1'588
ATB (Atelier Boguet) - battoirs 10	31'744	31'744	0	29'099
Ateliers bricolos (païdos) - vignes 2	25'164	25'164	0	25'100
Ateliers bricolos (païdos) - vignes 2 - frais de chauffage	0	0	0	835
centre de loisirs berne 50	251'167	251'167	0	250'523
centre de loisirs - cheval-blanc 8	19'036	19'036	0	18'988
centre de loisirs - cheval-blanc 8 - frais de chauffage	0	0	0	898
centre de loisirs franchises 54	80'702	80'702	0	80'495
centre de loisirs Plainpalais - rue de la tour 1	308'130	308'130	0	307'338
centre de rencontres franchises vieusseux-villars	3'568	3'444	124	3'435
club gare versoix	6'189	6'189	0	6'173
club train passion	6'189	6'189	0	6'173
collectif ex-haro & co - verseuse 8	55'980	55'980	0	55'980
compagnie 1602	6'392	6'392	0	6'375
créAteliers - rue Jean-Jacquet 1	21'000	21'000	0	17'946
créAteliers 129 m2 - rue du Léman 14	35'300	32'760	2'540	32'391
créAteliers 22 m2 - rue du Léman 14	8'532	8'532	0	8'581
div. util. salles communales par DEJ (Etat) (supprimée)	0	0	0	10'143
Eaux-vives ludoth.	68'472	68'472	0	67'896
EQ sécheron - ludothèque	29'194	29'194	0	9'706
Féd. cant. centres de Loisirs et de rencontres (FCLR) (supprimée)	0	17'507	-17'507	17'462
Féd. des colonies de vacances du canton de GE	2'939	2'939	0	2'931
franchises ludoth.	34'563	34'563	0	34'474
genolier colonie (Insieme-genève)	502'360	502'360	0	502'360
groupe de Liaison Associations de Jeunesse	18'177	18'177	0	18'129
groupe intérêts vieusseux villars franchises	48'900	48'797	103	48'907
groupe Louis 1984	5'244	7'929	-2'685	7'908
groupe scouts Flambeaux-claires flammes	5'451	5'451	0	5'437
Héli-Passion club Genève	5'077	5'077	0	5'063
Jardin Robinson - verseuse 8	19'212	19'212	0	19'212
La source - rue du Lac 17	46'600	46'560	40	45'534
LEgg - diverses associations	0	38'779	-38'779	38'679

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
Les Plattets	145'190	145'190	0	145'190
Local musique - Aire 100	4'140	4'140	0	4'140
Ludobus - 2 places parking	2'400	2'400	0	2'400
maison de quartier chausse-coq (dépôt)	1'338	1'338	0	1'335
maison de quartier de la jonction	182'368	182'368	0	181'900
maison de quartier de la jonction - frais de chauffage	0	0	0	11'966
Mouvement Jeunesse Suisse Romande	34'598	34'598	0	34'507
MQ Acacias - route des Acacias 17-19-21	132'000	132'000	0	130'723
MQ - chausse-coq 4	126'630	126'630	0	126'630
MQ Asters-servette - schaub 45 (001)	26'592	26'592	0	26'388
MQ Asters-servette - schaub 45 (001) - frais de chauffage	0	0	0	1'024
MQ Asters-servette - schaub 45 (012)	84'032	84'032	0	83'816
MQ Asters-servette - schaub 45 (012) - frais de chauffage	0	0	0	1'489
MQ champel - peschier 32	127'484	127'484	0	127'156
MQ Eaux-vives - rte Frontenex 56	205'420	205'420	0	204'892
MQ Jonction - vélodrome 8	13'596	13'596	0	13'564
MQ Jonction - vélodrome 8 - frais de chauffage	0	0	0	222
MQ Pâquis - rue des Buis 14	191'415	191'414	1	190'922
MQ Pré-en-bulle - montbrillant 16-18	25'000	25'056	-56	24'456
MQ saint-jean - rue du Furet 7	370'573	370'573	0	369'621
MQ st-jean - source st-jean 3	25'956	25'956	0	25'956
Pâquis-sécheron ludoth.	25'503	25'503	0	25'437
Petit-saconnex ludoth.	37'583	37'583	0	37'486
Plainpalais-jonction ludoth.	101'520	101'520	0	101'460
Pré-picot ludoth.	27'348	27'348	0	27'278
Prêt-Ludes ludoth.	18'791	18'791	0	18'743
Rhatia, group. amis chemin de fer	17'138	17'138	0	17'093
saint-jean ludoth.	40'099	14'429	25'670	14'392
servette ludoth.	31'207	31'207	0	31'127
société de géographie	2'560	2'560	0	2'553
société des colonies de vacances de Plainpalais	9'650	9'650	0	9'625
société des sapeurs-pompiers de Plainpalais	21'773	21'773	0	21'717
Tamagotchi centre loisirs montbrillant 30 - Gares 31	7'552	7'552	0	7'532
Vieille-ville et environs ludoth.	14'094	14'094	0	14'057
Zanco	4'336	4'336	0	4'324
54 INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE	6'301'938	6'277'490	24'448	5'960'852
365 subventions accordées - institutions privées	6'301'938	6'277'490	24'448	5'960'852
31-décembre restaurant scolaire	11'745	11'745	0	11'715
A.M.P. Barthélémy-Menn/rue verte 1 rest. scolaire	78'108	78'108	0	78'108

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
ACSP - La Pépinière, mq Jonction, rest. sco.	20'973	20'973	0	20'919
Action de soutien à l'enfance démunie (trf du dépt 5 au dépt 1)	0	35'056	-35'056	34'964
Allières restaurant scolaire	23'825	23'825	0	23'764
Allobroges restaurant scolaire	34'227	34'227	0	34'139
Assoc. des rest. scolaires champel	8'365	12'547	-4'182	12'515
Assoc. des rest. scolaires cité-rive	4'669	4'669	0	4'657
Association des amis du Dr Korczak	20'652	20'652	0	61'444
Association du centre de l'orangerie	54'857	54'857	0	54'716
Associations Jeunesse (Eaux-vives)	28'187	0	28'187	9'372
Associations pour la jeunesse	21'811	21'811	0	21'756
Astural	6'419	6'419	0	6'402
Carl-vogt 6g restaurant scolaire	45'636	45'636	0	45'519
Cayla restaurant scolaire	34'898	34'898	0	34'809
Chateaubriand pavillon restaurant scolaire	10'570	10'570	0	10'543
Cité-jonction restaurant scolaire	6'040	6'040	0	6'025
Contamines restaurant scolaire	27'684	27'684	0	27'613
Crèche Asters - Soubeyran 8	33'240	33'240	0	33'156
Crèche Asters - Soubeyran 8 - frais de chauffage	0	0	0	1'711
Crèche des Ouches	203'349	203'349	0	202'828
Crèche des sources (300m2)	90'660	90'660	0	90'428
Crèche des sources (300m2) - frais de chauffage	0	0	0	3'531
Crèche des sources (67m2)	20'248	20'248	0	20'192
Crèche des sources (67m2) - frais de chauffage	0	0	0	891
Crèche Eaux-vives	205'128	205'128	0	204'600
Crèche Eaux-vives - frais de chauffage	0	0	0	8'801
Crèche école Europe (dépôt exposition)	2'565	2'565	0	2'558
Crèche école Pré-Picot (dépôt meubles et matériel)	5'576	5'576	0	5'561
Crèche Grotte bleue - Favre 33	125'716	125'716	0	125'392
Crèche Grotte bleue - Favre 33 - frais de chauffage	0	0	0	4'652
Crèche Grotte bleue - Gd Pré 11 (102m2)	30'824	30'824	0	30'744
Crèche Grotte bleue - Gd Pré 11 (102m2) - frais de chauffage	0	0	0	997
Crèche Grotte bleue - Gd Pré 11 (22m2)	2'452	2'452	0	2'444
Crèche maison des enfants (3,5 pces)	37'640	37'640	0	37'544
Crèche maison des enfants (3,5 pces) - frais de chauffage	0	0	0	1'807
Crèche Pirouette	66'484	66'484	0	66'312
Crèche Pirouette - frais de chauffage	0	0	0	3'124
Crèche Plainpalais (Minoteries)	234'304	234'304	0	233'704
Crèche Plainpalais (Minoteries) - frais de chauffage	0	0	0	12'352
Crèche Planète des enfants	84'729	84'729	0	84'512
Crèche P'tit monde	45'428	45'428	0	45'312

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
crèche P'tit monde - frais de chauffage	0	0	0	2'767
crèche st-gervais	279'732	279'732	0	279'020
crèche st-gervais - frais de chauffage	0	0	0	13'683
crochettes restaurant scolaire	51'844	51'844	0	51'711
de budé restaurant scolaire	23'489	23'489	0	23'429
devin-du-village restaurant scolaire	17'114	17'114	0	17'070
eaux-vives rest. sco., salle communale «coccinelle»	38'250	38'250	0	0
eaux-vives restaurant scolaire	33'556	33'556	0	33'470
ecole franchises (cuisine pour crèche)	16'445	16'445	0	16'445
eq sécheron - restaurant scolaire	44'646	44'646	0	14'838
eq sécheron - crèche	337'718	337'718	0	0
europa restaurant scolaire	56'039	56'039	0	55'895
eve des chaumettes - Lombard 5	28'104	28'104	0	28'032
eve des chaumettes - Lombard 5 - frais de chauffage	0	0	0	1'491
eve st-gervais - sujet 34 loc. poussette	9'972	9'972	0	9'944
eve st-gervais - sujet 34 loc. poussette - frais de chauffage	0	0	0	466
féd. cuisines et rest. scolaires canton de genève	2'939	2'939	0	2'931
fédération des institutions de la petite enfance	5'740	5'740	0	5'724
ferdinand-hodler restaurant scolaire	30'368	30'368	0	30'290
foj-fond. officielle de la jeunesse village-suisse 3	184'068	184'068	0	184'068
franchises restaurant scolaire	27'180	27'180	0	27'111
geisendorf restaurant scolaire	31'878	31'878	0	31'797
genêts restaurant scolaire	41'777	41'777	0	41'670
gnomes ludiques	20'052	20'052	0	20'000
grottes restaurant scolaire	32'717	32'717	0	32'633
jardin d'enfants grenade	49'952	49'952	0	49'824
jardin d'enfants papillons - rieu 22	34'812	34'812	0	34'724
jonction rest. scolaire	91'128	91'128	0	91'128
le corbusier restaurant scolaire	51'676	51'676	0	51'544
le voltaire résidence pour jeunes	159'000	159'000	0	159'000
legg - crèche	297'334	297'334	0	296'570
legg - restaurant scolaire	66'483	66'441	42	66'271
liotard restaurant scolaire	12'080	12'080	0	12'049
micheli-du-crest restaurant scolaire	23'321	23'321	0	23'262
mj st-jean - restaurant scolaire	20'489	20'489	0	20'417
ouches restaurant scolaire	26'006	26'006	0	25'939
pâquis restaurant scolaire	95'635	95'635	0	95'390
parlement des jeunes	8'892	8'892	0	8'870
pastourelle	77'112	77'112	0	76'916

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
peschier restaurant scolaire	34'563	34'563	0	34'474
Plainpalais (Hugo-de-senger) restaurant scolaire	33'892	33'892	0	33'805
Plantaporrêts restaurant scolaire	58'220	58'220	0	58'070
Pomme d'Api jardin d'enfants	36'240	0	36'240	0
Pré-Picot restaurant scolaire	10'906	10'906	0	10'878
roches restaurant scolaire	41'106	41'106	0	41'001
saint-gervais restaurant scolaire	51'005	51'005	0	50'874
saint-jean restaurant scolaire	27'851	27'851	0	27'780
SDPE-Asters - soubeyran 6	198'709	198'709	0	198'198
SDPE-Atelier des Petits	61'276	61'276	0	61'118
SDPE-BOIS de la Bâtie	33'556	33'556	0	33'470
SDPE-champel - Louis-Aubert 2	522'304	522'304	0	520'962
SDPE-châteaubriand	290'039	290'039	0	289'294
SDPE-FRONTENEX	72'948	72'948	0	72'760
SDPE-GAZOUILLES	116'716	116'716	0	116'416
SDPE-Ile aux trésors	140'059	140'059	0	139'699
SDPE-La souris verte (anc. Asters-x) - schaub 38	70'030	70'030	0	69'850
SDPE-Madeleine	288'872	288'872	0	288'130
SDPE-Pré-Picot EVF	154'649	154'649	0	154'251
sécheron restaurant scolaire (supprimée)	0	34'563	-34'563	25'856
secteur petite enfance des grottes - L.-Favre 37	22'360	22'360	0	22'304
secteur petite enfance grottes - L.-Favre 39	24'476	24'476	0	24'412
SMP - La source bleue	6'543	6'543	0	6'527
trembley restaurant scolaire	15'995	17'281	-1'286	17'237
vidollet restaurant scolaire (nouvelle)	14'932	0	14'932	0
vidollet restaurant scolaire (supprimée)	0	0	0	4'965
vollandes restaurant scolaire (nouvelle)	20'134	0	20'134	0
58 AIDE SOCIALE	2'372'282	2'699'960	-327'678	3'281'309
365 subventions accordées - institutions privées	2'372'282	2'699'960	-327'678	3'281'309
AA groupe centre	24'366	24'366	0	24'303
Armée du salut (zurich 40) (supprimée)	0	0	0	32'852
Ass. défense des chômeurs	23'872	23'872	0	23'812
Ass. défense des chômeurs - frais de chauffage	0	0	0	1'035
Ass. suisse des invalides	71'924	71'924	0	71'740
Assoc. «solidarité femmes»	120'332	120'332	0	120'024
Assoc. carrefour-rue - montbrillant 3	73'132	73'132	0	72'944
Assoc. carrefour-rue - stand 3/3bis	36'072	36'072	0	35'980
Assoc. des habitants 95 F av. d'Aire	4'573	4'573	0	4'561
Assoc. habitants quartier concorde - chemin des sports 4	13'100	13'044	56	13'110

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
Assoc. Intempestive civique	87'600	87'600	0	87'600
Assoc. Journées du cœur	5'971	8'957	-2'986	8'933
Assoc. Triologue - ch. de la forêt	33'844	33'844	0	33'760
Association 360°	22'664	22'664	0	22'604
Association Apprentissage sans frontière	52'520	52'520	0	52'384
Association Aspasia	13'596	13'596	0	13'564
Association icvolontaires-suisse	6'578	6'578	0	6'544
Association l'expérience	16'104	16'104	0	16'064
Association solidarité Femmes africaines	39'284	39'284	0	39'184
Association vires	70'028	70'028	0	69'848
ATD Quart-Monde	46'250	46'250	0	46'250
Atelier d'art - rue du môle 42 bis	27'300	27'540	-240	27'266
Autrement-Aujourd'hui assoc.	7'940	2'217	5'723	7'919
carrefour rue - Etuves 15	4'356	4'356	0	4'356
carrefour rue - point d'eau vermont 21	20'432	0	20'432	3'405
centre social protestant	67'392	67'392	0	67'216
conseil des Anciens	9'540	9'540	0	9'540
croix-rouge genevoise (Eaux-vives)	29'742	29'742	0	29'662
croix-rouge suisse, section genevoise (dépôt)	5'451	5'451	0	5'437
croix-rouge-vet'shop Arcade-Eaux-vives	16'620	16'620	0	16'576
div. util. salles communales par soc	0	5'500	-5'500	2'723
EMS Résidence Fort-Barreau	206'040	412'080	-206'040	618'120
EMS Résidence Les Tilleuls	604'176	725'004	-120'828	845'832
Fogolar Furlan di Ginevra	8'097	8'097	0	8'076
Fondation Au cœur des grottes - Zurich 40	32'940	32'940	0	0
Fondation Cap Loisirs	3'778	3'778	0	3'768
Fondation Pro Patria	6'380	6'380	0	6'380
Fondation Suisse Service Social International	4'460	4'460	0	3'000
Fondation Trajets - buanderie - Pont-d'Arve 35	63'364	73'820	-10'456	73'872
Fondation Trajets - buanderie - Pont-d'Arve 35 - frais de chauffage	0	0	0	3'571
Fondation Trajets - Carouge 106 (supprimée)	0	21'300	-21'300	21'244
Foyer Soubeyran - Foyer de jour LIVADA	54'092	54'092	0	53'952
Frères de nos Frères (trf au dépt 1)	0	62'477	-62'477	62'315
Groupe SIDA Genève - Louis-Favre 43	45'000	45'000	0	45'000
Groupement expérimental d'émissions TV	10'048	10'048	0	10'022
Groupes Familiaux AL-ANON 13m2	3'669	3'669	0	3'659
Groupes Familiaux AL-ANON 92m2	7'531	7'531	0	7'511
Gym Seniors	14'043	14'200	-157	13'097
Gym Seniors - Salle des Asters	0	0	0	-2'723

en francs	B 2013	B 2012	ÉCART	C 2011
La carte blanche	46'068	42'036	4'032	45'808
LEgg - diverses associations	38'779	0	38'779	0
mise à disposition de salles	0	2'000	-2'000	0
mouvement des aînés - carl-vogt 2	30'672	30'592	80	30'592
mouvement des aînés - carl-vogt 4 - parking	2'520	2'520	0	2'520
mouvement populaire des familles	16'426	16'426	0	16'382
première ligne - rue des grottes 8	5'032	5'032	0	5'020
quai 9 (première ligne)	58'656	58'656	0	58'656
S.A.I.G (soc. ass. italiennes de GE)	42'308	28'404	13'904	28'184
terre des hommes (trf à DGS dépt 1)	0	0	0	250'447
T-interaction - rue du grand-pré 11	39'932	39'932	0	39'816
T-interactions - carouge 106 (nouvelle)	21'300	0	21'300	0
voix Libres associations - grottes 28	30'400	30'400	0	30'204
voix Libres associations - grottes 32	25'988	25'988	0	25'788
62 ROUTES COMMUNALES	3'360	3'360	0	3'360
365 subventions accordées - institutions privées	3'360	3'360	0	3'360
mq plainpalais - prévost-martin 19 parking	3'360	3'360	0	3'360

4

ANNEXES

4.1 DÉLIBÉRATIONS

Le conseil municipal,

vu les articles 30, lettres a), b), c) et g), 74, alinéa 5, et 77 de la Loi sur l'administration des communes du 13 avril 1984, sur proposition du conseil administratif, décide:

DÉLIBÉRATION 1 - BUDGET ADMINISTRATIF ET MODE DE FINANCEMENT

ARTICLE PREMIER - BUDGET DE FONCTIONNEMENT	CHF
Les charges du budget de fonctionnement de la ville de Genève sont arrêtées à	1'141'100'700
sous déduction des imputations internes de	- 37'111'488
soit un total des charges nettes de	1'103'989'212
et les revenus à	1'141'107'830
sous déduction des imputations internes de	- 37'111'488
soit un total des revenus nets de	1'103'996'342

L'excédent de revenus présumé s'élève à CHF 7'130.-

ARTICLE 2 - BUDGET DES INVESTISSEMENTS

Le budget des investissements se présente de la manière suivante:

a) patrimoine administratif

dépenses	90'000'000
recettes	- 0
investissements nets	90'000'000

b) patrimoine financier

dépenses	20'000'000
recettes	- 0
investissements nets	20'000'000

c) total

dépenses	110'000'000
recettes	- 0
investissements nets	110'000'000

d) Le plan d'engagement des investissements pour 2013 est présenté au conseil municipal pour approbation, dans les limites du budget voté, au plus tard à fin janvier 2013. un plan de trésorerie, pour le même financement des investissements, est présenté pour approbation au conseil municipal, en même temps que le plan d'engagement.

ARTICLE 3 - MODE DE FINANCEMENT

Les investissements nets sont autofinancés comme suit:

a) patrimoine administratif

investissements nets	90'000'000
amortissements ordinaires	76'799'549
excédent de revenus de fonctionnement	+ 7'130
autofinancement	- 76'806'679
insuffisance de financement	13'193'321

b) patrimoine financier

investissements nets	20'000'000
amortissements (autofinancement)	- 3'303'500
insuffisance de financement	16'696'500

c) total

investissements nets	110'000'000
amortissements ordinaires	80'103'049
excédent de revenus de fonctionnement	+ 7'130
autofinancement	- 80'110'179
insuffisance de financement	29'889'821

4.1

ARTICLE 4 - COMPTE DE VARIATION DE LA FORTUNE

L'augmentation présumée de la fortune de la ville de Genève s'élève à CHF 7'130.- correspondant à l'excédent de revenus du budget de fonctionnement.

ARTICLE 5 - DÉROGATION

ce budget comporte une dérogation au principe de spécialité temporelle pour les crédits budgétaires relatifs aux dépenses d'acquisitions de collections.

Le conseil municipal,

vu les articles 30, lettres a), b), c) et g), 74, alinéa 5, et 77 de la Loi sur l'administration des communes du 13 avril 1984, sur proposition du conseil administratif, décide :

DÉLIBÉRATION 2 - CENTIMES ADDITIONNELS

ARTICLE PREMIER

Le nombre de centimes additionnels à appliquer en supplément des impôts cantonaux de l'exercice 2013, en conformité de la loi générale sur les contributions publiques du 9 novembre 1887, article 291 et suivants, est fixé à 45,5.

ARTICLE 2

Le nombre de centimes additionnels à appliquer en supplément à l'impôt sur les chiens dû en 2013 par les personnes domiciliées ou séjournant plus de 3 mois dans la commune, en conformité des art. 291 et 293, lettre c, de la loi générale sur les contributions publiques, du 9 novembre 1887, est fixé à 100.

ARTICLE 3

Le conseil administratif est chargé de s'adresser au conseil d'état pour le prier de prendre un arrêté approuvant, en ce qui concerne la ville de Genève, le nombre de 45,5 centimes additionnels à appliquer en supplément des impôts cantonaux et de 100 centimes additionnels à appliquer en supplément de l'impôt sur les chiens pour l'exercice 2013.

Le conseil municipal,

vu les articles 30, lettres a), b), c) et g), 74, alinéa 5, et 77 de la Loi sur l'administration des communes du 13 avril 1984, sur proposition du conseil administratif, décide :

DÉLIBÉRATION 3 - EMPRUNTS

ARTICLE PREMIER

Pour assurer l'exécution du budget administratif de la ville de Genève, le conseil administratif peut émettre en 2013 des emprunts publics ou d'autres emprunts à long terme, à concurrence du montant prévu par la délibération 1, article 3, arrondi à CHF 29'000'000, dans le cas où ce dernier montant ne serait pas couvert par l'excédent de trésorerie.

ARTICLE 2

Le conseil administratif est également autorisé à faire usage des nouveaux instruments financiers dans un but de protection et de réduction des coûts des emprunts.

ARTICLE 3

Le conseil administratif peut également renouveler sans autre, en 2013, les divers emprunts qui viendront à échéance et procéder à tout remboursement anticipé si les conditions d'émission lui sont favorables.

4.2 PRÉSENTATIONS « LÉGALES »

4.2.1 CHARGES DE FONCTIONNEMENT PAR POLITIQUE PUBLIQUE ET CHAPITRE COMPTABLE

4.2.1.1 ADMINISTRATION GÉNÉRALE

en francs	01 CONSEIL MUNICIPAL	02 CONSEIL ADMINISTRATIF, MAIRE ET ADJOINT	05 ADMINISTRATION GÉNÉRALE	08 IMMEUBLE DU PATR. ADMIN. (NON VENTIL.)	09 DIVERS (NON VENTILABLES)	TOTAL GÉNÉRAL
CHARGES	2'915'748	2'228'686	120'017'754	13'967'227	5'275'000	144'404'416
30 charges de personnel	2'144'291	1'364'132	80'178'217	1'930'084	5'275'000	90'891'725
300 Autorités et commissions	2'016'210	0	8'600	0	0	2'024'810
301 Traitements du personnel		1'237'416	59'915'540	1'564'737	0	62'717'693
303 Assurances sociales	122'316	99'501	5'789'803	124'349	0	6'135'970
304 caisses de pensions et de prévoyance			9'031'765	180'493	0	9'212'258
305 Assurance maladie et accidents	5'765	26'975	1'848'000	36'713	0	1'917'454
306 Prestations en nature	0	0	174'885	23'000	0	197'885
307 Prestations aux pensionnés	0	0	0	0	5'275'000	5'275'000
308 Personnel intérimaire	0	0	112'000	0	0	112'000
309 Autres charges du personnel	0	240	3'297'624	792	0	3'298'656
31 biens, services et marchandises	672'858	836'554	25'982'334	5'970'198	0	33'461'944
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	99'200	16'000	1'815'366	5'000	0	1'935'566
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	0	0	1'463'264	108'500	0	1'571'764
312 eau, énergie, combustible	0	0	1'364'762	531'127	0	1'895'889
313 Achats de fournitures et autres marchandises	0	2'700	3'813'611	46'000	0	3'862'311
314 entretien des immeubles par des tiers	0	0	3'412'220	3'178'727	0	6'590'947
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	60'583	5'079	3'370'210	25'514	0	3'461'386
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	0	18'000	1'597'355	250'160	0	1'865'515
317 Dédommagements	183'000	186'500	789'533	0	0	1'159'033
318 honoraires et prestations de service	320'325	491'275	7'350'221	1'793'670	0	9'955'491
319 Frais divers	9'750	117'000	1'005'792	31'500	0	1'164'042
33 Amortissements	92'500	0	8'187'330	3'533'420	0	11'813'250
330 Amortissements ordinaires du PF	0	0	659'350	0	0	659'350
331 Amortissements ordinaires du PA	92'500	0	7'526'479	3'528'420	0	11'147'400
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	0	0	0
334 Pertes sur débiteurs	0	0	1'500	5'000	0	6'500
35 Dédommagements à des collectivités publiques	0	0	53'300	3'500	0	56'800
351 Dédommagements à des collect. publiques - cantons	0	0	25'000	3'500	0	28'500
352 Dédommagements à des collect. publiques - communes	0	0	28'300	0	0	28'300
36 subventions accordées	2'000	0	44'800	1'586'340	0	1'633'140
360 subventions accordées - confédération	0	0	0	387'780	0	387'780
361 subventions accordées - cantons	0	0	4'800	0	0	4'800
365 subventions accordées - institutions privées	2'000	0	40'000	1'198'560	0	1'240'560
39 imputations internes	4'099	28'000	5'571'773	943'685	0	6'547'557
390 Intérêts répartis	2'799	0	1'119'510	894'357	0	2'016'666
391 mise à disposition de locaux		8'000	3'782'427	30'328	0	3'820'755
392 Autres prestations internes	1'300	20'000	669'836	19'000	0	710'136

4.2.1.2 SÉCURITÉ PUBLIQUE

en francs	10 PROTECTION JURIDIQUE	11 SÉCURITÉ MUNICIPALE	14 INCENDIE ET SECOURS	16 PROTECTION CIVILE	TOTAL GÉNÉRAL
CHARGES	9'384'366	49'857'639	48'033'034	3'492'595	110'767'634
30 charges de personnel	3'345'997	30'915'842	39'091'638	1'942'262	75'295'739
300 Autorités et commissions	0	25'000	0	0	25'000
301 traitements du personnel	2'730'425	24'168'330	30'696'418	1'572'847	59'168'021
303 Assurances sociales	215'670	1'928'330	2'444'001	125'966	4'713'967
304 caisses de pensions et de prévoyance	333'391	2'958'216	4'052'945	197'378	7'541'930
305 Assurance maladie et accidents	61'471	542'560	719'450	35'351	1'358'831
306 prestations en nature	3'600	938'714	251'500	9'000	1'202'814
309 Autres charges du personnel	1'440	354'692	927'324	1'720	1'285'176
31 biens, services et marchandises	393'855	2'068'118	5'803'484	812'293	9'077'750
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	61'700	194'500	146'100	9'000	411'300
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	7'500	20'500	792'600	21'000	841'600
312 eau, énergie, combustible	20'791	335'871	506'403	292'146	1'155'211
313 Achats de fournitures et autres marchandises	11'500	124'100	1'365'500	69'500	1'570'600
314 entretien des immeubles par des tiers	67'000	281'998	1'037'793	265'532	1'652'323
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	97'851	348'454	1'065'258	26'500	1'538'063
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	50'000	520'500	13'600	0	584'100
317 dédommagements	13'220	60'000	334'300	8'980	416'500
318 honoraires et prestations de service	61'793	176'695	526'930	118'635	884'053
319 Frais divers	2'500	5'500	15'000	1'000	24'000
33 Amortissements	95'975	352'575	2'428'124	564'251	3'440'925
331 Amortissements ordinaires du PA	95'975	52'575	2'328'124	564'251	3'040'925
332 Amortissements complémentaires du PA	0	0	0	0	0
334 Pertes sur débiteurs	0	300'000	100'000	0	400'000
35 dédommagements à des collectivités publiques	216'000	15'269'000	0	120'000	15'605'000
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	216'000	15'269'000	0	120'000	15'605'000
36 subventions accordées	5'115'000	50'000	37'111	6'300	5'208'411
365 subventions accordées - institutions privées	4'865'000	50'000	37'111	6'300	4'958'411
366 subventions accordées - personnes physiques	250'000	0	0	0	250'000
39 imputations internes	217'539	1'202'104	672'677	47'489	2'139'809
390 intérêts répartis	89	26'331	58'190	11'633	96'243
391 mise à disposition de locaux	203'868	1'123'044	573'900	33'856	1'934'668
392 Autres prestations internes	13'582	52'729	40'587	2'000	108'898

4.2.1.3 ENSEIGNEMENT ET FORMATION

en francs	21 ÉCOLES PUBLIQUES	TOTAL GÉNÉRAL
CHARGES	59'735'229	59'735'229
30 charges de personnel	16'567'299	16'567'299
301 traitements du personnel	13'140'047	13'140'047
303 Assurances sociales	1'034'224	1'034'224
304 caisses de pensions et de prévoyance	1'292'627	1'292'627
305 Assurance maladie et accidents	296'585	296'585
306 prestations en nature	51'000	51'000
308 personnel interimaire	741'200	741'200
309 autres charges du personnel	11'616	11'616
31 biens, services et marchandises	14'313'975	14'313'975
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	48'038	48'038
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	652'000	652'000
312 eau, énergie, combustible	3'688'717	3'688'717
313 achats de fournitures et autres marchandises	529'096	529'096
314 entretien des immeubles par des tiers	6'508'883	6'508'883
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	399'059	399'059
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	549'910	549'910
317 dédommagements	443'254	443'254
318 honoraires et prestations de service	1'494'068	1'494'068
319 frais divers	950	950
33 amortissements	13'995'768	13'995'768
331 amortissements ordinaires du PA	13'995'768	13'995'768
35 dédommagements à des collectivités publiques	10'460'533	10'460'533
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	305'000	305'000
352 dédommagements à des collect. publiques - communes	10'155'533	10'155'533
36 subventions accordées	1'472'397	1'472'397
361 subventions accordées - cantons	317'890	317'890
365 subventions accordées - institutions privées	1'109'307	1'109'307
366 subventions accordées - personnes physiques	40'000	40'000
367 subventions accordées - étranger	5'200	5'200
39 imputations internes	2'925'257	2'925'257
390 intérêts répartis	2'332'612	2'332'612
391 mise à disposition de locaux	325'500	325'500
392 autres prestations internes	267'145	267'145

4.2.1.4 CULTURE ET LOISIRS

en francs	30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	33 PARCS ET PROMENADES	34 SPORTS	35 AUTRES LOISIRS	TOTAL GÉNÉRAL
CHARGES	254'861'533	36'096'382	45'703'693	21'654'974	358'316'583
30 charges de personnel	127'984'291	27'104'258	22'275'027	899'869	178'263'446
301 traitements du personnel	102'822'080	22'006'528	18'194'873	733'567	143'757'048
303 assurances sociales	8'195'247	1'751'623	1'449'761	58'721	11'455'352
304 caisses de pensions et de prévoyance	13'301'196	2'704'126	2'132'695	90'077	18'228'094
305 assurance maladie et accidents	2'314'798	492'285	415'847	17'120	3'240'050
306 prestations en nature	428'322	138'800	67'500	0	634'622
308 personnel interimaire	847'480	0	0	0	847'480
309 autres charges du personnel	75'168	10'896	14'352	384	100'800
31 biens, services et marchandises	39'508'006	4'447'826	8'769'174	564'857	53'289'863
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	5'553'781	33'600	240'900	0	5'828'281
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	1'953'816	248'200	724'550	0	2'926'566
312 eau, énergie, combustible	3'158'951	1'083'579	3'144'907	118'159	7'505'596
313 achats de fournitures et autres marchandises	2'605'324	1'135'900	987'000	0	4'728'224
314 entretien des immeubles par des tiers	9'466'415	596'392	1'406'294	199'214	11'668'315
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	2'367'858	283'963	315'111	0	2'966'932
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	3'220'795	340'500	12'000	241'484	3'814'779
317 dédommagements	527'290	52'140	14'980	0	594'410
318 honoraires et prestations de service	10'541'443	664'952	1'909'432	6'000	13'121'827
319 frais divers	112'333	8'600	14'000	0	134'933
33 amortissements	11'147'111	3'645'219	5'435'379	729'790	20'957'499
330 amortissements ordinaires du PF	6'160	0	0	0	6'160
331 amortissements ordinaires du PA	11'135'451	3'645'219	5'435'379	729'790	20'945'839
334 pertes sur débiteurs	5'500	0	0	0	5'500
35 dédommagements à des collectivités publiques	0	0	1'167'266	0	1'167'266
352 dédommagements à des collect. publiques - communes	0	0	1'167'266	0	1'167'266
36 subventions accordées	73'139'825	221'300	7'230'960	18'768'286	99'360'371
361 subventions accordées - cantons	236'000	0	0	9'567'832	9'803'832
362 subventions accordées - communes	86'700	0	0	0	86'700
363 subventions accordées - propres établissements	6'318'724	0	0	0	6'318'724
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	29'000	0	0	0	29'000
365 subventions accordées - institutions privées	65'920'901	221'300	7'180'960	9'200'454	82'523'615
366 subventions accordées - personnes physiques	543'000	0	50'000	0	593'000
367 subventions accordées - étranger	5'500	0	0	0	5'500

en francs	30 ENCOURAGEMENT À LA CULTURE	33 PARCS ET PROMENADES	34 SPORTS	35 AUTRES LOISIRS	TOTAL GÉNÉRAL
39 imputations internes	3'082'300	677'779	825'887	692'172	5'278'138
390 intérêts répartis	989'600	350'902	491'998	31'702	1'864'202
391 mise à disposition de locaux	1'357'085	267'332	39'893	616'172	2'280'482
392 autres prestations internes	735'615	59'545	293'996	44'298	1'133'454

4.2.1.5 PRÉVOYANCE SOCIALE

en francs	54 INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE	58 AIDE SOCIALE	TOTAL GÉNÉRAL
CHARGES	104'128'994	53'110'134	157'239'128
30 charges de personnel	7'818'874	12'724'076	20'542'950
300 Autorités et commissions	9'000	4'000	13'000
301 traitements du personnel	6'252'074	9'996'875	16'248'948
303 Assurances sociales	498'027	796'742	1'294'769
304 caisses de pensions et de prévoyance	915'185	1'456'747	2'371'932
305 Assurance maladie et accidents	135'621	219'604	355'225
306 prestations en nature	4'800	7'500	12'300
308 personnel interimaire	0	200'000	200'000
309 Autres charges du personnel	4'168	42'608	46'776
31 biens, services et marchandises	5'100'174	6'137'641	11'237'815
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	130'357	397'346	527'703
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	303'700	98'000	401'700
312 eau, énergie, combustible	229'761	327'288	557'049
313 Achats de fournitures et autres marchandises	96'250	61'000	157'250
314 entretien des immeubles par des tiers	1'301'530	930'601	2'232'131
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	232'148	213'602	445'750
316 Loyers, fermages et redevance d'utilisation	1'479'436	3'104'173	4'583'609
317 dédommagements	36'800	47'850	84'650
318 honoraires et prestations de service	1'285'592	947'591	2'233'183
319 frais divers	4'600	10'190	14'790
33 Amortissements	2'423'049	2'063'915	4'486'963
331 Amortissements ordinaires du PA	2'423'049	2'063'915	4'486'963
36 subventions accordées	87'982'959	30'498'807	118'481'766
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	0	624'970	624'970
365 subventions accordées - institutions privées	87'502'959	11'022'085	98'525'044
366 subventions accordées - personnes physiques	480'000	13'402'252	13'882'252
367 subventions accordées - étranger	0	5'449'500	5'449'500
39 imputations internes	803'939	1'685'695	2'489'634
390 Intérêts répartis	241'854	330'487	572'341
391 mise à disposition de locaux	408'456	1'251'574	1'660'030
392 Autres prestations internes	153'629	103'634	257'263

4.2.1.6 TRAFIC

en francs	62 ROUTES COMMUNALES	65 TRAFIC RÉGIONAL	TOTAL GÉNÉRAL
CHARGES	44'806'926	1'193'795	46'000'721
30 charges de personnel	7'220'361	0	7'220'361
301 traitements du personnel	5'881'051	0	5'881'051
303 assurances sociales	467'034	0	467'034
304 caisses de pensions et de prévoyance	727'923	0	727'923
305 Assurance maladie et accidents	129'618	0	129'618
306 prestations en nature	12'000	0	12'000
309 autres charges du personnel	2'736	0	2'736
31 biens, services et marchandises	13'181'657	0	13'181'657
312 Eau, énergie, combustible	1'108'676	0	1'108'676
313 Achats de fournitures et autres marchandises	40'100	0	40'100
314 entretien des immeubles par des tiers	11'891'952	0	11'891'952
317 dédommagements	43'000	0	43'000
318 honoraires et prestations de service	97'929	0	97'929
33 Amortissements	18'435'260	0	18'435'260
331 Amortissements ordinaires du PA	18'435'260	0	18'435'260
36 subventions accordées	2'323'375	1'193'795	3'517'170
360 subventions accordées - confédération	115'495	0	115'495
361 subventions accordées - cantons	115'495	309'300	424'795
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	457'644	884'495	1'342'139
365 subventions accordées - institutions privées	1'634'741	0	1'634'741
39 imputations internes	3'646'273	0	3'646'273
390 intérêts répartis	3'556'561	0	3'556'561
391 mise à disposition de locaux	76'012	0	76'012
392 autres prestations internes	13'700	0	13'700

4.2.1.7 PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT

en francs	71 APPROV. EN EAU, PROT. ET CORR. DES EAUX	72 TRAITEMENT DES DÉCHETS	74 CIMETIÈRES ET CRÉMATOIRES	78 AUTRES TÂCHES DE PROTECTION DE L'ENV.	79 AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	TOTAL GÉNÉRAL
CHARGES	4'861'859	60'753'629	12'274'485	6'796'303	7'631'757	92'318'033
30 charges de personnel	3'208'769	38'236'076	7'900'219	3'394'043	5'034'972	57'774'080
301 traitements du personnel	2'577'602	30'974'648	6'363'385	2'750'208	4'095'162	46'761'005
303 assurances sociales	206'059	2'464'477	506'812	219'014	323'380	3'719'742
304 caisses de pensions et de prévoyance	359'547	3'693'020	754'885	361'741	526'935	5'696'127
305 assurance maladie et accidents	61'265	718'543	143'763	59'977	87'672	1'071'219
306 prestations en nature	3'000	188'000	118'350	2'000	0	311'350
308 personnel interimaire	0	180'000	0	0	0	180'000
309 autres charges du personnel	1'296	17'388	13'024	1'104	1'824	34'636
31 biens, services et marchandises	1'434'403	20'454'839	3'212'221	1'103'361	1'350'867	27'555'691
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	0	177'300	65'439	70'200	103'243	416'182
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	0	257'400	41'700	0	4'500	303'600
312 eau, énergie, combustible	999'940	356'267	446'361	9'269	34'209	1'846'046
313 achats de fournitures et autres marchandises	37'400	980'700	1'230'200	0	1'647	2'249'947
314 entretien des immeubles par des tiers	2'015	67'589	964'053	9'500	79'634	1'122'791
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	360'000	752'425	166'497	0	179'614	1'458'536
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	0	45'000	7'500	0	7'440	59'940
317 dédommagements	6'500	22'200	36'600	16'980	27'160	109'440
318 honoraires et prestations de service	28'548	17'794'158	247'871	971'412	892'067	19'934'056
319 frais divers	0	1'800	6'000	26'000	21'353	55'153
33 Amortissements	164'129	1'901'410	852'730	1'000'250	841'787	4'760'307
331 amortissements ordinaires du PA	164'129	1'901'410	837'730	1'000'250	841'787	4'745'307
334 pertes sur débiteurs	0	0	15'000	0	0	15'000
35 dédommagements à des collectivités publiques	0	0	0	70'000	0	70'000
352 dédommagements à des collect. publiques - communes	0	0	0	70'000	0	70'000
36 subventions accordées	0	0	0	877'483	0	877'483
364 subventions accordées - sociétés d'économie mixte	0	0	0	60'000	0	60'000
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	817'483	0	817'483
39 imputations internes	54'557	161'304	309'315	351'166	404'131	1'280'473
390 intérêts répartis	42'809	30'228	87'087	74'717	64'565	299'406
391 mise à disposition de locaux	11'148	66'600	203'712	129'360	307'372	718'192
392 autres prestations internes	600	64'476	18'516	147'089	32'194	262'875

4.2.1.8 FINANCES ET IMPÔTS

en francs	90 IMPÔTS	92 ENTRE COMMUNES	94 CHARGES ET REVENUS DES CAPITAUX	95 IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER	TOTAL GÉNÉRAL
CHARGES	70'131'173	10'753'707	26'504'015	64'930'060	172'318'955
30 charges de personnel	0	0	0	14'711'948	14'711'948
301 traitements du personnel	0	0	0	11'936'221	11'936'221
303 assurances sociales	0	0	0	949'952	949'952
304 caisses de pensions et de prévoyance	0	0	0	1'460'260	1'460'260
305 assurance maladie et accidents	0	0	0	278'543	278'543
306 prestations en nature	0	0	0	77'500	77'500
309 autres charges du personnel	0	0	0	9'472	9'472
31 biens, services et marchandises	0	0	327'000	33'924'048	34'251'048
310 fournitures de bureau, imprimés, publicité	0	0	0	45'200	45'200
311 mobilier, machines, véhicules et matériel	0	0	0	201'000	201'000
312 eau, énergie, combustible	0	0	0	4'129'355	4'129'355
313 achats de fournitures et autres marchandises	0	0	0	192'600	192'600
314 entretien des immeubles par des tiers	0	0	0	17'957'049	17'957'049
315 entretien d'objets mobiliers par des tiers	0	0	0	403'957	403'957
316 loyers, fermages et redevance d'utilisation	0	0	0	1'302'500	1'302'500
317 dédommagements	0	0	0	13'000	13'000
318 honoraires et prestations de service	0	0	312'000	9'023'387	9'335'387
319 frais divers	0	0	15'000	656'000	671'000
32 intérêts passifs	0	0	26'177'015	0	26'177'015
320 engagements courants	0	0	86'182	0	86'182
322 dettes à moyen et long terme	0	0	25'986'833	0	25'986'833
323 dettes envers des entités particulières	0	0	104'000	0	104'000
33 amortissements	16'785'000	0	0	2'940'077	19'725'077
330 amortissements ordinaires du PF	0	0	0	2'637'990	2'637'990
331 amortissements ordinaires du PA	0	0	0	2'088	2'088
334 pertes sur débiteurs	16'785'000	0	0	300'000	17'085'000
34 contributions à d'autres collectivités	31'878'353	10'753'707	0	0	42'632'060
341 contributions à communes - contrib. de péréquation	0	10'753'707	0	0	10'753'707
346 compensation financière aux communes françaises	31'878'353	0	0	0	31'878'353
35 dédommagements à des collectivités publiques	21'467'820	0	0	0	21'467'820
351 dédommagements à des collect. publiques - cantons	21'467'820	0	0	0	21'467'820
36 subventions accordées	0	0	0	549'640	549'640
365 subventions accordées - institutions privées	0	0	0	549'640	549'640
39 imputations internes	0	0	0	12'804'347	12'804'347
390 intérêts répartis	0	0	0	11'261'969	11'261'969
391 mise à disposition de locaux	0	0	0	383'120	383'120
392 autres prestations internes	0	0	0	1'159'258	1'159'258

4.3 LEXIQUE

AUTORITÉS, DÉPARTEMENTS ET SERVICES MUNICIPAUX	
A21	Agenda 21 - ville durable
ACE	Administration centrale
ARI	musée de l'Ariana
BGE	bibliothèque de Genève
BMU	bibliothèques et discothèques municipales
CA	conseil administratif
CFI	contrôle financier
CIV	état civil
CJB	conservatoire et jardin botaniques
CM	conseil municipal
DCS	département de la culture et du sport (ex-DC)
DCA	département des constructions et de l'aménagement
DEUS	département de l'environnement urbain et de la sécurité
DFIN	direction financière
DFL	département des finances et du logement
DG	direction générale
DPBA	direction du patrimoine bâti
DRH	direction des ressources humaines
DSIC	direction des systèmes d'information et de communication
ECO	Écoles et institutions pour l'enfance
ENE	énergie
GCI	génie civil
GIM	gérance immobilière municipale
GTG	grand théâtre de Genève
LEX	service juridique
LOM	Logistique et manifestations
MAH	musées d'art et d'histoire
MEG	musée d'ethnographie
MHN	muséum d'histoire naturelle
MHS	musée d'histoire des sciences
SEC	service culturel
SAM	Aménagement urbain et de la mobilité
SAT	service administratif et technique
SCM	secrétariat du conseil municipal
SDPE	petite enfance (ex-DPE)
SEEP	sécurité et espace publics
SEJ	service de la jeunesse
SEVE	espaces verts
SIS	incendie et de secours
SJS	direction et secrétariat du département de la cohésion sociale et de la solidarité
SPC	promotion culturelle
SPF	pompes funèbres, cimetières et crématoires (ex-FUN)
SPO	sports
SRE	relations extérieures

SOC	social
TAX	taxe professionnelle communale
URB	urbanisme
VVP	voirie – ville propre

AUTRES ABRÉVIATIONS USUELLES

ACAM	Association des cadres de l'Administration municipale
ACG	Association des communes genevoises
AEHR	Association pour l'étude de l'histoire régionale
AFC	administration fiscale cantonale
AIMF	Association internationale des maires francophones
AIMP	Accord intercantonal sur les marchés publics
AM	Agent municipal
AMS	Association des musées suisses
API	Association pour le patrimoine industriel
ASAI	Association suisse des auditeurs internes
ASM	Agent de sécurité municipal
ASPIC	Association pour les intérêts des cyclistes
B	Budget
BAC	bâtiment d'art contemporain
BBS	Association des bibliothèques et bibliothécaires suisses
BFQ	Budget financier quadriennal
BIPE	bureau d'information petite enfance
BW	Business warehouse
C	comptes
CARTS	commission des arts et de la culture
CAS	centres d'action sociale
CCMVL	commission consultative de mise en valeur du livre
CDAG	cabinets d'arts graphiques
CEPTA	centre d'enseignement professionnel technique et artisanal
CEVA	cornavin-eaux-vives-Annemasse
CFE	code de frais par éléments
CFF	chemins de fer fédéraux
CHF	Franc suisse
CESID	certificat de formation continue en information documentaire
CICO	commission de l'informatique et de la communication
CIG	centre d'iconographie genevoise
CMAI	centrale municipale d'achat et d'impression
CMMI	capability maturity model + integration
CMNS	commission des monuments de la nature et des sites
COATTRIM	comité d'attribution immobilière
CODIR	comité de direction
COGESIM	comité de gestion immobilière

CP	commission du personnel
CPR	cours de réanimation cardio-pulmonaire
CRER	centre de rééducation et d'enseignement de la roseraie
CVSC	conférence des villes suisses en matière culturelle
DCTI	département des constructions et des technologies de l'information
DDP	droit de superficie distinct et permanent
DFAE	département fédéral des affaires étrangères
DIP	département de l'instruction publique
ENSSIB	école nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques
FAPSE	faculté de psychologie et des sciences de l'éducation
FGC	fédération genevoise de coopération
FIHUAT	fédération internationale pour l'habitation, l'urbanisme et l'aménagement du territoire
FMAC	fonds municipal d'art contemporain
FSASD	fondation des services d'aide et de soins à domicile
GRTA	genève région-terre Avenir
HEAA	haute école d'arts appliqués
HEG-ID	haute école de gestion - information documentaire
HES	haute école spécialisée
IDEA	instrument de description électronique des archives
IMV	institut et musée voltaire
IPE	institution de la petite enfance
ISI	intégration des systèmes d'information
KCHF	milliers de francs suisses
LAC	Loi sur l'administration des communes
MAC	manifestation d'art contemporain
MIOS	millions de francs suisses
OPAIR	ordonnance sur la protection de l'air
OPB	ordonnance sur la protection contre le bruit
OCE	office cantonal de l'emploi
OCM	office cantonal de la mobilité
OCPA	office cantonal pour personnes âgées
OFDT	office fédéral du développement territorial
OCOAE	office communal de l'approvisionnement économique
OMS	organisation mondiale de la santé
PAQ	plan d'achats quadriennal
PB	projet de budget
PAP	procédure d'approbation de plans
PAM	plan d'achat mobilier
PDTC	plan directeur des transports en commun
PETS	programme d'emplois temporaires spéciaux
PFI	plan financier d'investissement
PGCP	planification générale de la protection civile communale
PGEE	plan général d'évacuation des eaux
PIQ	plan informatique quadriennal
PLCP	plan directeur des chemins pour piétons
PLQ	plan localisé de quartier

PR	proposition de crédit d'investissement du conseil administratif destinée au conseil municipal
PRV	plan quadriennal de renouvellement des véhicules et engins (hors SIS & voirie)
PS	Plan de site
RALAC	règlement d'application de la Loi sur l'administration des communes
RESSI	revue électronique suisse de science de l'information
SEF	scène ella Fitzgerald
SIDIT	systèmes d'information des infrastructures de télécommunication
SIG	services industriels de Genève
SIPV	système d'information du patrimoine vert
SITG	système d'information du territoire genevois
SITV	système d'information du territoire de la ville
SSVG	service social de la ville de Genève
TCMC	tram cornavin, Meyrin, CERN
TCOB	tram cornavin, onex, Vernex
TGSA	tram Grand-saconnex
TPG	transports publics genevois
TSHM	travailleurs et travailleuses sociaux hors murs
TSR	télévision suisse romande
UAC	unité d'action communautaire
UACP	unité d'action communautaire de proximité
UOG	université ouvrière de Genève
ZIC	zone industrielle de Châtelaine (anciennement SIP)

